



La Tribune

ALERTE À LA MALBOUFFE AUTOUR DES ÉCOLES /2 et 3



Caval'Art attise les passions

PERFOTO GHYSLAIN BERGERON

Le spectacle Caval'Art est de retour les 20 et 21 août à Saint-Germain-de-Grantham après avoir conquis de nombreux amateurs de chevaux l'an dernier. Un succès inespéré qui en fait rêver plusieurs à une présentation récurrente sur une base annuelle de ce spectacle réunissant 25 cavaliers et 40 chevaux sur la scène du manège intérieur des Écuries Équinocks. Pour l'heure, les organisateurs peaufinent l'événement de cette année, avec entre autres les cavaliers Jean-Yves Delisle et Jessica Sutton. Ils sont accompagnés du président du conseil d'administration de Cascades, Laurent Lemaire, lui-même un passionné des chevaux.

/4

Arts et spectacles

Cohen et Molinari cartonnent au MBAS

/25

D'autres changements annoncés à CHLT-FM

/27

L'art de recevoir!



DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet

Achat en ligne : www.despreslaporte.com

305924



BMW 335i Cabriolet 2007
29 488 km
Garantie jusqu'au 27 avril 2013 ou 160 000 km

LE PLUS VASTE INVENTAIRE DE VÉHICULES BMW D'OCCASION EN ESTRIE.

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9 %**

* La majorité de nos véhicules bénéficient de la garantie Série certifiée de BMW (6 ans ou 160 000 km) et ce, sans aucune charge supplémentaire.

BMW

supremautomobile.com



Le plaisir de conduire.™

- Série 3, 5, 7
- Utilitaire
- Cabriolet
- Mini Cooper

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

130947

OUVERT samedi

Une nutritionniste sonne l'alarme



ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une spécialiste de la nutrition du CSSS-IUGS s'inquiète de l'implantation prochaine de chaînes de restauration rapide à proximité de l'école secondaire du Triolet.

Les chaînes de restauration rapide ne devraient pas s'installer à proximité des écoles, estime Pascale Morin, professeure adjointe à l'UdeS, auteure qui a dirigé l'enquête *Portrait des jeunes Sherbrookoïses de 4 à 17 ans en matière d'alimentation et d'activité physique et sportive*, et dont le rapport final sera dévoilé cet automne. C'est pourtant ce qui risque d'arriver près de l'école secondaire du Triolet, avec le prolongement de l'autoroute 410.

La chercheuse, qui s'exprimait d'abord à titre personnel, a soulevé cette préoccupation lors d'une discussion avec *La Tribune*, après avoir lu un article sur l'implantation prochaine de restaurants comme Tim



Pascale Morin

Hortons et Subway à l'angle de l'autoroute 410.

La Tribune écrivait, en juin dernier, qu'un Tim Hortons, un Subway, un dépanneur et une station-service devraient ouvrir leurs portes cet automne, à l'angle de l'autoroute 410, du boulevard de l'Université et de la rue Galt Ouest. Au moment de la parution de l'article,

le promoteur Éric Laroche avait fait valoir que les contrats avec les restaurants n'étaient pas officiellement signés, et il a été impossible de savoir si une entente s'est concrétisée depuis.

« C'est de la responsabilité des adultes d'offrir un environnement alimentaire le plus sain possible. »

« C'est de la responsabilité des adultes d'offrir un environnement alimentaire le plus sain possible. Plus on augmente la qualité de l'offre ou de l'environnement alimentaire, meilleure est la qualité de l'alimentation », juge Mme Morin.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes: les établissements de restauration rapide sont populaires auprès des jeunes sherbrookoïses.

« Environ 40 % des 5 à 14 ans les ont visités dans la semaine précédant l'enquête, peut-on lire dans le document. C'est cependant chez les 15 à 17 ans que l'on retrouve le plus d'adeptes de la restauration rapide. Plus de la moitié de ces jeunes ont consommé au moins un repas dans ce type d'établissement dans les sept jours précédant l'enquête. » Dans la majorité des cas (60 %), ces visites ont eu lieu la fin de semaine ou en soirée pendant la semaine.

13 000 Sherbrookoïses

Cet aspect de l'alimentation des jeunes a été sondé dans la vaste enquête réalisée en 2008 auprès de plus de 13 000 Sherbrookoïses.

La proportion d'élèves qui a acheté « durant la dernière semaine » au moins une fois des aliments ou des boissons dans un commerce de restauration rapide sur l'heure du midi pendant les jours d'école était de 4,6 % au Triolet. Au pavillon Le Ber de l'école La Montée, cette proportion grimpe à 26 %. Au pavillon Saint-François, elle est de 2,2 %.



ARCHIVES LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Le rapport final de l'enquête intitulée *Portrait des jeunes Sherbrookoïses de 4 à 17 ans en matière d'alimentation et d'activité physique et sportive* sera publié cet automne.

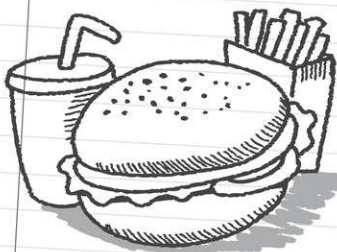
« Ça a créé chez moi une préoccupation, note-t-elle en faisant allusion à l'implantation d'établissements de restauration rapide à proximité du Triolet. On a les chiffres à l'appui qui le démontrent (...) Quand on offre un environnement alimentaire sain, les jeunes vont faire des choix plus sains. C'est humain, on ne peut les blâmer. » De tels endroits sont invitants pour les jeunes, notamment parce qu'ils sont à l'âge où ils deviennent plus autonomes financièrement. Cette autonomie peut cependant influencer leur menu.

Aux yeux de Mme Morin,

ces grandes chaînes sont là et pour rester. Certaines se sont adaptées, mais il demeure important d'éduquer et de sensibiliser les jeunes. « Je pense qu'à l'intérieur de ce qui est offert, on peut éduquer les jeunes à tenter de meilleurs choix. »

S'il est trop tard pour le Triolet, qui devrait composer avec de la restauration rapide à proximité, peut-on travailler en fonction des autres écoles? C'est du moins ce que suggère Mme Morin. Elle cite l'école Alexander Galt, qui ne compte pas de commerce à proximité pour le moment, et qui se retrouvera à proximité de l'autoroute 410.

QUELQUES FAITS SAILLANTS



• Les jeunes prendraient le tiers de leurs repas à l'extérieur, selon une étude américaine. Du nombre, la moitié serait consommée à l'école.

• Au Québec, plus de la moitié des jeunes consommerait un repas du restaurant ou d'un établissement de restauration rapide chaque semaine.

• Les élèves sherbrookoïses n'hésitent pas à se tourner vers les repas livrés du restaurant: 27 % à 44 % des jeunes en avaient consommés durant la dernière semaine.

• Dans la semaine précédant l'enquête, environ 65 % des jeunes Sherbrookoïses de 12 à 17 ans ont acheté des aliments au dépanneur. Quarante pour cent d'entre eux l'ont fait sur l'heure du midi, pendant les jours de classe.

Source: *Portrait des jeunes Sherbrookoïses de 4 à 17 ans en matière d'alimentation et d'activité physique et sportive.*

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	31 à 38
Arts et spectacles	25 à 27
Décès	39 et 40
Économie	18 et 19
Horoscope	32
Loterie	7
Monde	24
Mots croisés	32
Opinions	14
Sports	42 à 47

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI



AVERSES, RISQUE D'ORAGE

MAX.: 27° MIN.: 17°

Lever du soleil: 5 h 35 Coucher du soleil: 20 h 12

Béatrice, 11 ans, école Sacré-Coeur

JEUDI
nuageux, max.: 26° min.: 17°

VENDREDI
pluie intermittente, max.: 17° min.: 16°

Une nouvelle à nous communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Aide-toi, et le Shell ne t'aidera pas.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Sherbrooke mijote un plan d'action

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les municipalités pourraient-elles limiter l'implantation de commerces de restauration rapide en utilisant leur réglementation? Oui, selon des données d'un projet pilote mis de l'avant à Gatineau, La Vallée et Baie-Saint-Paul. L'Association de la santé publique du Québec (ASPQ), qui parraine ce projet, suit avec intérêt ce qui se passe aux abords des écoles sherbrookoises.

Selon Nathalie Fortin, chargée de projet à l'ASPQ, les villes ont les outils légaux pour limiter la venue de rois de la poutine à côté des écoles. Ça se fait déjà ailleurs, notamment à Londres et à Detroit. «Il y a en a de plus en plus. New York et Paris sont en train de regarder ça. Au Canada, ça ne s'est pas fait encore», commente-t-elle.

Depuis que l'initiative «Urbanisme et environnement alimentaire autour des écoles» s'est mise en branle, les responsables du projet ont mené des recherches sur divers aspects, dont les points de vue légaux et urbanistiques. Mme Fortin est claire: il y a des façons de limiter les commerces de restauration rapide en bordure des écoles. Reste maintenant à voir quelle sera la volonté politique des élus.

«On espère déposer au début de l'hiver 2011 la proposition de modification au règlement municipal existant», indique Mme



ARCHIVES, THE ASSOCIATED PRESS

De quelle façon la réglementation municipale pourrait-elle servir à lutter contre la malbouffe?

Fortin à propos du projet pilote. «À la fin, on aimerait que ce soit adopté par les trois villes.»

Options

De quelle façon la réglementation municipale pourrait-elle servir à lutter contre la malbouffe? Les classifications d'usage (commerces de détail, restaurants, dépanneurs, etc.) des règlements de zonage pourraient être utilisées et raffinées. «Dans les options de la loi, on peut interdire des usages dans certaines zones, on peut faire des contingentements», illustre-t-elle.

L'ASPQ rédige aussi un guide aux municipalités, qui pourront s'inspirer des démarches qui ont été suivies. Mise au cou-

rant du dossier du Triolet, Mme Fortin estime que cela soulève des préoccupations.

«On est en train de développer une expertise avec les trois villes. On peut toujours collaborer avec la Ville de Sherbrooke. On peut l'accompagner si elle le souhaite pour voir ce qui peut être fait.» Elle rappelle que la Ville a signé récemment une déclaration d'engagement pour les saines habitudes de vie. Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, actuellement en vacances, avait fait savoir en mai dernier qu'un plan d'action global serait dévoilé.

Les saines habitudes de vie s'avèrent une responsabilité collective, fait valoir Mme Fortin. «On ne veut pas inter-

« Il faut faire attention à la discrimination »

SHERBROOKE — Utiliser la réglementation municipale pour interdire certains types de restaurants s'avère très complexe, si bien que la Ville de Sherbrooke a déjà écarté cette option.

Différents scénarios ont été étudiés il y a environ deux ans, rappelle Sylvain Boulianne, directeur du service de la planification et du développement urbain à la Ville de Sherbrooke.

«On avait fait la cartographie de 500 mètres autour des écoles secondaires et postsecondaires. Ça posait beaucoup de problèmes: les secteurs déjà construits, la question de la distance et de l'interprétation que l'on fait. Qu'est-ce qui est de la malbouffe, qu'est-ce qui ne l'est pas?»

«C'est difficile dans une trame urbaine de pouvoir appliquer des normes comme celles-là», fait-il valoir. Appliquer une distance de 500 mètres entre une école et une cantine, par exemple, s'avère contraignant... et c'est à la fois une distance plutôt courte à franchir.

Obstacles juridiques

Et selon lui, cela n'inclut pas

les obstacles juridiques. «Il faut faire attention à la discrimination. On ne peut pas être discriminatoire à l'égard d'un usage.»

En entrevue, M. Boulianne s'est amusé à tracer, au hasard, un rayon d'environ un km autour d'une école privée sherbrookoise: si une interdiction était en vigueur, il ne resterait plus beaucoup de restaurants dans ce secteur! En ce qui concerne le Triolet et les commerces qui verront le jour à proximité, on parle d'une distance d'environ 1,2 km.

Interrogé sur le fait que les classifications d'usage pour-

raient être utilisées, par exemple, pour limiter la venue de restaurants de type restauration rapide, M. Boulianne estime que ce genre de mesure ne peut servir que pour les projets à venir. «C'est pour le futur, pas pour l'actuel», commente-t-il.

Il souligne que l'Ordre des urbanistes du Québec s'est intéressé à la question dans son magazine *Urbanité* l'an passé. On mentionnait notamment qu'une meilleure évaluation des environnements alimentaires municipaux est préalable à toute action réglementaire...

— Isabelle Pion

Dufault & Gobeil ÉLECTRICIENS

Depuis 35 ans à votre service

TOUS les produits Ouellet sont disponibles et installés par votre maître électricien!

3005, rue Gastin, Sherbrooke (Qc) J1H 0E5
Téléphone : (819) 563-1509
sebastien@dufauultetgobeil.com

dire les restos rapides, mais au moins on peut créer un environnement alimentaire sain autour des écoles, qui vient appuyer leurs politiques alimentaires saines.»

Pour le Conseil des chaînes de restaurants du Québec (CCRQ), on ne vise pas la bonne cible, estime le vice-président, Jean Lefebvre. «On ne pense pas que c'est la solution», lance-t-il en soulignant que «cinq repas sur 21» sont pris à l'école.

Selon Jean Lefebvre, l'éducation culinaire doit se faire à la maison et non par de la réglementation. S'il admet que l'obésité s'avère un problème de société, il note qu'il faut aussi

montrer du doigt le manque d'activité physique, l'internet et la télévision. Le CCRQ regroupe quelque 4000 membres à travers la province.

Les préoccupations à l'égard de l'environnement alimentaire du Triolet sont soulevées alors que la semaine dernière, un chercheur montréalais dévoilait une étude sur les écoles et le *fast-food*.

Selon cette étude, la moitié des écoles de la grande région de Montréal se retrouvent à proximité d'au moins un restaurant servant de la malbouffe. Le problème est encore plus criant dans les quartiers défavorisés.

21-22 AOÛT 2010
www.festivalcotedelartiste.com
SUR LE SITE DE LA
BRASSERIE LAC BROMPTON

GRATUIT POUR TOUS

Festival
Côte de
l'Artiste

Desjardins

PRÉSENTE

LES TROIS ACCORDS

SAMEDI • 13h - 21h chapiteau des artistes • 18h - 21h30 spectacles de jazz avec la formation "GMP" suivi du groupe pop-rock "LES BAD BOYS" 21h30 feu d'artifice • 22h spectacle "LES TROIS ACCORDS"

DIMANCHE • 10h - 17h chapiteau des artistes • activités familiales (jeux gonflables, amuseurs publics, spectacle d'animations avec "LES ZENTÉTÉS") • spectacles de jazz avec la formation "QUARTET DE LA FAK" de l'Université de Sherbrooke

FORCE FINANCIÈRE EXCEL • BRASSERIE LAC BROMPTON • 75 ANS 1935-2010 • La Tribune • FAE • rockdétente 102.7 • ESTIME 106.1

Caval'Art revient bien en selle



**FRANÇOIS
GOUGEON**

francois.gougeon@latribune.qc.ca

ST-GERMAIN-DE-GRANTHAM — La présentation équestre *Caval'Art*, qui avait surpris par son audace en 2009, revient cette année sur une foulée revue et améliorée.

Plus que les prouesses des 25 cavaliers et 40 chevaux prenant d'assaut la scène du manège intérieur des Écuries Équinocks, à Saint-Germain-de-Grantham, c'est un spectacle haut en couleurs qui s'annonce pour trois représentations, les 20 et 21 août.

Pour l'occasion, a expliqué hier en conférence de presse l'une des responsables et copropriétaire du centre équestre situé près de Drummondville, Maryse Bérubé, les organisateurs sont allés chercher des noms habitués et connus de la scène. Comme le metteur en scène Philippe Côté, originaire du Saguenay, Louise Bourret, qui a participé à *Cavalia*, au *Cirque Éloïze* et à *Era* et qui agira comme conceptrice visuelle, le compositeur et multi-instrumentiste Sylvain Marcotte à la direc-

tion musicale, la chanteuse d'opéra Manon Feubel ou encore les artistes Manon Brisson et Marie-Pierre Hébert.

«Mon rôle sera d'orchestrer en un tout l'ensemble des 16 tableaux équestres du spectacle, avec la musique *live*, l'éclairage les costumes et transmettre ici les émotions que cette magnifique bête qu'est le cheval fait vivre aux passionnés qui s'en occupent, les dressent, les montent et les affectionnent... Ce spectacle se veut un hommage au cheval, une façon de redonner ses lettres de noblesse à cet animal loyal qui a rendu tant de services à l'humain à travers l'histoire», a résumé M. Côté.

De partout au Québec

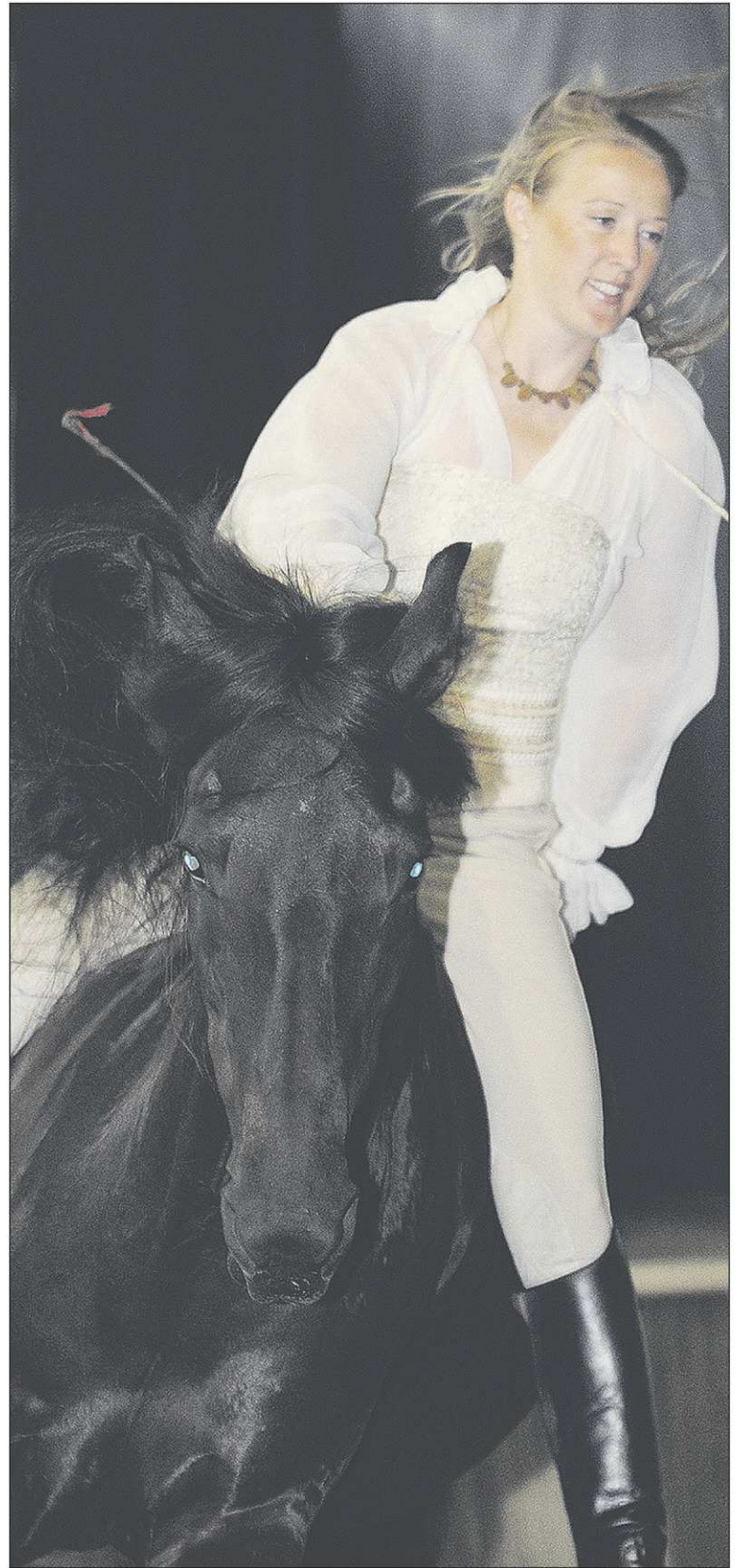
L'originalité de *Caval'art* c'est que sauf un cavalier professionnel, il s'agit d'amateurs ayant longuement travaillé leurs différentes disciplines équestres. Ils viennent d'un peu partout au Québec, dont l'Estrie, pour présenter tantôt une séquence artistique, tantôt un carrousel de huit Frisons, ce magnifique cheval issu d'une vieille lignée des Pays-Bas à la robe noire et qu'on surnomme justement la «perle noire».

Concernant l'écuyer profes-

sionnel, il s'agit de Stéphane Simon, originaire de France où il a débuté son art et participé à de grands festivals équestres, avant de se retrouver en charge du spectacle *EuroDisney*, de 1995 à 1999. Au Québec, on l'a retrouvé dans la troupe *Cheval Théâtre* en 2001 et à la tête de *Saka*, de 2007 à 2009.

« Ce spectacle se veut un hommage au cheval, une façon de redonner ses lettres de noblesse à cet animal loyal qui a rendu tant de services à l'humain à travers l'histoire », a résumé le metteur en scène .

Différentes personnalités présentes, dont le maire suppléant de Saint-Germain-de-Grantham, Pierre Cardin et le préfet adjoint de la MRC Drummond, Jean-Pierre Vallée, ont émis le souhait que l'événement devienne récurrent.



PERFOTO GHYSLAIN BERGERON

Un avant-goût du spectacle de *Caval'Art* a été donné entre autres par la cavalière Jessica Sutton (notre photo) et sa monture.

Un homme et sa passion

SAINT-GERMAIN-DE-GRANTHAM — Tout homme d'affaires occupé soit-il, Laurent Lemaire s'arrange pour trouver du temps pour bouger. Et sa passion, c'est le cheval.

Il a fait le Kilimandjaro, a parcouru 320 km à vélo au Lac Saint-Jean, se prépare pour une autre escapade d'endurance avec Louis Garneau et adore l'activité physique.

Mais rien ne vaut pour lui une chasse à courre, une pratique de saut, une soirée d'attelage à l'hiver et tout ce que permet de faire vivre le polyvalent équidé. Y compris de suivre l'évolution des poulains qu'il élève.

«Depuis l'âge de cinq ans, où j'avais demandé un poney à mon père, j'ai toujours eu cette passion pour le cheval... Il faut le vivre pour comprendre le lien qui se crée entre le cavalier et le cheval», explique le président du conseil d'administration de Cascades.

Douze chevaux

Rien de surprenant alors de voir celui qui possède une écurie de 12 chevaux Holsteiner à Kingsey Falls se retrouver dans l'organisation de *Caval'Art* pour y donner un coup de main.

En fait, par rapport à ses frères Bernard et Alain dont

la passion des voitures sport est bien connue, lui ce ne sont «pas les chevaux vapeurs mais les chevaux tout court...» Même qu'après avoir terminé ses études en commerce à l'Université de Sherbrooke, ce n'est pas une auto que Laurent Lemaire s'est procurée mais un cheval.

Celui à qui on ne donnerait jamais ses 71 ans avoue que la pratique équestre qu'il fait régulièrement entre en ligne de compte dans sa bonne forme physique et morale. «Et j'ai encore un très bon équilibre», lance-t-il l'oeil allumé.

— François Gougeon

AUDIENCES PUBLIQUE POUR UNE ANTENNE À LA STATION MONTJOYE

Le conseil appuie la demande des citoyens

DANIEL FORGUES

daniel.forgues@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le conseil municipal du Canton Hatley appuie sans hésiter la demande d'un groupe de citoyens réclamant une audience publique de même que des précisions à propos du projet de Vidéotron d'installer une tour de communications sur les terres de la station

récréo-touristique Montjoye.

Le maire Pierre A. Levac a même félicité le groupe de citoyens à l'origine de cette requête quant à la façon dont leur dossier a été préparé et présenté.

Ce dernier explique que, légalement, le propriétaire actuel de la station, Serge Couture, avait complété les procédures nécessaires et légales pour obtenir les permis.

«Pour obtenir la permission, il fallait l'accord de tous les citoyens habitant dans un rayon précis du site choisi pour l'installation», dit M. Levac, ajoutant qu'on ne trouve que M. Couture comme propriétaire dans ce rayon.

Le comité de citoyens représenté par Serge Auray veut présenter un mémoire à Industrie Canada avant que l'organisme

donne son accord final.

En fait, la requête du comité de citoyens correspond aux normes d'Industrie Canada et vise à obtenir des réponses à savoir si les normes sont respectées, quels paramètres ont été analysés, les avantages uniques au site proposé et quelles actions seront posées afin que l'antenne s'intègre bien à l'environnement.

La tour de communications, a-

t-on su, pourrait mesurer 45 mètres en hauteur et dépasserait à peine la cime des arbres.

Le propriétaire actuel a déjà indiqué que s'il vendait éventuellement la station au Canton Hatley, c'est la municipalité qui profiterait des retombées de cette tour, soit 10 000 \$ par année durant 20 ans.

Les audiences publiques sont prévues le 9 septembre.

ORFORD EXPRESS

Pas question d'un 4^e wagon... pour l'instant

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le train touristique Orford Express a atteint sa pleine maturité. Il n'est donc plus question qu'il grandisse... du moins à court et moyen termes.

C'est ce qu'ont expliqué la responsable des communications pour l'Orford Express, Annie Brunelle, et le directeur des ventes et du développement, Patrice Lamoureux, appelés, hier, à faire le point sur ce produit touristique.

De leurs propos, on peut retenir que la popularité est toujours suivie d'un lot de rumeurs qui n'ont pas toujours de bons fondements.

Ainsi, ils expliquent que le train quitte souvent la gare alors que tous les 212 sièges sont occupés. Par contre, il est faux de croire que toutes les places sont vendues d'avance, d'ici à l'automne. À quelques jours d'avis, il est toujours possible d'y trouver une place.

«Nous n'en sommes pas là. Le train n'affiche pas complet pour le reste de la saison. À titre d'exemple, présentement, nous avons encore quelques



LA TRIBUNE, ARCHIVES

L'ajout d'un quatrième wagon à l'Orford Express obligerait ses dirigeants à grossir la cuisine et à sacrifier en partie ce qui fait le charme de ce train: un service personnalisé, compte tenu de sa capacité d'accueil.

places pour la fin de semaine. Mais nous ne sommes que mardi (hier). Ces places peuvent trouver preneurs mercredi ou jeudi», a rapporté M. Lamoureux.

Oui, l'Orford Express gagne sans cesse en popularité, rappelle Mme Brunelle. L'effort de mise en marché joint à l'énorme visibilité que procure l'émission *On prend toujours un train pour la vie*, expliquent le succès et le fort achalandage.

Lot de problèmes

On aurait également tort de croire qu'un quatrième wagon est sur le point de s'ajouter.

«Il n'en est pas question, ni à court, ni à moyen terme», a lancé Mme Brunelle.

Elle explique que l'ajout d'un autre wagon soulèverait de toute façon un lot de problèmes. Ne serait-ce que la longueur insuffisante de la voie de garage de l'Orford Express. Et sans compter qu'il faudrait grossir la cuisine et commencer à sacrifier ce qui fait le charme de ce train: un service personnalisé, compte tenu de sa capacité d'accueil.

«On offre un service personnalisé. Ce ne serait pas pareil si on devait accueillir 500 ou 600

personnes, c'est certain», a-t-elle indiqué.

Le train touristique effectue dix sorties par semaine, du mercredi au dimanche. L'an dernier, les trois quarts de ses 40 000 passagers provenaient d'ailleurs que des Cantons de l'Est. C'est dire l'impact du produit dans l'industrie touristique sherbrooke.

Cette année, a rapporté Mme Brunelle, le pourcentage de gens provenant de la région devrait être en croissance, compte tenu que l'Orford Express est maintenant à la fois un moyen de transport qui assure une vue unique sur la région mais aussi une table gastronomique comme l'a confirmé un prix remis récemment par l'industrie touristique.

«De plus en plus de gens ont inscrit le train dans la liste de leurs restaurants préférés et en profitent une, deux ou même trois fois par année», a mentionné Mme Brunelle.

L'Orford Express se rend jusqu'à Eastman avant de rebrousser chemin vers Magog où il fait une halte de trente minutes avant de revenir à la gare de la rue Belvédère. Le trajet dure trois heures et demie.

ASCOT CORNER

300 signataires réclament une réduction de vitesse sur la 112

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

ASCOT CORNER — Le citoyen d'Ascot Corner Éric Mageau a toujours pensé que la circulation sur la route 112 était beaucoup trop rapide. Et l'accident impliquant sa femme et ses enfants, survenu le 12 juillet dernier, a fait déborder le vase. Depuis, Éric Mageau a recueilli près de 300 signatures à même une pétition visant à diminuer la limite de vitesse entre les rues Galipeau et du Relais.

En un peu plus de deux semaines, Éric Mageau a donc pu convaincre près de 300 personnes de participer à sa lutte contre le ministère des Transports du Québec (MTQ).

«On a rencontré des employés du MTQ et ils ont presque ri de nous, explique-t-il. Notre démarche est légitime. Ils ne veulent pas nuire à la fluidité de la circulation qu'ils disent. On a baissé la limite de vitesse de 70 km/h à 50 km/h entre la rue Raby et l'autoroute 610 à Sherbrooke. Pourquoi serait-il impossible de faire la même chose un peu plus loin, sur une courte portion de la route 112 à Ascot Corner?»

Même si le MTQ lui a promis l'ajout d'un feu de circulation à l'angle de la route 112 et du chemin Biron d'ici moins de 16 semaines, Éric Mageau croit que la situation demeurera intacte.

«Le chemin Biron est situé après la rue du Relais, donc ça ne changera absolument rien à la vitesse entre Galipeau et du Relais, renchérit-il. On parle aussi de l'installation d'un feu de circulation au bout du chemin Galipeau d'ici deux ans, mais je le croirai lorsque je le verrai. C'est long, deux ans.»

Selon lui, les accidents se multiplient sur ce tronçon.

«En trois ans, il y a eu 98 accidents à cet endroit. C'est énorme. Puis il y a des mortels parmi ce nombre. C'est ce que le MTQ nous expliquait lors de notre dernière rencontre. Même ma femme et mes enfants ont été victimes d'une collision. Heureusement, ils n'ont pas été blessés. Mais il ne faudrait pas attendre qu'il y ait encore d'autres décès ou d'autres accidents avant de réagir», laisse-t-il savoir en ajoutant que la pétition sera déposée le 18 août.

Suivi rigoureux

Selon la porte-parole du ministère des Transports, Hélène Beauchesne, un suivi rigoureux du dossier serait réalisé.

«Nos employés ont en effet rencontré récemment un groupe de citoyens à ce sujet. Nous sommes en constante discussion avec les autorités municipales à propos de ce secteur. Il est vrai qu'un feu de circulation sera installé très bientôt au bout du chemin



LA TRIBUNE, JÉRÔME GAUDREAU

Éric Mageau a recueilli pas moins de 300 signatures depuis le lancement d'une pétition visant à faire diminuer la limite de vitesse sur la route 112 à Ascot Corner.

Biron, entre autres parce qu'une piste cyclable passera par là, et on continuera d'effectuer un suivi rigoureux», mentionne Mme

Beauchesne tout en avouant qu'aucune décision n'a été prise pour le moment en ce qui concerne la diminution de la vitesse.

La 222 sera plus sécuritaire

SHERBROOKE — La route 222, à la hauteur de la bretelle pour l'autoroute 55, là où un autre accident a coûté la vie à une automobiliste à la mi-juin, fera l'objet d'interventions du ministère des Transports du Québec.

Tout cela se fera en deux temps, a expliqué, hier, la porte-parole du Ministère, Hélène Beauchesne.

Déjà, a-t-elle souligné, des travaux de désherbage ont été effectués, de manière à accroître la visibilité dans ce secteur aussi connu sous le nom de chemin des Écossais.

Puis, dans un premier temps, soit d'ici l'automne, le Ministère installera un feu clignotant à cet endroit, ce qui permettra de mieux identifier l'endroit exact de l'intersection.

Le Ministère procédera également à la modification de la signalisation dans ce secteur afin «d'en accroître la compréhension par les automobilistes».

À plus long terme, le secteur fera l'objet d'une révision majeure. Selon Mme Beauchesne, cette portion de la 222 sera reconfigurée.

«L'ensemble des intersections du secteur de la 222 et des bretelles pour la 55 est présentement revu et analysé. Ce projet de reconfiguration majeure est inscrit dans la planification quinquennale du Ministère», a indiqué Mme Beauchesne.

— Gilles Fisette

MINE JEFFREY

La pression monte à Asbestos

YVAN PROVENCHER

yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Un projet de relance de la mine souterraine qui passe de 58 à 73 millions \$, la nouvelle exigence du ministre Clément Gignac envers les promoteurs de se dénicher de nouveaux partenaires pour le 15 M \$ supplémentaire requis, le report répété d'une décision gouvernementale de garantir un prêt de 58 M \$, une mauvaise presse alimentée par des intérêts financiers et Ban Asbestos, autant d'éléments qui font monter la pression chez les principaux intervenants économiques à Asbestos.

Pour le maire de la municipalité, Hugues Grimard, le message est sans équivoque.

«On a toujours demandé une

décision d'affaires au gouvernement du Québec. C'est maintenant le travail du président de Mine Jeffrey, Bernard Coulombe, de combler avec de nouveaux partenaires le 15 M \$ et je suis persuadé qu'il va y arriver, quelques avenues étant explorées actuellement. Je suis ravi de constater que l'actuel gouvernement ne recule pas dans le dossier du chrysotile malgré la pression médiatique négative exercée et n'entend pas laisser tomber ce projet et son industrie.»

Le président du Mouvement PRO-Chrysotile, Serge Boisard considère que cette dernière exigence gouvernementale rajoute de la pression sur la direction de l'entreprise minière.

«Ça fait longtemps que Ber-

nard Coulombe cherche des partenaires, c'est très difficile. Je crains que le gouvernement cherche à se défilier avec l'ajout continu de nouvelles exigences difficiles à rencontrer dans le dossier du chrysotile avec la mauvaise presse alimentée par le mouvement Ban Asbestos.»

À la Chambre de commerce et d'industrie des Sources, le président Martin Baller parle d'un beau projet rempli de surprises, une véritable épopée.

«Ce n'est pas facile pour la direction de la mine, son président et toute la région. C'est semble-t-il un passage obligé pour assurer la pérennité de l'entreprise et pour longtemps. L'effort demandé en vaut la chandelle. J'espère que cette condition et le nouveau délai engendré ne mettront pas le projet en péril. Je ne suis pas inquiet du dossier, mais de l'impact sur la direction de Mine Jeffrey et ses employés. J'ose croire qu'il ne s'agit pas d'une stratégie gouvernementale pour en arriver à faire avorter le projet, le rendant irréalisable par le promoteur.»

Les commentaires se font nombreux dans la population locale et chez les intervenants socio-économiques. Tous s'entendent sur un point, si le gouvernement du Québec dit non au projet, ce sera dire non à toute la région et son avenir.

SAVOIR
IMAGINER
OBTENIR
VIVRE
DEVENIR
APPRENDRE
TRANSMETTRE

CSRS
Commission scolaire • Région-de-Sherbrooke
COMPLICES DU SAVOIR

AVIS AUX PARENTS RÉCEMMENT DÉMÉNAGÉS

PREMIÈRE INSCRIPTION SCOLAIRE À LA CSRS :
JUSQU'AU 13 AOÛT 2010

Rendez-vous à votre école avec les documents suivants :

- 1- l'original du certificat de naissance émis par le directeur de l'état civil (avec le nom des parents)
- 2- une copie du dernier bulletin scolaire.

Pour tous les détails :

www.csr.qc.ca/parents/admission_inscription
www.csr.qc.ca/parents/trouvevotre_ecole



URGENCES PÉDIATRIQUES EXCLUSIVEMENT

SUR RENDEZ-VOUS AVEC
le Dr Gilles Paré, pédiatre

Où?

Clinique Médicale
Galt Ouest
2235, rue Galt Ouest
Sherbrooke, Qc J1K 1K6

Quand?

Les lundis,
mercredis
et vendredis,
de 9 h à 13 h.

Comment

OBTENIR UN RENDEZ-VOUS?

- Par téléphone au 819 791-5455 entre 8 h et 17 h ;
- Sur la boîte vocale en dehors des heures d'ouverture ;
- Sur place selon la disponibilité car il ne s'agit pas d'une clinique sans rendez-vous.

R.B.Q. : 8107-2548-35



GROUPE LUC FAUTEUX INC.

fête avec vous ses 35 ans et

vous offre
**L'ÉQUIVALENT
DES TAXES***

*Applicables sur les ventes signées en août 2010 avec installation (travaux résidentiels)

SOLARIUMS, FENÊTRES, PORTES, TOITURES MÉTALLIQUES,
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR, RAMPES, BALCONS



LE VRAI SOLARIUM 3 OU 4 SAISONS,
MAINTENANT 3 SAISONS PLUS



3665, rue King Est, Sherbrooke
Tél. : 819-821-2109 Sans frais : 1-800-823-2109
www.grouperlucfauteux.qc.ca

LA SANTÉ DANS LES CANTONS-DE-L'EST

La communauté anglophone mal servie?

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les anglophones de la région parviennent-ils à dénicher des médecins qui parlent anglais? Quels impacts ce problème potentiel peut-il avoir sur leur santé?

Des chercheurs de l'Université Bishop's, en collaboration avec des collègues de l'Université de Sherbrooke, tenteront d'en savoir un peu plus sur la question.

Que sait-on pour le moment?

«On ne sait pas grand-chose, répond Estelle Chamoux, professeure à Bishop's et chercheuse principale du projet. Les études qui existent ont été faites à la grandeur du Québec. Il y a la grande région de Montréal qui masque un peu les différences des régions: elle a beaucoup d'hôpitaux anglophones, une grosse population anglophone...»

Notre région a pourtant ses spécificités: la communauté anglophone est généralement moins éduquée, par exemple. «L'Estrie a vraiment une particularité et cette question des soins de santé est très importante et mérite d'être étudiée.»

Estelle Chamoux estime que les membres de communautés linguistiques minoritaires sont plus susceptibles d'éprouver de la difficulté à comprendre et à subir du stress s'ils n'arrivent pas à obtenir de l'information dans leur langue maternelle. «On pense que ça peut affecter la capacité de guérison et la façon dont les gens vont avoir envie de faire les visites de suivi.» On peut aussi imaginer, renchérit-elle, tout le stress subi par un patient anglophone qui reçoit un diagnostic de cancer et qui ne comprend pas bien le français... Et si on peut penser que les médecins sont capables de s'exprimer en anglais, ce n'est pas nécessairement le cas pour l'ensemble des intervenants du milieu de la santé. L'étude tente-



IMACOM, CLAUDE POULIN

Professeure à l'Université Bishop's, Estelle Chamoux est chercheuse principale au sein d'un projet portant sur la santé chez les anglophones.

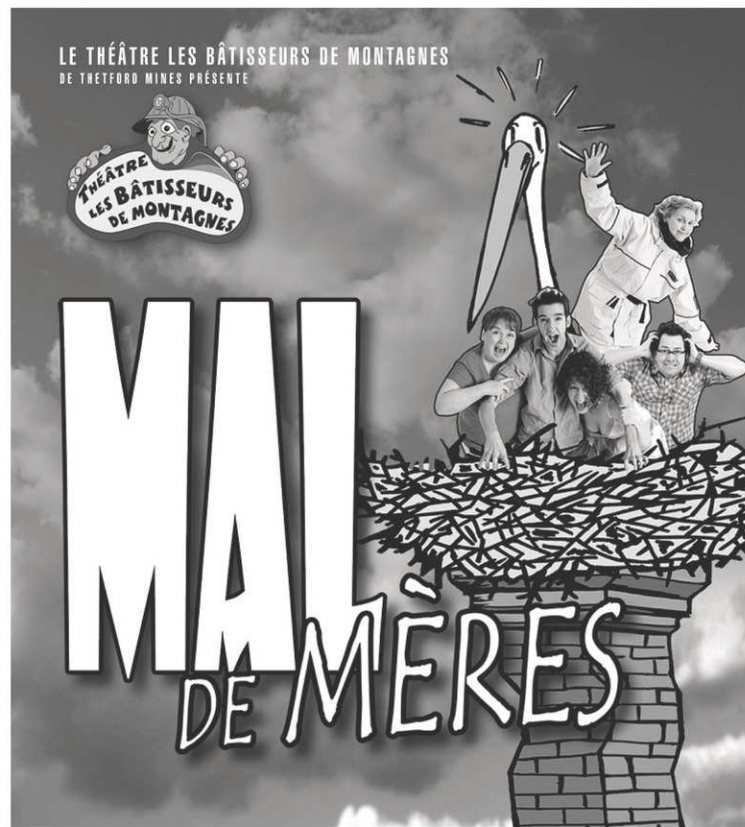
ra aussi de déterminer si les grandes campagnes d'information ont un écho jusqu'aux citoyens anglophones. Le groupe de chercheurs a reçu une subvention de 100 000 \$ des Instituts de recherche en santé du Canada pour évaluer l'accès aux soins de santé en anglais dans les Cantons-de-l'Est et analyser les conséquences sur la santé physique et mentale de la population anglophone. «On va faire un état des lieux et à partir de cela, on va proposer des recommandations»,

note Mme Chamoux, chercheuse affiliée au Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel.

Les résultats de cette étude d'une durée d'un an pourraient être disponibles autour de septembre 2011. Ils pourraient notamment aider les établissements de santé à mieux cibler leurs actions concernant leur clientèle. La somme reçue pourrait servir de leviers afin de pousser encore plus loin la recherche, ajoute-t-elle. De plus, les méthodes élaborées par

l'équipe de recherche pourraient aussi servir ailleurs, là où les caractéristiques des minorités linguistiques ressemblent à celle des Cantons-de-l'Est. L'enquête sera

menée par questionnaire auprès de 1000 personnes anglophones, et autant de francophones; 10 % des répondants subiront des tests sanguins.



Une comédie hilarante de Chantal Cadieux

Mise en scène: Germain Nadeau

Avec: Suzanne Bradet-Girard, Martin Foy, Louise Marquis, Emmanuelle Nadeau et Jean-Philippe Turcotte

Du 25 juin au 28 août 2010

Les mercredis, vendredis et samedis
20h30, 20\$ (prix de groupe: 15\$)

Sur réservation 418.338.1953

800, rue Saint-Alphonse Sud, Thetford Mines
SALLE CLIMATISÉE



LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : **2010-08-03**

Banco										Quotidienne		Triplex	
Lots bonis du 2 au 10 août 2010													
02	08	10	15	19	23	27	29	35	40	3	897	01	04
41	42	45	47	48	49	50	52	56	63	4	8537	10	19 26

Astro Jour - Mois - Année - Signe
09 - MAI - 72 - VIERGE

Extra 4360186

**C'est reparti !
Jusqu'à 90 participants à la télé !**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Tardif Diesel Inc.

Tardif Diesel inc. bonifie son offre de pièces

(ayant racheté tout l'inventaire de pièces de camions R. Nadeau)

et services pour camions en tant que concessionnaire Freightliner, Sterling, Sterling 360, Bullet et Western Star.

Ouvert les samedis
pour l'été.

Pièces et services

URGENCE 7/24

Cell.: 821-0677

Pag.: 822-7155

Rés.: 864-4976



4388, Route 112, Ascot Corner

819 569-2575

Un projet de condominiums suscite l'inquiétude

DENIS DUFRESNE
ET JOSIANE GUAY

SHERBROOKE — Un projet de condominiums à proximité de la route 141, à Ayer's Cliff, inquiète l'Association pour la protection du lac Massawippi et certains résidents, qui demandent une étude d'impact environnemental indépendante.

«L'inquiétude de l'Association se situe à deux niveaux: la multiplication des possibilités de construction, la protection des falaises autour du lac», indique son président Michel Clairoux.

Ce projet a reçu l'autorisation du conseil municipal le 7 juin dernier, à la suite d'une demande de dérogation aux règlements d'urbanisme de la municipalité par Richard Laliberté, représentant une compagnie à numéros.

Le projet serait réalisé en haut de la falaise qui longe la route 141 et consiste en un ensemble



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Un projet domiciliaire sème l'inquiétude à Ayers Cliff.

résidentiel de cinq immeubles comprenant quatre unités d'habitation chacun.

Les élus fixent certaines conditions au propriétaire concernant

l'accès au futur ensemble de condominiums, l'abattage d'arbres, le drainage, les stationnements et les aménagements paysagers.

Le promoteur devra aussi four-

nir un plan d'implantation au conseil municipal et une garantie financière de 10 000 \$ par bâtiment et par rue, et ce, avant l'émission du permis de construire.

Mais l'Association pour la protection du lac Massawippi n'est pas rassurée pour autant.

Elle dit se préoccuper de l'impact du projet en raison de la pente du terrain, des risques d'érosion, de l'écoulement des eaux et de «la capacité de tolérance du lac».

Lundi, les élus ont adopté le projet afin d'aller de l'avant avec la tenue d'un registre pour lequel suffisamment de citoyens concernés avaient fait la demande.

«Du porte-à-porte a été fait, et pour une des zones, le nombre de signatures requis a été atteint pour tenir un registre sur la demande de dérogation aux règlements d'urbanisme, confirme la directrice générale d'Ayer's Cliff, Ghislaine Poulin-Doherty. Auto-

matiquement, les deux zones où l'ensemble de condominiums est projeté sont ajoutées pour la tenue du registre.»

Ce dernier sera accessible le vendredi 13 août, de 9 h à 19 h, au bureau de la municipalité (958, rue Main).

Au terme de l'exercice, si au moins 31 personnes ont apposé leur signature, le projet fera l'objet d'un référendum.

La directrice générale invite les citoyens à consulter le site internet de la municipalité (www.ayerscliff.ca) pour déterminer s'ils sont habiles à voter et s'ils ont le droit d'être inscrits en vue de la tenue du registre.

L'Association pour la protection du lac Massawippi veut toutefois «que la municipalité demande une étude d'impact avant l'ouverture du registre afin que tous les citoyens puissent prendre une décision éclairée».

Mais, joint par *La Tribune*, le conseiller municipal responsable de l'urbanisme, John Batrie, dit douter que la municipalité demande une étude d'impact indépendante. «Je ne crois pas que ce soit nécessaire. (...) Nous avons imposé des conditions et nous avons une garantie financière», dit-il. Il souligne que le projet «ne nécessite pas de modification de zonage puisque les cinq unités proposées représentent la même densité de population que les 20 maisons unifamiliales autorisées par le zonage».

«S'il y avait 20 maisons, il y aurait 20 fondations à faire, 20 entrées de cour, etc., avec ce projet l'impact sera moindre», fait-il valoir. D'ailleurs, la DG Ghislaine Poulin-Doherty laisse entendre qu'advenant que le projet soit refusé à l'issue d'un éventuel référendum, le promoteur pourrait «construire en vertu des règlements d'urbanisme de la municipalité, c'est-à-dire en divisant le terrain en 20 lots. La municipalité n'aurait à ce moment aucune condition à poser.»

Lorsqu'on lui signale que l'Association pour la protection du lac Massawippi déplore la multiplication des projets résidentiels à proximité du plan d'eau, le conseiller Batrie répond que «le problème est que nous sommes dans un secteur urbanisé et non dans une zone agricole».

Dans son journal de l'été 2010, l'organisme rappelle qu'Ayer's Cliff a utilisé «le même processus de dérogation» dans le passé, notamment pour autoriser la construction de 24 condominiums sur la rive du lac Massawippi et rendre possible le développement résidentiel sur les terrains du Ripplecove et sur une partie du terrain des Pères Servites.

L'Association demande que les cinq municipalités riveraines du lac Massawippi (North Hatley, Canton de Hatley, Hatley, Sainte-Catherine-de-Hatley et Ayer's Cliff) «se concertent pour une vision à long terme concernant les développements potentiels en tenant compte de la capacité de tolérance du lac». Elle veut également que «soient protégées les falaises autour du lac dans un règlement uniforme pour toutes les municipalités».

BILLET EN VENTE
819 573-0172 1 877 573-0172

Omaterra

UNE «ÉCLABOUSSANTE» AVENTURE D'EAU
COMÉDIE RAFRAÎCHISSANTE
Où l'eau est la source de rebondissements loufoques et spectaculaires!

Mise en scène de Jean-Guy Legault
Histoire de Stéphane Baillargeon et Pierre-Yves Bernard
D'après une idée originale de Lysanne Gallant avec la collaboration de Anne Dansereau
Voix de Serge Postigo
Catherine Archambault : Chorégraphe scénique,
Claude Goyette : Scénographe, Anh Minh Truong : Conception des images vidéo, Mireille Vachon : Conception des costumes, Marie-Josée Gravel : Conception de l'imagerie globale, Samuel Laflamme : Musique, Philippe Paulin : Conception des éclairages, Normand Blais : Concepteur des accessoires, Sébastien Robillard : Chef gréeur, Guy Hébert : Conception sonore, Nathalie Gagné : Conception masques et maquillage.
Distribution : Soizick Hébert, Vincent Cotnoir, Daniel Touchette, David Girard, Elise Legrand, Frédéric Nadeau, Hugo Desmarais, Jacques Palardy-Dion, Jade Dussault, Jennifer Lécuyer, Louis Maltais, Lysanne Richard, Marie-Eve Demers, Nicolas Bouchard-Bellemare, Simon Durocher-Gosselin.
Merci à nos partenaires : Batterie Expert, Brasserie Labatt, Brûlerie de café de Sherbrooke, Canevabec inc., Centre du photocopieur, CKOI, Compagnie d'Emboutillage Coca-Cola, Créations Jade, Dumoulin Sherbrooke, Dycotel Express inc., ECE Électrique, Familiprix Jean-Luc Trottier, Gouvernement du Canada, Gouvernement du Québec, IGA Couture, King Kong Copie, La Halte des Pèlerins, La Tribune, Le Carrefour de l'Estrie, Les Enseignes Multi-Visuel, Les équipements de bureau Bob Pouliot 2002 inc., Les équipements RM Nadeau, Location Sévigny, Location d'outils Simplex, Multi Meubles, Gilles Boisvert, Nettoyeur Daoust Forget, NRJ, Précigrafik, Radio-Canada, Rock Détente, Rythme FM, Service d'extincteurs Sherbrooke inc., Souvenirs Garantis, Thibault Chevrolet Cadillac Buick GMC Itée, TVA.

omaterra.com
CENTRE-VILLE DE SHERBROOKE

David Martel veut récupérer un ange bleu de plusieurs tonnes

L'artiste va décorer la voûte de la chapelle inter-foi de North Hatley

DANIEL FORGUES
daniel.forgues@latribune.qc.ca

NORTH HATLEY — Reconnu pour les anges bleus qu'il peint sur des pierres un peu partout dans le monde, l'artiste sherbrookoise David Martel pousse cette fois-ci l'audace jusqu'à vouloir importer de la Chine à Sherbrooke l'une de ses oeuvres monolithiques produites dans le cadre de l'Exposition universelle de Shanghai.

Les deux monuments de marbre rouge sur lesquels sont peints les anges bleus de M. Martel en Chine font six et huit tonnes et il en coûterait au moins 40 000 \$ pour en faire transporter un à Sherbrooke.

«En Chine, le marbre rouge est considéré comme une pierre précieuse et des gardiens surveillent même les mines où l'on trouve cette pierre», dit M. Martel.

Ce dernier a fait cette annonce en entrevue au moment où il annonçait qu'il entreprendra dès septembre de couvrir d'anges bleus la voûte de la petite chapelle inter-foi de North Hatley, où près d'une centaine de personnes s'étaient rassemblées pour cette annonce.

Ingénieur en environnement à Sherbrooke, M. Martel a gagné sa popularité d'artiste en dessinant des anges sur des pierres, des pièces que l'on installe ensuite un peu partout dans le monde.

Outre la Chine, on trouve de ses pièces au Pérou et au Nicaragua.

Plusieurs de ces oeuvres ont récemment été exposés à Danville dans le cadre du 150^e anniversaire de l'endroit.

Quant à la petite chapelle de North Hatley, il faudra attendre en septembre avant que M. Martel y entreprenne ses peintures d'anges bleus sur la voûte; un ange bleu doit aussi être peint sur une pierre qu'on exposera sur les terrains de la petite chapelle. Ce dernier indique qu'il faudra plusieurs semaines pour compléter son oeuvre et qu'il entreprendra sous peu des démarches avec Sherbrooke pour faire venir de Shanghai l'une des deux pièces qu'il veut rapatrier.

«Je sais que les villes ont accès

à plusieurs programmes culturels pour réaliser des projets de ce genre en partenariat et je pense que ce serait possible», conclut-il.

Dans un communiqué émis par l'agent protocolaire Yves Bourassa, on peut lire que «L'Église Inter-Foi (Interfaith) est fondée sur la mise en pratique des enseignements bibliques de foi, de compassion, d'amour...»

Cette Église, conclut M. Bourassa, «accepte et prône toutes les religions telles que: christianisme, bouddhisme, hindouisme, judaïques et beaucoup d'autres».



IMACOM JOCELYN RIENDEAU

La voûte de la petite chapelle inter-foi de North Hatley, rue Main, sera bientôt recouverte d'anges bleus réalisés par l'artiste sherbrookoise David Martel, que l'on aperçoit à gauche en compagnie du révérend Jean-François Labrie, au centre, et de Yves Bourassa, agent protocolaire.

du 4 au 8 août

GRANDE VENTE
sous la tente

DES RABAIS jusqu'à 70%

VÉLO jusqu'à 40%

VÊTEMENTS ÉTÉ 20% à 70%

CAMPING jusqu'à 60%

Pantalon Patagonia Shop Pant 19,99\$

Sous-vêtements de ski Barts 14,99\$

Sac à dos Gregory Z22 Rég. 109,99 \$ à 59,99\$

The North face Apex pneumatique femme blanc Rég. 129,99 \$ à 69,99\$

CHAUSSURES SOUS LA TENTE : TOUT DE 50% à 70%

KAYAKS ET CANOTS jusqu'à 30%

Des rabais incroyables. Tout doit sortir!

ATMOSPHERE
SPORTS - PLEIN AIR

2325 rue King Ouest, Sherbrooke 819 566-8882

Loi 103: un mémoire

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'Association des Townshippers entend collaborer avec le Quebec Community Groups Network à la rédaction d'un mémoire qui sera soumis au comité parlementaire du gouvernement du Québec sur la culture et l'éducation, en lien avec le projet de loi 103.

Le projet de loi 103 vise à modifier la Charte de la langue française et d'autres dispositions législatives.



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



ECONO SPORTS

Soyez prêt pour l'école



T-shirt O'Neill
Prix rég. : 49,99 \$
Spécial
2/29,99\$
40% DE RABAIS



Sac à dos d'école
DAKINE CAMPUS
Prix rég. : 59,99 \$
Spécial
39,99\$
33% DE RABAIS



Sac à dos d'école
DAKINE PROM
Prix rég. : 59,99 \$
Spécial
39,99\$
33% DE RABAIS

Chaussures de marche pour homme et femme
SALOMON TRACK SPORT et TIANA SPORT
Prix rég. : 109,99 \$
Spécial
64,99\$
41% DE RABAIS



Chaussures d'entraînement pour junior et enfant
THE NORTH FACE PROPHECY
(Semelle non marquante)
Prix rég. : 69,99 \$
Spécial
49,99\$
29% DE RABAIS



Chaussures d'entraînement pour junior et enfant
ADIDAS hyperrun 3
(Semelle non marquante)
Prix rég. : 59,99 \$
Spécial
34,99\$
42% DE RABAIS



VÉLO
Tous les vélos pour adulte
et enfant **SONT LIQUIDÉS**
AU PRIX COÛTANT



ECONO SPORTS

1495, rue King Ouest, Sherbrooke

819 346-4050

econosportsherbrooke.com
hockeyexpertsherbrooke.com

Hockey Experts



Vic Junior
199,99\$
Prix rég. : 282,99 \$



Enfant
179,99\$
Prix rég. : 254,99 \$



CCM Junior
319,99\$
Prix rég. : 359,99 \$



Enfant
269,99\$
Prix rég. : 307,99 \$



Reebok Junior
269,99\$
Prix rég. : 317,99 \$



Enfant
229,99\$
Prix rég. : 277,99 \$

Ensemble complet incluant :

Vic Xcalibur jr
jambières Xcalibur, épaulettes Xcalibur, coudes Xcalibur, pantalon Xcalibur, casque Bauer 1500, short coquille Sherwood, sac Vic 190, protège-cou Vic, gants Vic Xcalibur

Reebok sc87-2 jr
jambières sc87-2, épaulettes sc87-2, coudes sc87-2, pantalon sc87-3, casque Bauer 1500, short coquille Sherwood, sac Vic 190, protège-cou 3k, gants sc87-3

Ccm fit 05 jr
jambières Fit 05, épaulettes Fit 05, coudes Fit 05, pantalon Fit 05, casque CCM V04, short coquille Sherwood, sac Vic 190, protège-cou 3k, gants CCM 4r

1495 KING OUEST, SHERBROOKE • 819 346-4050



CENTRE CHIROPRATIQUE FAMILIAL DE SHERBROOKE

PROMOTION EXAMEN COMPLET

Maux de tête
Tunnel carpien
Migraines
Étourdissements
Maux de cou

Douleurs au dos
Douleurs aux épaules
Tendinites
Engourdissements
Arthrite, arthrose

Douleurs lombaires
Entorses
Nerf sciatique



SEULEMENT
29\$
Valeur de 115 \$

Incluant les radiographies (si nécessaire),
sur mention de cette promotion.
Expiration le 15 octobre 2010.



Merci à toute notre clientèle
pour votre confiance

819 563-2004 • 1520, rue King Ouest (entrée par la rue Salls)

LE MARCHÉ VÉGÉTARIEN

Le goût de la santé!



CHOPINE

3/5\$

Bleuets
Colombie-Britannique



LA DESTINATION POUR
LES PRODUITS DU QUÉBEC!

100%
Québec

Concombres de champs
Québec

3/99¢

Spéciaux en vigueur du mercredi 4 août au mardi 10 août 2010.

www.levegetarien.com

SHERBROOKE
50, boul. Jacques-Cartier Nord

SHERBROOKE
777, rue King Est

MAGOG
930, rue Principale Ouest

Photos à titre indicatif seulement.
Jusqu'à épuisement de la marchandise.



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



3 pour 2
sur tout en magasin*
sauf marchandise sélectionnée,
applicable sur le produit à coût moindre.

et
20% de rabais*
sur
produits soins personnels

et
40% de rabais*
sur marchandise en liquidation

Secrets
de
ménagère

* Sur présentation
de ce coupon.

42, boul. Jacques-Cartier Nord, voisin du Végétarien
www.secretsdeménagere.com

Grande
Ruche



Cultiver fleurs, fruits,
légumes et fines herbes
à domicile, c'est
maintenant possible
à la **Grande Ruche**.

Voici les bacs de
culture BIOTOP.
Révolutionnaire,
le système BIOTOP
permet l'agriculture
partout en ville :
du petit balcon
à l'immense toiture.
Avec BIOTOP,
vous contrôlez ce que
vous mangez tout en
cultivant des aliments
bons pour vous.

Avec tout achat de 50 \$ et plus,
participez au tirage de
3 bacs Biotop par mois.
Dernier tirage le 24 décembre 2010.

50%
de rabais
Rég. 29⁹⁹\$
14⁹⁸\$



Choisissez un aliment entier non
transformé comme huile de poisson afin
d'obtenir les bénéfices optimaux pour
votre santé, avec les 16 acides gras
plutôt que seulement les oméga 3.

Wholemega® contient tous les acides
gras oméga 3, 5, 6, 7 et 9 ainsi que
les vitamines A, D, l'astaxanthine, les
peptides et les phospholipides présents
naturellement selon la conception
originelle de la nature.

25, rue Bryant, Sherbrooke 819 562-9973
www.granderuche.qc.ca

Importateur • Cafés • Thés • Épices

CAFÉ
**HUBERT
SAINT-JEAN**
COFFEE

1627 King Ouest
Sherbrooke Qc.
J1J 2C7
(819) 569-1020

DEPUIS
1923

chandail
gratuit
Avec tout achat d'espadrilles ADIDAS*.

adidas



Chandail ADIDAS en microfibre
d'une valeur de \$39.95.

Jusqu'à épuisement
de la marchandise.

* Achat à prix régulier
seulement.

LECOUREUR
LA VIE • LE SPORT

1682 King Ouest, Sherbrooke



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



**Sur la route
de la rentrée**

**Biblairie
GGC**
LIBRAIRIE • PAPETERIE

www.biblairie.qc.ca

À la rentrée, on a besoin de...
A O E Z U B B B B B B B B B B B B B B B B
B B B B B B B B B B B B B B B B B B B B B

À la rentrée, on a besoin de...
B B B B B B B B B B B B B B B B B B B B B



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES

CHARPENTIER...

« Les Maîtres du savoir linguistique »^{MC}



96,8%

de nos clients
RÉUSSISSENT

Lynn Charpentier,
fondatrice

formule
PRIVÉE

formule
CORPORATIVE et
SERVICE EN ENTREPRISE

formule
EN ÉQUIPE
DE 4 À 5 PARTICIPANTS



Maintenant
sur Facebook

819 822-2542 1 877 552-6483

20, rue Bryant, Sherbrooke

www.clicnetwork.com

MATÉRIEL D'EXPOSITION et IMPRESSION GRAND FORMAT

PLATINE télescopique

189\$

+tx

Luminaires en sus
16" L x 106" H



Plusieurs agencement possible

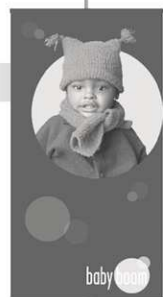


MÂT télescopique

159\$

+tx

Luminaires en sus
24" L x 158" H



Bannière ECON

249\$

+tx

Inclus: Impression,
structure et sac de transport
Luminaires en sus
33.5" L x 78.75" H

Design et solutions marketing
Solutions web

Conception graphique en sus
Contactez-nous pour une
estimation gratuite.

Transport en sus.
Cette promotion se termine
le 31 août 2010.

IMACOM
COMMUNICATIONS
design et solutions marketing

POUR EN VOIR PLUS
www.imacom.qc.ca

1304 King Ouest Sherbrooke
Tél.: 819-565-0055

Spéciaux de la RENTRÉE

Calibrateur

109.99\$

+tx

Spyder
Express 3



Sac

14.99\$

+tx

Lowepro backpack factor
Couleur disponible :
vert forêt



Numériseur d'images

219.99\$

+tx

Epson V500



Gobelet de voyage

8.99\$

+tx

16 oz
Photo interchangeable

ZONE
TOTALEMENT
PHOTO
IMAGE

POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ NOTRE SITE INTERNET

WWW.ZONEIMAGEESTRIE.COM

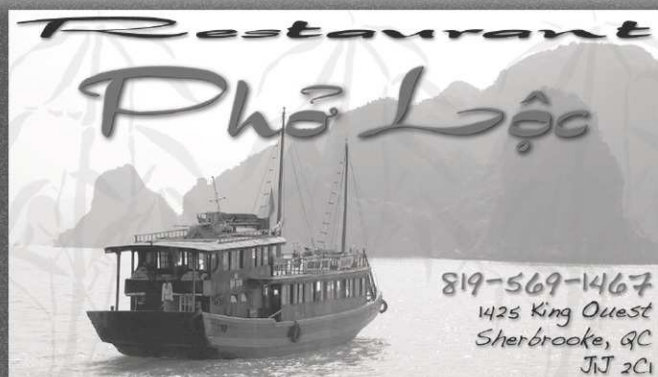
1306, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2B6
Tél. : 819.565.0000 poste 21



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



Apportez votre vin

Spéciaux du midi

Soupe, plat principal, dessert, café
à partir de 8 \$

Table d'hôte tous les soirs

Entrée, soupe, plat principal, dessert et café
28 \$

1425, rue King Ouest, Sherbrooke
RÉSERVATION : 819 569-1467



Pour une semaine à l'italienne,
on se rejoint chez Mikes® ! Capiche ?

LE DIMANCHE SOIR,
LES ENFANTS MANGENT
POUR 0,99\$*



Du lundi au mercredi,
2ème assiette de pâtes
à 50%*

Pizza à volonté tous
les jeudis dès 16h pour
7,99\$*



*Détails
en restaurant.

1705, rue King ouest

735 rue King est

Les Monsieurs Classiques

2 Hot dogs grillés

ou

Hamburger

ou

Pizza fromage

*(Pointe)

\$1.75

+tx

Trios

\$4.95

+tx



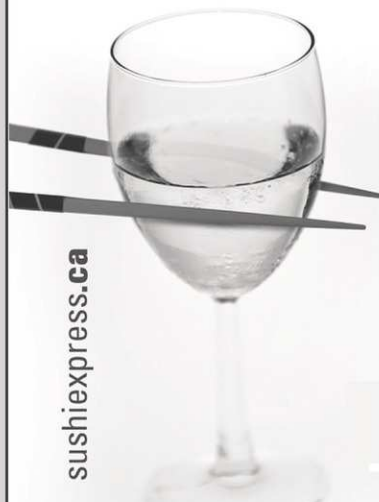
1780, RUE KING OUEST,
SHERBROOKE

Apportez votre vin

819.823.2333
40, boul. Jacques-Cartier N (voisin du Végétarien)

819.791.1110
119, Frontenac (voisin de l'Hôtel de ville)

819.791.3779
779 King E (voisin du Végétarien)



sushiexpress.ca

sushi·express

Une décision incompréhensible



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

L'abolition de l'Escouade régionale mixte-Gang de rue de l'Estrie, d'ici la fin de l'année, est pour le moins incompréhensible, à la lumière du travail accompli depuis sa création à l'automne 2008.

Cette unité spéciale, formée de membres des services de police municipaux de Sherbrooke, Granby et Bromont, de la Sûreté du Québec, de la Régie de police de Memphrémagog, de la Gendarmerie royale du Canada et de l'Agence des douanes et du revenu, fonctionne grâce à un financement d'un million \$ par année du ministère de la Sécurité publique du Québec.

Bien que ce dernier n'ait pas encore terminé l'étude des recommandations de financement pour 2010-2011, le Service de police de Sherbrooke (SPS) a confirmé le démantèlement de ce groupe d'ici la fin de cette année.

Au total, huit policiers étaient libérés à temps plein en Estrie pour lutter contre la criminalité liée aux gangs de rue.

Un des particularités du travail de cette escouade spéciale était le déploiement de policiers sur le terrain et la collecte d'informations, qui étaient ensuite partagées entre les corps de police, ainsi que diverses stratégies d'enquête.

En moins de deux années d'existence, cette escouade était parvenue à contenir le phénomène des gangs de rue à Sherbrooke et à permettre de nombreuses arrestations pour fraude, intimidation et trafic de stupéfiants.

Ainsi, dans le cadre de l'opération SharQc 2009, l'escouade avait bouclé une trentaine de membres du chapitre des Hells Angels de Sherbrooke, en plus de saisir 500 000 \$ en argent, des armes et des stupéfiants.

Et, pas plus tard qu'en juin dernier, l'ERM-Gang de rue a effectué une série de perquisitions pour une affaire de stupéfiants qui avaient mené à l'arrestation de neuf personnes identifiées comme faisant partie de la «relève» des Hells Angels.

Bien que la présence des gangs de rue soit nettement moins prononcée en Estrie que dans la région de Montréal, de l'aveu même des policiers, on peut penser que cette escouade a permis d'en contenir l'expansion ici.

À tout le moins de limiter leur influence et leur action.

À cet égard, bien des citoyens se demanderont avec justesse pourquoi le ministère de la Sécurité publique lui couperait les vivres.

Surtout qu'en mars 2009, le directeur du SPS, Gaétan Labbé, avait insisté sur l'importance de maintenir ses effectifs sur le terrain, qualifiant leur travail de «primordial».

Un an plus tard, M. Labbé avait souligné que les opérations de l'escouade régionale mixte et les répercussions de l'opération SharQc2009 contre les motards criminalisés avaient incité le crime organisé à modifier ses façons de faire.

Il avait aussi mentionné que le contrôle de la revente de drogue était maintenant entre les mains de la «relève».

Les sommes attribuées à une escouade comme l'ERM-Gang de rue constituent certes une aide supplémentaire en lien avec des problèmes particuliers.

Et il est vrai que le SPS avait déjà à l'oeil les individus et groupes susceptibles de former des gangs de rue ou de s'y associer.

Mais lorsque l'on considère l'ampleur qu'a pris cette forme de criminalité dans les grands centres comme Montréal ou Québec, il apparaît essentiel que les policiers de la région puissent garder une présence sur le terrain et qu'ils aient des moyens à leur disposition.

Il est évident que le ministère de la Sécurité publique doit faire des choix en fonction des besoins et des priorités.

Mais, à cet égard, il n'est pas exagéré de penser qu'une capitale régionale comme Sherbrooke ne peut se permettre de laisser les gangs de rue se développer.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.

En reprise

CHAREST PRÉPARE UN REMANIEMENT MAJEUR



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Le grand oublié des événements sherbrookoïses

Les médias brossent régulièrement et pour notre plus grand bonheur les faits saillants dans différents domaines de l'activité humaine. Mais force est de constater qu'ils considèrent avec peu d'intérêt un événement qui mériterait une bien meilleure attention.

Estimer à sa juste valeur ce happening estival nous paraît néanmoins justifié puisqu'il constitue un cas de figure au Québec; de plus, il répond à une expérience artistique et culturelle indéniable au développement de tout citoyen.

Que pensez, en effet, des Concerts de la cité qui proposent à la population du mois de juin à la mi-août près de cent spectacles gratuits en plein air au centre-ville de Sherbrooke? Posez la question, c'est y répondra!

Même si la température – torride, orageuse ou humide – peut affecter leur présentation, les Concerts de la cité attirent bon an mal an quelque 35 000 personnes.

Les lundis classiques, les concerts midis, les mercredis au carré ou à la brunante, les jeudis et vendredis jazz, entre autres sé-

ries, permettent non seulement au public d'apprécier le talent de nombreux artistes de la relève, mais aussi de formations éprouvées.

En plus du Sherblues, des Rythmes d'Afrique et du Théâtre de rue, qui se sont greffés à la programmation au fil des ans, mentionnons que des artistes de chez nous y participent à 70 %.

Que dire enfin des Musiques des nations présentées depuis quatre ans en août au Marché de la gare? Avec force originalité, ces prestations offrent une tribune aux musiciens et aux groupes issus de communautés culturelles de la région, qui font par leur diversité la richesse de la Ville.

Si on compare à d'autres investissements dans les domaines touristique ou culturel, les artistes se partagent un budget modeste.

Et, répétons-le, ils pourraient être soutenus davantage. Des ajustements dans leurs infrastructures s'imposent et augmenteraient en effet leur efficacité. Que dire de l'amphithéâtre au carré Strathcona sous la pluie ou en plein soleil, de la scène bancale de la Place de

la Cité, de l'absence de remisage des équipements techniques et de loges pour les artistes?

Vouloir faire de Sherbrooke une destination touristique, une capitale de la musique ou mieux une incontournable en matière touristique et culturelle, c'est bien sûr compter avec plusieurs éléments déjà existants.

Pour nous, les gens de l'intérieur, c'est compter en saison estivale sur les Concerts de la cité. Avec une meilleure diffusion, une couverture médiatique soutenue et une juste reconnaissance, ceux-ci pourraient servir de produit d'appel au même titre que d'autres.

En 2012, les Concerts de la cité auront 25 ans. D'ici là, compte tenu d'une saison écourtée, faute d'investissements adéquats, nous sommes en droit de nous questionner. Quelle sera la volonté des uns et des autres pour les maintenir en pleine croissance?

Sylvie L. Bergeron

Comité organisateur
des Concerts de la cité

Surprise, Hydro-Québec ne demande pas de hausse

HÉLÈNE BARIL

MONTREAL — Pour la première fois en sept ans, les Québécois ne subiront pas d'augmentation de leurs tarifs d'électricité le 1^{er} avril prochain. Hydro-Québec vient en effet d'aviser la Régie de l'énergie qu'elle n'avait pas besoin de hausse pour 2011-2012.

Ce répit s'explique par les surplus d'électricité qui s'accumulent et parce que l'entreprise augmente son efficacité et réduit ses coûts, a expliqué hier le porte-parole d'Hydro-Québec, Guy l'Italien.

Hydro-Québec, qui pensait avoir trop d'électricité pour satisfaire les besoins des Québécois jusqu'en 2020, estime maintenant qu'elle aura des surplus jusqu'en 2022 inclusivement.

Est-ce à dire que ce répit tarifaire pourrait durer encore quelques années ? Les consommateurs d'électricité, petits et grands, l'espèrent bien.

À cause de ses surplus, Hydro ne peut plus justifier des hausses de tarifs par l'achat de nouveaux approvisionnement à des prix plus élevés. «L'an dernier, la hausse demandée était justifiée par un changement de normes comptables, ce qui était déjà inacceptable», rappelle Luc Boulanger, porte-parole des grands consommateurs industriels d'électricité. Sans ce changement aux règles comptables, les consommateurs québécois auraient eu droit à une baisse de leurs tarifs d'électricité l'an dernier.

La décision d'Hydro de se passer d'augmentation cette année n'est donc pas une surprise pour Luc Boulanger. «Ça vient confirmer qu'on avait bien évalué la situation l'an dernier», dit-il.

Les petits consommateurs ne sont pas surpris non plus. «C'est une démonstration éloquent qu'avec les tarifs actuels, Hydro-Québec peut faire des profits plus que raisonnables», souligne Charles Tanguay, de l'Union des consommateurs. La société d'État a encaissé des profits de plus de 3 milliards l'an dernier.

Plusieurs soupçonnent Hydro de demander plus à la Régie pour obtenir un peu moins, soit l'augmentation qu'elle souhaite en réalité. Cette fois, étant donné que la société d'État ne demande rien, cela peut vouloir dire que les tarifs pourraient baisser.

Les arguments d'Hydro-Québec seront donc examinés attentivement au cours des audiences publiques qui auront lieu l'automne prochain. «S'il y a de la place pour une baisse, on va la réclamer», promet le porte-parole des grandes entreprises.

Hausse en 2014

Par ailleurs, le gouvernement a demandé à ses sociétés d'État, dont Hydro-Québec, d'éliminer les primes et de faire un effort pour réduire leurs coûts d'exploitation. Dans les documents qu'elle vient de déposer à la Régie, la division Distribution

d'Hydro-Québec soutient avoir fait sa part en augmentant le salaire de base de ses cadres de 0,5 % et en réduisant leur ré-

munération incitative de 30 %.
La division économisera ainsi
2 millions.

Si la Régie accepte les explica-

tions d'Hydro-Québec, les tarifs d'électricité resteront à leur niveau actuel au moins jusqu'au 31 mars 2012. Depuis la fin du gel

des tarifs qui a duré cinq ans, de 1999 à 2003, la facture d'électricité des Québécois a augmenté de 18,6 %. *(La Presse)*

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particulières et s'appliquant aux modèles neufs CTS berline 2010 (G0M59:R7B) et CTS S PORTES 2010 (G0M59:R7B). Les frais liés à l'inscription au PDRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 38 992 \$ pour la CTS berline et de 49 119 \$ pour la CTS S portes. Transport (1 420 \$) et taxe de cession (100 \$) inclus. Frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Compréhension unifiée du consommateur par le Québec (1 500 \$ avant les taxes) et un rabais consenti aux employés dans le cadre de l'événement « Prix des employés » élargi des taxes d'assurance à l'achat ou à l'achat de deux véhicules ou plus. Le montant du rabais consenti aux employés est établi selon le PNR du véhicule (incluant les frais pour l'immatriculation, l'assurance, les taxes liées à l'inscription au PDRM, les droits et les taxes). Le montant réel déduit dans le cadre de l'événement « Prix des employés » variera selon le programme d'achat ou le financement d'un modèle admissible réel ou de démonstration libre entre le 23 juin 2010 et le 31 août 2010 chez les concessionnaires du Canada participant. Certaines conditions s'appliquent. La GMQ se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. 2. Programme d'entretien préventif sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité, 3. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système d'entretien à la carte, visitez gm.ca/cadillac. Le nom et les logos GM et les marques déposées de GM du Canada, Cadillac, Stellate Radio Inc. Utilisés sous licence. 5. Selon la première éventualité, pour congier tout défaut de matériel ou de fabrication survenant durant la période de garantie. L'entretien préventif n'est pas compris. D'autres restrictions, exclusions ou limites sont applicables. Veuillez consulter votre concessionnaire pour tous les détails concernant les véhicules neufs de General Motors. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun programme incluant la Carte GM et la GM Mobility. Le consommateur peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être conclu. **Pour de plus amples enseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.**

DISTINGUEZ-VOUS.
PAYEZ MOINS.
PROFITEZ DE L'ÉVÉNEMENT PRIX DES EMPLOYÉS.



PRIVILÈGES CADILLAC

ENTRETIEN PRESCRIT SANS FRAIS²

**ABONNEMENT DE UN AN
AU SERVICE ONSTAR^{MD3}**
PLAN ORIENTATION ET DÉPANNAGE

RADIO SATELLITE XM^{MC4}
ET TECHNOLOGIE
BLUETOOTH^{MD}

GARANTIE 4 ANS
DE BASE 80 000 KM
COMPLÈTE⁵

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

LAROCQUE DRUMMONDVILLE – 875, BOULEVARD ST-JOSEPH – 819 474-3388

THIBAUT SHERBROOKE – 3839, KING O. – 819 563-7878



Des omissions « alarmantes »

Les statistiques sur le crime sont inexactes selon Stockwell Day

STÉPHANIE MARIN
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Alors que les statistiques démontrent que la criminalité est en baisse au pays, le ministre fédéral Stockwell Day a justifié hier l'investissement de milliards de dollars dans les prisons par le nombre d'actes criminels non rapportés à la police.

M. Day, qui préside aussi le Conseil du trésor, s'est dit très préoccupé par l'augmentation du nombre de crimes qui ne font pas l'objet de plaintes.

Des omissions qu'il a quali-

fiées d'« alarmantes ». Et qui font en sorte que les statistiques sur la criminalité sont inexactes selon lui.

« Pour je ne sais trop quelles raisons, les gens ne rapportent tout simplement pas les crimes. Ces chiffres sont inquiétants et démontrent que nous ne pouvons adopter une approche libérale envers le crime », s'est ainsi justifié M. Day.

Devant des journalistes perplexes, il a expliqué qu'en répondant aux questions des sondages au sujet des crimes, de nombreux citoyens indiquent ne pas avoir rapporté à la police



Stockwell Day

certaines actes criminels dont ils ont été victimes.

Questionné à savoir si les statistiques qui font état de la baisse d'activités criminelles sont un mythe, le ministre a évité de répondre, soutenant que le nombre de crimes est toujours très élevé, plus élevé même que dans les années 1960.

Pourtant, la dernière compilation de Statistique Canada sur les crimes rapportés à la police établit que le volume et la gravité des crimes ont reculé au Canada en 2009. En fait, le taux de criminalité s'est replié de 3 pour cent cette année-là.

Une baisse qui se poursuit depuis le début des années 1990.

On compte ainsi moins de meurtres, d'agressions sexuelles et de vols.

Alors que M. Day n'a pas précisé lors du point de presse d'où il tenait ses chiffres sur les crimes non rapportés, son bureau a

indiqué par la suite qu'ils provenaient d'un sondage particulier mené par Statistique Canada et intitulé l'« enquête sociale générale ».

On peut y lire que seulement 34 pour cent des crimes — toutes catégories confondues — auraient été portés à l'attention de la police en 2004 alors que 37 pour cent d'entre eux auraient été rapportés en 1999. Le taux de plaintes à la police pour les crimes violents est demeuré stable durant cette même période.

C'est pourquoi le gouvernement va continuer de plaider en faveur de peines de prisons plus sévères et plus longues et aussi de nouveaux pénitenciers, a expliqué M. Day.

« Mais si vous ne rapportez pas un crime, personne n'ira en prison », s'est exclamé le député néo-démocrate Don Davies. « Alors on n'a pas besoin de nouvelles prisons », fait-il remarquer.

Day menace d'éliminer le questionnaire détaillé

JULIAN BELTRAME
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral a réitéré son refus de transiger à propos du recensement et a même laissé entendre, hier, qu'il pourrait songer à éliminer le questionnaire détaillé malgré sa nouvelle forme.

Le président du Conseil du Trésor, Stockwell Day, a affirmé que certains pays européens avaient trouvé d'autres manières de recueillir les mêmes données colligées par Statistique Canada, sans que les citoyens soient menacés d'amendes et de peines d'emprisonnement.

« Nous nous sommes également demandé si toute cette démarche était nécessaire, étant donné l'actuel haut niveau du raffinement de l'informatisation et de l'intégration des données », a-t-il affirmé en conférence de presse à Ottawa. « Des pays comme la Norvège et le Danemark se passent de ce type de cueillette d'informations depuis des années. »

Le gouvernement de Stephen Harper est critiqué de toutes parts depuis qu'il a annoncé, en juin, que le questionnaire détaillé du recensement — un document de 40 pages devant obligatoirement être rempli par

les Canadiens qui le reçoivent — serait remplacé par une enquête à participation volontaire, l'Enquête nationale auprès des ménages.

Hier, M. Day a laissé entendre que son gouvernement pourrait même envisager l'élimination de l'Enquête nationale auprès des ménages. Il a fait valoir que les données n'étaient plus à jour à la fin du cycle, le recensement étant mené tous les cinq ans. Selon lui, d'autres manières d'obtenir ces informations pourraient s'avérer plus efficaces.

Le président du Conseil du Trésor a par contre rappelé, à plusieurs reprises, que son gouvernement reprochait à l'ancien questionnaire détaillé son caractère indiscret et coercitif, étant donné que les Canadiens qui omettaient de le remplir encouraient une amende de 500 \$ ou une peine d'emprisonnement de trois mois.

M. Day a toutefois précisé que son gouvernement ne s'opposait pas à ce que des Canadiens s'exposent aux mêmes sanctions en refusant de répondre au recensement de 2011, qui est composé des huit questions qui figuraient dans le questionnaire abrégé de 2006. « Certaines données de base sont requises », a-t-il argué.

L'assurance maladie en déclin au Canada

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTREAL — Le système d'assurance maladie est en déclin au Canada et peine à répondre efficacement aux besoins de la population, selon l'Association médicale canadienne (AMC). Pour corriger la situation, l'organisme a dévoilé hier un vaste plan d'action qui demande notamment que les hôpitaux soient dorénavant financés pour leur volume d'activités, que tous les citoyens soient assurés à 100 % pour leurs médicaments et que l'on construise plus d'établissements de soins de longue durée partout au pays.

« Le système de santé actuel ne sera pas capable de répondre aux besoins futurs de la population. Il faut agir maintenant », affirme la présidente de l'AMC, la Dre Anne Doig.

Dans son document intitulé La transformation des soins de santé au Canada Des changements réels. Des soins durables, l'AMC cible cinq secteurs où il faut agir. Une multitude de solutions est aussi proposée afin d'assurer la pérennité du réseau de la santé canadienne.

Par exemple, l'AMC recommande que les hôpitaux soient financés proportionnellement à leur volume d'activités. « Au Québec, ce n'est pas le cas. Les budgets des hôpitaux sont fondés sur des critères historiques. Par exemple, on accorde une certaine somme à chacun pour un nombre prévu d'opérations chirurgicales. Des hôpitaux restreignent le nombre d'interventions pour ne pas dépasser leur budget. Ça doit changer », dit le vice-président de l'AMC, le Dr Robert Ouellet.

Parmi les lacunes les plus graves du système de santé canadien, l'AMC note que les médicaments d'ordonnance ne sont pas assurés également dans chaque province. Dans les provinces de l'Atlantique, les personnes qui n'ont pas d'assurance maladie privée ou qui n'ont pas droit aux programmes publics d'assurance médicaments doivent payer pour leurs médicaments d'ordonnance, une situation inacceptable, selon la Dre Doig.

L'AMC déplore aussi que l'accès aux soins à domicile et aux ressources d'hébergement pour personnes âgées soit déficient. Selon les projections de Statistique Canada, le pourcentage de personnes âgées dans la population (65 ans et plus), qui est de 13 % actuellement, pourrait atteindre 25 % d'ici à 2031. Le nombre d'établissements de soins de longue durée sera nettement insuffisant pour répondre à la demande, selon l'AMC, qui estime qu'il faudrait construire pas moins de 2500 centres d'hébergement à la grandeur du pays « On n'a pas pensé aux soins de longue durée dans notre système. On n'est pas prêt à accueillir tous nos aînés », croit le Dr Ouellet. (La Presse)

www.fabricville.com

SOLDE D'ENTREPÔT

SOLDE DÉBUTE

AUJOURD'HUI À 13H00

1⁹⁹¢

- Polyesters à costume Samuel
- Tissus printaniers pour costume
- Crêpes sablés
- Crêpes georgette "Lazer"
- Chiffons Linette
- Blanc estival
- Tricots de coton imprimés
- Imprimés enchanteurs
- Imprimés "Sugar N' Spice"
- Tissus extensibles à chemisier Harley

ET PLUS!

2⁹⁹¢

- Seersuckers froissés
- Imprimés froissés Donna
- Broderies anglaises printanières
- Rayures pour costume
- Satins mode
- Dentelles extensibles
- Cotons imprimés nouveauté
- Échantillons de lin
- Cotons unis lavés

ET PLUS!

DRAPERIE

- Voiles froissées
- Chenilles
- Jacquards
- Tissus à rembourrage

3⁹⁹¢

- Tissus épais extensibles Reno
- Cotons brodés
- Cotons imprimés européens
- Satinettes imprimées extensibles
- Tissus extensibles pour costume printanier
- Satins extensibles imprimés
- Crêpes endos satin Quiana
- Tricots imprimés "Mode"

ET PLUS!

DRAPERIE

- Voiles colorés unis
- Tissus imprimés à draperie grande largeur

4⁹⁹¢

- Chiffons de soie
- Coordonnés de lin
- Échantillons pur lin
- Motifs brûlés mode
- Satins extensibles Tahari
- Tricots métalliques

ET PLUS!

DRAPERIE

- Vinyes à rembourrage
- Doublures en serge
- Voiles froissés grande largeur
- Voiles batiste grande largeur
- Organza
- Tissus à rembourrage en velours
- Aspects suède

ET D'ÉNORMES SOLDES SUR LES ARTICLES DE COUTURE!

DE PLUS!

- **Tous Tissus MODE*** printemps et été
- collection **PATIO**

Assortiment de

- **TISSUS À DRAPERIE ET À REMBOURRAGE**

ACHETEZ-EN 1, OBTENEZ-EN 2
(prix cour.)

2

GRATUITS
(de valeur égale ou moindre)

* à l'exception de la collection Boutique et des items promotionnels

Prix annoncés valables pour membres CLUB CLIENTS seulement. Exemples non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB CLIENTS ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux confections. Spéciaux de draperie non-valables pour les commandes à domicile ou les confections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE

Visitez nous à www.fabricville.com

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Ouvert les dimanches de MIDI à 17h

Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE BROUILLARD
50, rue Burlington
(819) 821-2150

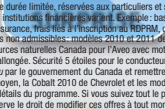
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h



L'ÉVÈNEMENT

PRIX DES EMPLOYÉS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

[illegible]

Modèle 1LT illustré

**AJUSTEMENT
DE PRIX**

9 466 \$²

CL
RR
FF

ROUTE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)



3398 **\$2** **+**

**AJUSTEMENT
DE PRIX**

ROUTE 5, 17 km (10 mi/gal)
VILLE: 7,5 L/100 km (38 mi/gal)*

PRIX SANS
SURPRISE

PRIX DES EMPLOYÉS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais. ★
car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.



Modèle S5 illustré

**AJUSTEMENT
DE PRIX**

5067 \$2

ROUTE : 5.4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8.0 L/100 km (35 mi/gal)*

PRIX EMPLOYÉS
11878 \$



**AJUSTEMENT
DE PRIX**
10 289 \$²

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)

Modèle LTZ Illinois

PRIX EMPLOYÉS

28596

1) 3

Sécurité



\$2

**TRANSPORT
ET TAKE DE
CLIMATISATION
INCLUS**



\$2 TRANSPORT
INCLDS

★★★★★

BAZOU

**Adieu
bazou**

Programme canadien de
recyclage des véhicules

Summerhill
IMPACT



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITEE SUR LES COMPOSANTS
160 000 KM* DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
 • ASSISTANCE ROUTIERE
 • TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIERE EVENTUALITE, CARREFOUS PAYS MOTOR CYCLES. DETAILS SUR LA GARANTIE LIMITEE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE



 S&P/TSX 11782,60 69,17	 TSX CROISSANCE 1441,08 13,72	 \$ CAN 97,67 ¢ US 0,42 ¢ US	 DOW JONES 10636,38 -38,00	 S&P 500 1120,52 -5,40	 NASDAQ 2283,52 -11,84	 OR US 1187,50 \$ 2,10 \$	 PÉTROLE 82,55 \$ US 1,21 \$ US
--	---	--	--	--	--	---	---

FERMETURE DE LA RAFFINERIE DE SHELL

Ottawa n'a pas l'intention d'intervenir

STÉPHANIE MARIN
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Au lendemain de la fin des négociations entre Shell et Delek pour la vente de la raffinerie de Montréal-Est, Ottawa n'a pas l'intention d'intervenir pour empêcher la conversion des installations en terminal pétrolier.

Pour le gouvernement, il s'agit de négociations d'affaires entre des parties privées.

«Évidemment il y a un respect des entreprises qui sont concernées (...) On va suivre avec intérêt tout ce qui se passe mais on ne peut pas se substituer aux entreprises privées qui sont propriétaires de ces établissements-là», a soutenu le ministre d'État de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Denis Lebel.

Pour expliquer l'abstention d'Ottawa, M. Lebel a fait valoir hier que le gouvernement est en faveur de la libre entreprise.

Répétant que le ministre des Ressources naturelles Christian Paradis continue de surveiller le



Le ministre Denis Lebel

dossier de près, M. Lebel a précisé que le gouvernement fédéral n'a nullement l'intention de se substituer aux entreprises privées concernées.

«Ces gens-là vont continuer à faire leur travail. J'espère qu'on va être capable de conserver ensemble ces 500 emplois-là», a ajouté M. Lebel.

Mais ce n'est pas qu'une affaire privée, a vivement contredit le porte-parole libéral dans ce dossier, Denis Coderre.

«La sécurité énergétique, ce n'est pas rien», s'est-il exclamé en chiffrant à 25 pour cent la diminution de la capacité de raffinage du Québec et à 13 pour cent celle de l'est du Canada.

La sécurité nationale dépend aussi d'un approvisionnement fiable en essence pour les avions militaires.

Renchérissant que la sécurité nationale dépend aussi d'un approvisionnement fiable en essence pour les avions militaires, M. Coderre aurait aimé que le premier ministre intervienne personnellement.

«Il aurait dû appeler le grand patron de Shell pour s'enquérir s'il avait vraiment l'intention de vendre parce que ces gens-là ont toujours besoin du gouvernement, soit pour des subventions, soit pour des permis exploitation pour les sables bitumineux», a-

t-il expliqué.

Mais il est maintenant trop tard selon lui: «Le dossier est clos», a-t-il conclu, parce que le gouvernement a laissé tomber et parce que Delek s'est retiré des négociations.

Shell Canada a annoncé lundi qu'elle allait poursuivre la transformation de sa raffinerie en terminal d'importation de pétrole.

Le raffineur Delek US avait manifesté son intérêt dans le passé pour la raffinerie montréalaise, puis s'était retiré des pourparlers. Des discussions avaient repris entre les deux entreprises il y a environ 10 jours, pour atterrir à nouveau lundi.

Shell affirme avoir tenté de vendre depuis plus d'un an ses installations de l'est de Montréal, mais soutient que les offres reçues n'étaient pas satisfaisantes.

Soutenant que la raffinerie de Montréal-Est était la moins productive de ses installations canadiennes, elle voulait néanmoins recevoir un chèque d'au moins 150 millions \$.

Aéropro va en appel

PATRICE BERGERON
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La compagnie aérienne Aéropro a déposé hier matin, une requête en appel pour contester la décision de Transports Canada de lui révoquer son permis de vol.

Le Tribunal d'appel des transports du Canada a confirmé le dépôt de la requête par l'entreprise de Québec, dont les appareils sont cloués au sol.

La révocation du permis de vol, une mesure exceptionnelle, fait suite à un écrasement qui a fait sept morts à la fin de juin à Québec. D'autres incidents sont également reprochés au transporteur.

Aéropro avait d'abord contesté en Cour fédérale le retrait de permis, mais avait été déboutée. L'entreprise s'adresse maintenant au Tribunal d'appel, l'instance fédérale qui se penche sur les décisions de Transports Canada.

Dans une entrevue téléphonique, une greffière du Tribunal, Mary Cannon, a déclaré qu'elle allait maintenant entrer en contact avec les deux parties pour discuter des dates d'audience.

LASIK MD

VISION

À LASIK MD, nous corrigeons:

- ☒ La myopie
- ☒ L'hypermétropie
- ☒ L'astigmatisme

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$  TAXE
par œil*

Dr Pierre Demers
M.D., FRCSCDr Michel Giunta
M.D., FRCSCDr Mark Cohen
M.D., FRCSC

Nos chirurgiens ont effectué plus de 200 000 interventions au Québec

Consultation GRATUITE : 819 822-2200 • www.lasikmd.com
SHERBROOKE : 2935, boul. de Portland (en face du Carrefour de l'Estrie)

Financement offert
avec de basses
mensualités



Halifax | Saguenay | Québec | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	03-08-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6,97	0,04	0,58%	398 376
Domtar Cp	62,50	2,26	3,75%	75 296

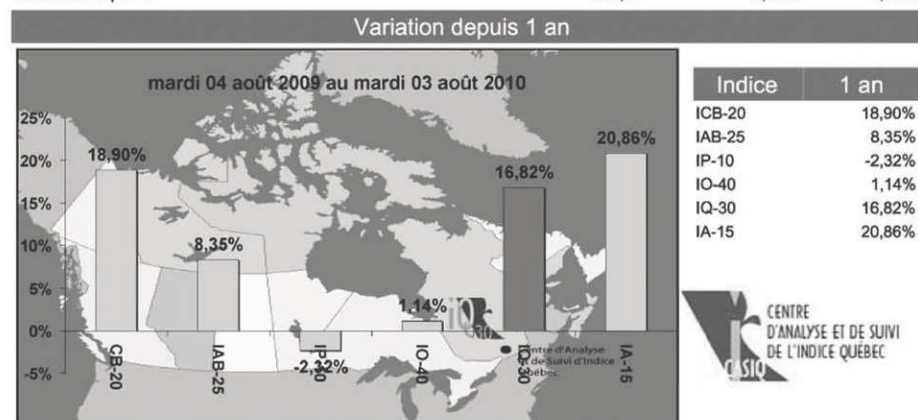
Indices Québec	03-08-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1210,39	5,09	0,42%	3,55%
Indice Québec 120	1274,41	4,46	0,35%	3,97%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	03-08-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	66,96	2,29	3,54%	2 016 976
Domtar Cp	62,50	2,26	3,75%	75 296
Metro Inc.	44,79	0,85	1,93%	310 874
Molson Coors Brewing Company	47,81	0,78	1,65%	480 300
Semafo Inc.	7,75	0,61	8,54%	3 222 643
Banque Nationale du Canada	59,50	0,51	0,86%	549 058
Alma-Jones Inc.	28,00	0,42	1,52%	6 586
Groupe CGI Inc.	15,02	0,32	2,18%	1 544 396
Quebecor Inc.	35,21	0,31	0,89%	90 041
Power Corporation du Canada	26,96	0,26	0,97%	619 558
Technologies 20-20 Inc.	3,40	0,25	7,94%	2 500
Groupe BMTC Inc.	21,25	0,24	1,14%	4 725
Groupe Distinction Inc.	2,74	0,23	9,16%	1 500
Technologies Interactives Mediagrip Inc.	8,45	0,20	2,42%	600
Groupe SNC-Lavalin Inc.	46,64	0,17	0,37%	219 449

IQ-120 : Les plus fortes baisses	03-08-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque Laurentienne du Canada	45,53	-0,47	-1,02%	34 528
Transcontinental Inc.	14,43	-0,40	-2,70%	111 316
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	8,21	-0,39	-4,53%	10 655
BCE Inc.	31,09	-0,36	-1,14%	1 721 171
Alimentation Couche-Tard Inc.	21,09	-0,34	-1,59%	167 048
Les Industries Dorel	34,50	-0,27	-0,78%	21 255
Banque de Montréal	62,62	-0,25	-0,40%	1 228 121
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	32,39	-0,24	-0,74%	137 558
Miranda Technologies	5,31	-0,18	-3,28%	209 275
Tembec Inc.	2,10	-0,17	-7,49%	146 670
Cogeco Inc.	29,61	-0,14	-0,47%	3 303
CAE Inc.	9,68	-0,12	-1,22%	752 094
Le Château Inc.	12,57	-0,12	-0,95%	2 165
Saputo Inc.	31,30	-0,11	-0,35%	208 594
Corporation de Sécurité Garda World	8,48	-0,11	-1,28%	39 730

IQ-120 : Les plus actifs	03-08-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4,57	-1,93%	10 065 050
Corporation Minière Osisko	13,01	0,08%	5 722 335
Banque Royale du Canada	53,83	0,20%	3 288 725
Semafo Inc.	7,75	8,54%	3 222 643
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	66,96	3,54%	2 016 976
Bellus Health Incorporated	0,10	0,00%	2 012 150
Ressources KWG inc.	0,12	-4,00%	1 799 081
BCE Inc.	31,09	-1,14%	1 721 171
Groupe CGI Inc.	15,02	2,18%	1 544 396
Banque de Montréal	62,62	-0,40%	1 228 121
Ressources Dianor Inc.	0,06	-7,69%	1 072 193
CAE Inc.	9,68	-1,22%	752 094
Groupe Aeroplan	26,96	0,97%	619 558
Power Corporation du Canada	59,50	0,86%	549 058
Banque Nationale du Canada			

D'un Océan à l'autre ...	03-08-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1068,56	0,95%	1,93%
Indice Alberta 25	1034,92	1,26%	2,38%
Indice Prairie 10	1324,66	1,33%	-5,55%
Indice Ontario 40	1039,69	-0,33%	2,02%
Indice Québec 30	1210,39	0,42%	4,60%
Indice Atlantique 15	1631,07	0,22%	9,85%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

À GAGNER:

Maison Desjardins 2010

une présentation de La Maison Usinex

entièrement meublée, d'une valeur de 368 000\$

Au profit des fondations du CHUS et VITAE ainsi que des fondations des centres hospitaliers de: Asbestos, Coaticook, Haut-St-François, Lac-Mégantic et du Val St-François.

1 chance pour 10\$ • 3 chances pour 20\$ Tirage le 14 septembre 2010

Une réalisation de:



crédit-photo:photoimmo

Un salon à faire rêver avec un foyer et un mur de briques, une télé 3D et un ameublement chic en cuir.



FUTURE SHOP



Visitez gratuitement la maison dans le stationnement du Carrefour de l'Estrie entre 10h et 17h les samedis, dimanches, lundis, mardis et mercredis et entre 10h et 20h les jeudis et vendredis.



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



Obtenez jusqu'à

35%

de rabais

sur toute la verrerie
en magasin.

Coupe, décanteur, etc.

À l'achat
d'un kit de

MOJITO ou margarita à la fraise,

obtenez **15\$** de rabais sur le 2e

1444, rue King Ouest, Sherbrooke
819 822-4612

539, rue King Est, Sherbrooke
819 562-4551

Pour les
connaisseurs de poulet
Nouveau

Les plus grosses portions
dans la région

Poulet, côtes levées, clubs sandwiches,
poutines, ailes de poulet, filets de poulet,
hot chicken et menu enfants

- Grand stationnement
- Salle à manger accueillante
- Spécial de groupe

SUD BOUL. JACQUES-CARTIER NORD
RUE KING OUEST
ESSO
RUE CHARTIER
MIKES COQ-O-BEC X



**RÔTISSERIE
et CÔTES LEVÉES**

Livraison Rapide et Gratuite

Spécial

DU LUNDI AU MERCREDI
**1/4 DE POULET
CHOIX DU CHEF**

COMPTOIR ET
SALLE À MANGER
Seulement 5.95\$

REMPLACEZ LES FRITES DE VOTRE
REPAS PAR UNE POUTINE

Seulement 2.25\$

**SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE ET GRATUIT
SUR TOUT LE TERRITOIRE DE SHERBROOKE**

819.829.5050

60, rue Chartier, Sherbrooke



SERRURERIE MULTI-CLÉS ENR.

Distributeur Emtek

Guy Roy, serrurier diplômé

Le plus grand choix de serrures
résidentielles en Estrie
(Plusieurs modèles qui s'adaptent aux portes
ayant jusqu'à 3 pouces d'épaisseur)

Service d'installation

SPÉCIAL 15%

**DE RABAIS
SUR NOS SERRURES**

1378, rue King Ouest, Sherbrooke
819 562-6313



☒ **SPÉCIALISTE
DU
MAGS!**



À PARTIR DE 79,95\$

Offre exclusive chez DOCTEUR DU PARE-BRISE!

**INSTALLATION
GRATUITE
DE MAGS!!***

*À l'achat d'un ensemble de 4
Marques et grandeurs pré-sélectionnées.
Détails en boutique.

C'est ça un spécialiste

Offre exclusive chez DOCTEUR DU PARE-BRISE!



Procurez-vous un
support à vélo
« SWAGMAN » pour 3
vélos à
64.95\$
(taxes 10%)

C'est ça un spécialiste

1681 rue. King Ouest, Sherbrooke

819-569-9696

Les offres sont valides jusqu'au 31 août 2010

C'est ça un spécialiste





Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



Www



LE BOSTON BAR

LA DISCOTHÈQUE QUI FAIT
DANSER TOUT LE MONDE !

VENEZ PROFITER DU 4 À 8,
LES JEUDIS

JEUDI, 16 H À 3 H
VENDREDI ET SAMEDI, 21 H À 3 H

1665, rue King Ouest, Sherbrooke
819 823-2070

FATIGUÉ ?

L'APNÉE EN EST PEUT-ÊTRE LA CAUSE



L'APNÉE
DU SOMMEIL
se traite

SYMPTÔMES

- Interruption de la respiration durant la nuit
- Épuisement
- Fatigue et somnolence durant le jour
- Ronflements bruyants

RISQUES

- Accident vasculaire cérébral
- Baisse de libido
- Dépression - Irritabilité
- Hypertension artérielle
- Infarctus - Migraine
- Troubles de mémoire et de concentration

Pour un dépistage ou pour un traitement,
communiquez avec nous.

Chez Oxybec, un professionnel de la santé
expérimenté peut vous prendre
en charge rapidement.

Spécialiste en équipements médicaux,
orthopédiques et adaptation du domicile.

Depuis plus de 20 ans!

OXYBEC
Santé-confort

981, King Ouest 819 566-8711
www.oxybec.com



VENEZ
DÉGUSTER
la divine cuisine
DU CHEF
ALAIN LABRIE

Menu dégustation
Service de traiteur
Chef à domicile
Plats à emporter
Espace boutique

*La Table du chef,
l'incontournable à Sherbrooke*

RÉSERVATION : 819 562-2258

La table du chef

11, rue Victoria, Sherbrooke (coin King Ouest)
info@latableduchef.ca
www.latableduchef.ca



Renseignez-vous sur
nos nombreuses
**PROMOTIONS
ESTIVALES !**

Mesdames, Messieurs

Décoiffez-vous du quotidien et vivez l'expérience
« Mundo Cabello », un centre de beauté bien établi
à Sherbrooke depuis plus de 12 ans.

- Coupes créatives • Maître coloriste • Maquillage • Esthétique • Soins minceur • Épilation
- Manucure • Pédicure • Pose d'ongles • Bronzage • Massages • Enveloppements et exfoliants corporels « Algotharm » • Expert en rallonges • Vente de produits et accessoires

*Le Mundo Cabello, un endroit à découvrir...
ou à redécouvrir!*

Chèques-cadeaux disponibles

Lundi au vendredi, 9 h à 21 h et le samedi, 9 h à 15 h

952, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-1133
mundocabello.com



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



Marielle Groleau

décoration

Ma maison • Mon style



Faites durer le **PLAISIR**.
Offrez-vous un
DÉCOR DOUILLET...

Obtenez **20%** de réduction
sur **literie, draps, douillettes**

Latex velours

Spécial 39⁹⁹\$
(4 litres)



Conseils en décoration à domicile

1338, rue King Ouest, Sherbrooke
819 566-5175 – www.mariellegroleau-decoration.com

Le Mondo vous offre
ses fines spécialités italiennes
et saveurs exotiques provenant
des quatre coins du monde

Salles privées
pouvant
accueillir
entre 30 et 60
personnes



1115, rue King Ouest, Sherbrooke
819 820-1999

Clinique spécialisée
Épilation par laser

PROFESSIONNELLES QUALIFIÉES POUR TOUS NOS SERVICES!

**NOUVEAU ÉLECTROLYSE
APILUS SÉNIOR**

**AUSSI OFFERTS:
MASSOTHÉRAPIE
ET POSE D'ONGLES**

**Nouveau traitement à la
lumière pulsée (IPL)**
pour photorajeunissement,
photoraffermissant et
divers soins esthétiques
sans chirurgie.

**Jusqu'à
50%**
moins cher qu'ailleurs!

ZONES	PRIX	Financement 12 MOIS
Aisselles	275\$	22.92\$
Aïnes bikini	539\$	44.92\$
Aïnes intégrales	819\$	68.25\$
Demi-jambes	1299\$	108.25\$
Jambes	2079\$	173.25\$
Aïnes + aisselles + demi-jambes	2049\$	170.75\$
Aïnes + aisselles + jambes	2719\$	226.58\$
Hommes dos ou devant complet	1579\$	131.58\$
Hommes dos + devant	3049\$	254.08\$

Taxes en sus.

**NOUVEAU LOCAL
plus grand!**

L'Institut
Épilation par laser
de l'Estrie

Tarifs et renseignements : www.epilationparlaser.ca
819 348 9696 • 888 621 5552 • info@epilationparlaser.ca
1650, King Ouest, Suite M60 • Sherbrooke (Québec)

BOUTIQUE
Le Chien Élégant

Notre philosophie :
**L'ANIMAL
EST ROI**



**Service amical
& personnalisé**

25 ans de service

**Toilettage canin
et félin**

- ✿ Méthode de travail unique en Amérique de « style européen »
- ✿ Équipe amicale, consciencieuse et professionnelle
- ✿ Gamme de produits pour chats et chiens
- ✿ Nourriture et produits naturels aux meilleurs prix
- ✿ Cours de toilettage
- ✿ Service de garderie pour chats

1273, rue King Ouest, Sherbrooke
819 821-4111



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



Marie • Fleur
Fleuriste

10% DE RABAIS
sur présentation de cette annonce.

Grand choix de fleurs exotiques et champêtres
Arrangements et emballages uniques

819 562-1155

1221, rue King Ouest, Sherbrooke
Achat local et au comptoir. Date limite : 31 août

Obtenez
20%

sur les
fils de coton
en magasin

phildar
.....
PINGOUIN

Du 2 au 14 août 2010
1221, rue King Ouest (coin Ontario)

Sherbrooke 819 346-0686

Blouin
PIANOS Inc.
ACOUSTIQUES ~ NUMÉRIQUES ~ PORTATIFS



1506, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2C2
Tél./téléc. : 819 569-3423

www.pianoblouin.com
info@pianoblouin.com

Vente - Service - Partitions - Location - Déménagements

CACTUS

Décor et accessoires de fêtes
RÉSERVEZ TÔT POUR L'HALLOWEEN!

Pour un service personnalisé
1576, rue King Ouest, bureau 110
Sherbrooke
Tél. : 819 566-7484

L'AGENCE DE VOYAGES MERCEDES



vous invite au
Festival des Traditions du monde
Pour une 5^e année consécutive,
l'Agence de voyages Mercedes
est le partenaire officiel
du Festival des Traditions du monde
de Sherbrooke.

Les voyageurs et les aventuriers sont
invités à venir chercher
notre nouvelle brochure
à notre kiosque et
à participer gratuitement au tirage
d'un voyage à Cuba.
Du 11 au 15 août.

1574, rue King Ouest - 819 575-0629
www.voyages-mercedes.com

Titulaire d'un permis du Québec

Kasso photo
Situé au
centre d'Art la Nef
1175 King Ouest



www.kassophoto.com
819.542.1194

info@kassophoto.com
819.542.1629

Lunetterie Grégoire



Examen de la vue sur place par **Dre Monique Parent**, optométriste

- Design exclusif
- Monture bois personnalisée

1645, rue King Ouest, Sherbrooke (coin King et Bryant)
819 791-1906

Le coin d'Italie
ÉPICERIE FINE
SPÉCIALITÉS ITALIENNES

Une vraie épicerie fine italienne à Sherbrooke

GRANDE VARIÉTÉ DE PRODUITS DE SPÉCIALITÉ :

- Fromages (la vraie mozzarella di bufala)
- Charcuteries (le prosciutto italien de Parme)
- Produits maison typiquement italien
- Vaste choix de vinaigres balsamiques
- Cours de cuisine italienne

Un choix exclusif d'huiles d'olive provenant
de petites productions; des trésors de goûts
à découvrir ou à offrir.

819-563-5130
1381, rue King Ouest (coin Vimy) Sherbrooke
www.lecoinditalie.com



Un forcené tue neuf personnes au Connecticut

THE ASSOCIATED PRESS
ET AGENCE FRANCE-PRESSE

MANCHESTER, CONNECTICUT — Neuf personnes ont été tuées et plusieurs autres blessées mardi dans une fusillade dans un entrepôt de distribution de bière dans le Connecticut, selon un responsable local. Le tireur fait partie des neuf victimes.

La fusillade s'est déroulée mardi matin aux environs de 7 h 00 dans l'entreprise Hartford Distributors, à Manchester, à environ 15 km à l'est de Hartford, selon des responsables locaux et l'entreprise.

Un chauffeur nommé Omar Thornton a ouvert le feu à l'intérieur des locaux, a précisé un responsable local sous couvert de l'anonymat. L'employé, qui travaillait dans l'entreprise depuis deux ans, avait été convoqué pour un entretien disciplinaire en vue de son licenciement.

Selon Brett Hollander, directeur marketing de l'entreprise Hartford Distributors, entre 50 et 70 employés se trouvaient dans les locaux au moment des faits. Un incendie qui a ensuite été éteint s'est également déclaré dans l'entrepôt.

Au moins une personne est décédée à l'hôpital d'Hartford, a indiqué Michaela Donnelly,



THE ASSOCIATED PRESS

Un policier prend position près des lieux de la fusillade, l'entreprise Hartford Distributors, à Manchester.

porte-parole de l'établissement. Une autre victime y a été admise dans un état critique. Une autre serait dans un état stable. Selon le *Hartford Courant*, la victime dans un état stable est Steven Hollander, dont la famille est propriétaire de l'entreprise endeuillée. Hartford Distributors emploie 400 personnes dans le Connecticut.

«Nous sommes tous anéantis par cet acte dramatique et ab-

surde», a indiqué Jim Bataglio, un porte-parole de la famille Hollander, au quotidien.

Sur la chaîne CBS, une ex-petite amie du meurtrier a expliqué qu'il «n'avait jamais été violent, à ma connaissance. Je ne sais pas ce qui s'est produit dans sa tête».

À en croire des proches du tireur, Thornton, qui est Noir, aurait dit être victime de racisme sur son lieu de travail. Ses

supérieurs n'auraient rien fait pour y remédier.

Le *Hartford Courant* affirme que le tireur a utilisé un fusil semi-automatique de calibre .223. Le quotidien, qui cite la police, indique que deux personnes auraient été atteintes par les tirs à l'extérieur de l'entreprise et cinq autres à l'intérieur du bâtiment, là-même où le corps de Thornton a ensuite été retrouvé.

Des soldats israéliens et libanais s'affrontent: 4 morts

BASSEM MROUE
THE ASSOCIATED PRESS

ADEISSEH, Liban — Ce sont les pires affrontements depuis quatre ans à la frontière israélo-libanaise. Des échanges de tirs ont opposé hier des soldats des deux pays, faisant au moins quatre morts: deux militaires et un journaliste libanais et un haut-gradé israélien.

Il semble que les coups de feu ont commencé lorsque des soldats israéliens ont tenté de déraciner un arbre, qui se trouvait en territoire libanais d'après le Liban, en territoire israélien d'après Israël.

Une photographie de l'agence *Associated Press* montre un soldat israélien juché sur une grue dont le bras enjambe la clôture frontalière érigée par l'Etat hébreu. Cependant, l'armée israélienne affirme que le tracé de cette clôture ne correspond pas en tous points à la frontière dessinée par les Nations unies. «C'était de l'autre côté de la barrière mais toujours en territoire israélien», assure Tsahal.

Tirs d'artillerie

Après une première escarmouche de cinq minutes, des tirs d'artillerie lourde et des coups de feu ont retenti par intermittence pendant plusieurs heures. Le calme semblait revenu en milieu d'après-midi, selon des témoins.

Au moins quatre personnes sont mortes. D'après Beyrouth, deux soldats libanais ont été tués, ainsi que le journaliste libanais Assaf Abu Rahhal qui travaillait pour le quotidien *Al-Akhbar*. Un obus israélien est tombé sur une maison du village frontalier d'Adeisseh.

Côté israélien, un lieutenant-colonel de 45 ans, commandant de bataillon, est mort et un capitaine a été grièvement blessé, a annoncé Tsahal.

«Ce sont les premières victimes en quatre ans», a souligné le général Gadi Eizenkot, commandant militaire de la zone nord d'Israël.

Le général Eizenkot a accusé les troupes libanaises d'avoir ouvert le feu sans raison sur des soldats israéliens en territoire israélien.

Ronith Daher, une journaliste libanaise de 32 ans qui se trouvait sur place, a une version différente. Elle raconte avoir vu un casque bleu de la FINUL demander à un responsable israélien de ne pas laisser de soldat passer de l'autre côté de la barrière. Les militaires israéliens ont continué...

Tour de globe

Massacre à Karachi



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des hommes armés ont tué au moins 45 personnes à Karachi, la plus grande ville du Pakistan, dans des représailles consécutives à l'assassinat d'un parlementaire, ont annoncé hier les autorités. Plusieurs dizaines de véhicules et de magasins ont été incendiés et les forces de sécurité tentaient de reprendre le contrôle de Karachi, dont la stabilité est importante pour le Pakistan parce que c'est le poumon commercial du pays. Au cours de ces violences, 93 personnes ont également été blessées et un marché incendié. Hier matin, on pouvait encore entendre des coups de feu dans la ville. Sur la photo, des citoyens identifient les corps des victimes.

Violences en Irak

BAGDAD — Un attentat à la voiture piégée a fait au moins 15 morts hier soir sur un marché principalement chiite au sud de Bagdad. Plus tôt dans la journée, des violences avaient déjà coûté la vie à sept personnes, portant le bilan de la journée en Irak à 22 morts.

L'attentat s'est produit à Kut, environ 160 km au sud-est de Bagdad, sur un marché populaire. Au moins 15 personnes ont été tuées et une soixantaine blessées.

Plus tôt dans la journée, des membres présumés d'Al-Qaïda avaient tué cinq soldats irakiens à un poste de contrôle dans l'ouest de Bagdad, avant de planter le drapeau noir de leur mouvement et de quitter les lieux.

Toujours hier, un soldat irakien et un policier ont été tués et neuf personnes blessées dans d'autres attaques à Bagdad.

La drogue tue au Mexique

MEXICO CITY — Plus de 28 000 personnes sont mortes dans des violences reliées à la drogue depuis

que le président mexicain Felipe Calderon a déclaré la guerre aux cartels en 2006, a déclaré hier le directeur du service des renseignements.

Guillermo Valdes a par ailleurs indiqué que les autorités avaient confisqué environ 84 000 armes et saisi 411 millions \$ en devises américaines et 26 millions \$ en pesos.

— The Associated Press

Une mosquée près de Ground zero

NEW YORK — Dur revers pour les opposants au projet de construction d'une mosquée islamique près du site de Ground zero à New York; un panel municipal a rejeté le statut de «site de référence» qui bloquait les promoteurs.

La commission de préservation du site du 11-septembre a décidé d'autoriser par vote unanime la transformation d'un édifice de 152 ans en centre communautaire islamique à quelques pas du lieu des attentats meurtriers de 2001.

— La Presse Canadienne

Deux fois plus de visiteurs au MBAS

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec des têtes d'affiche qui s'appellent Leonard Cohen et Guido Molinari, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke (MBAS) connaît un été d'exception.

L'établissement évalue que, malgré les soleils qui se succèdent dans les blocs de prévisions météo, deux fois plus de visiteurs ont poussé ses lourdes portes que pendant une saison normale. Entre 800 et 900 visiteurs par mois sont enregistrés depuis que les deux artistes montréalais, l'un dessinateur, l'autre peintre, ont pris possession des murs.

«Mon Dieu que ça va bien! Nous passons un très bel été. Le stationnement est toujours rempli. Nous sommes bien excités, s'exclamait hier Lise Boyer, responsable des communications. Cette fréquentation résulte d'une combinaison de facteurs, comme la popularité de Leonard Cohen, bien sûr, qui attire un public diversifié que nous n'avons pas l'habitude de voir ici, et la promotion touristique dynamique, qui fait que des gens de partout entrent.»

D'autres grands noms ont déjà provoqué un intérêt aussi vif dans le passé, Mme Boyer se rappelant notamment de Jean-Paul Lemieux en 2007, mais pas une pareille cohue.

Le bail de Cohen et Molinari viendra à échéance au début octobre, après quoi deux expositions d'artistes canadiens prendront la place. Le MBAS a annoncé hier, par voie de communiqué, que l'Ontarienne Melissa Doherty et un groupe de paysagistes mené par Maurice Cullen occuperont les locaux de la rue Dufferin pendant l'automne et jusqu'en janvier.

Le Musée organisera lui-même l'exposition des huiles sur toile de Melissa Doherty, diplômée de l'Université de Waterloo et considérée comme «une étoile montante de l'art contemporain canadien». Les oeuvres des quatre paysagistes actifs au tournant de XX^e siècle - William Brymner, James Wilson Morrice, Edmund Morris et Maurice Cullen - seront, quant à elles, prêtées et mises en circulation par le Musée des beaux-arts du Canada. Plusieurs de ces œuvres, qui font partie de sa collection permanente, n'ont pas été exposées publiquement depuis vingt ans.

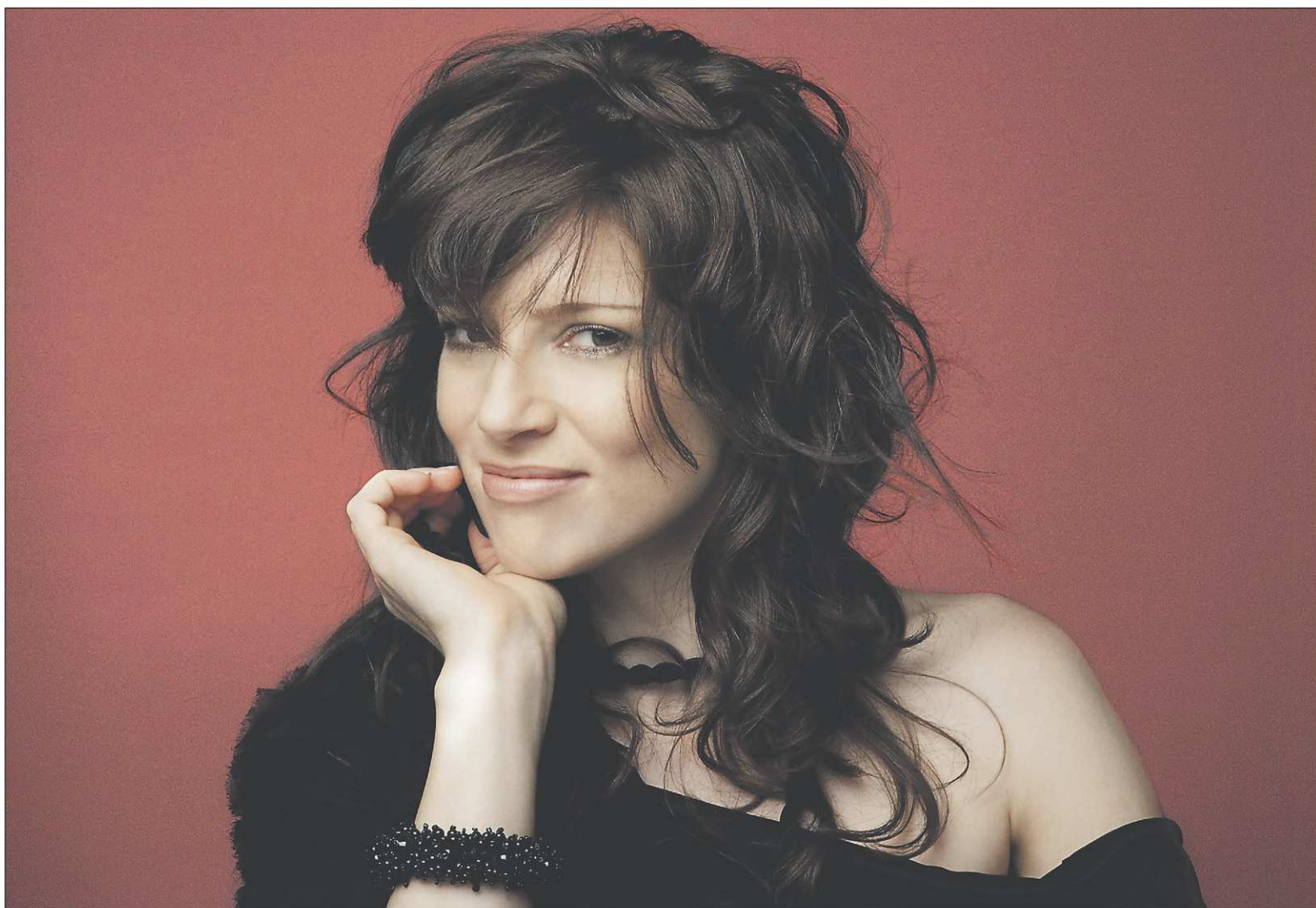


PHOTO FOURNIE PAR UNIVERSAL

Juste avant le grand plongeon dans son projet électro avec Jacques-Philippe Lemieux-Leblanc, de Banjo Consortium, Bet.e achève son fructueux passage en musique du monde avec un concert dans sa ville d'adoption, ce soir.

Le virage audacieux d'une nouvelle Sherbrookoise



SHERBROOKE — Sur l'une de ces terrasses fleuries poussées en plein îlot de chaleur, on passe devant elle deux fois sans la reconnaître. Habillée d'une teinte de bégonia, la lumineuse Bet.e se fond trop bien dans ce décor, comme elle se moule dans sa nouvelle ville d'accueil, Sherbrooke, qu'elle habite discrètement depuis presque un an.

Pour son premier été dans la cité, la Trifluvienne, qui a grandi en Élisabeth Provencher, se la coule douce. «Par le passé, l'été était ma saison la plus occupée, avec les festivals et tout. Je me réveillais le 25 août, et je n'en avais pas profité. Cet été, j'ai fait du camping cinq fois, du bateau, du wakeboard. Depuis que je réside ici, j'ai aussi pris des cours de psychologie, de danse, d'arts martiaux... Je n'arrête pas beaucoup!»

Entre les loisirs, multiples, la chanteuse donnera l'un des seuls

concerts de sa saison ce soir, à la place de la Cité, et probablement le dernier lié à son album solo *B.coming*, lancé en mars 2009. L'ancienne moitié du populaire duo Bet.e and Stef n'en aura donné qu'une vingtaine depuis la sortie de cette agréable plaquette de jazz et de bossa-nova vendue 15 000 fois et enregistrée dans la petite maison de campagne de Stukely, où elle se terrait depuis dix ans avant de migrer un peu plus à l'est.

«Environ six ans ont séparé la fin de Bet.e and Stef et mon retour en solo, mais c'est comme si j'avais été plongée dans le coma pendant vingt ans. L'industrie a tellement changé pendant cette période! Avec le groupe, dans les années 90, nous étions dans les années fastes de la musique lounge. Aujourd'hui, les *shows* à cinq musiciens ne se vendent plus. Il faut proposer des formules en trio ou en duo pour être rentable. Dans ce contexte, la musique du monde n'est plus viable. Avec la musique électronique, nous n'avons pas ce problème. On peut reproduire avec une machine tous les sons qu'on entend!»

Sa comparaison avec l'électro n'est pas accidentelle. Elle explore

ce style dans le projet One One One qu'elle développe depuis quelques mois avec Jacques-Philippe Lemieux-Leblanc, du groupe sherbrookoise Banjo Consortium. Qui prend pays prend musique? «Mon choix de carrière a toujours été d'être chanteuse. J'ai réussi dans un genre que j'adore et j'en suis fière. Je ne fais pas une croix définitive sur la bossa, mais il faut savoir changer son fusil d'épaule quand le contexte l'impose», admet l'interprète qui a chanté avec une idole, la Brésilienne Joyce Moreno, au Festival de jazz d'Ottawa en juin.

Choisir les binômes

Cette association inusitée symbolise aussi un retour au duo pour celle qui a fait combo professionnel déjà avec le Cubain Carlos Placeres pendant quelques années, après la dissolution en 2003 de Bet.e and Stef, qu'elle a formé avec Stéphane Carreau pendant quinze ans. Ce binôme a connu un énorme succès avec l'opus *Day By Day*, avant de refuser de se lier les mains dans un contrat de quinze ans avec Universal. «C'est plus stimulant de travailler à deux. Il y a toujours une négociation, un partage qui fait que la meilleure

idée émerge. Chacun arrive avec son *background*, et la fusion des deux donnent des résultats uniques.»

Né d'un échange de courriels, puis d'une collaboration au Festiquarius, One One One n'en est qu'à ses premiers balbutiements, mais le duo se donne le défi de présenter des nouvelles chansons dans des laboratoires mensuels qu'ils tiendront au Little Black Box, le loft au centre-ville de Jacques-Philippe. Le duo tente en ce moment de se faire reconnaître comme organisme à but non lucratif pour y diffuser des artistes émergents.

Mais ce soir, Bet.e se gâtera, dans une grosse formule de quatre musiciens, avec les chansons du genre qui l'a fait connaître.

Demain, elle pourra retourner faire du wakeboard.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Bet.e

À la place de la Cité

Ce soir, 20h

Entrée gratuite

La corbeille est trop pleine



SAQ
PRÉSENTE LE
FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE
DE SHERBROOKE

EN COLLABORATION AVEC
LOTTO QUÉBEC

POUR VOIR LE MONDE D'UN AUTRE ŒIL
11 au 15 août

www.FTMS.ca
13^e édition

ENTRÉE GRATUITE
Information : 819 821.7433

AU PARC QUINTAL, 1671, CHEMIN DUPLESSIS, SHERBROOKE

LES GRANDS PRIX DU CINÉMA QUÉBÉCOIS 2010

FILIERE 13

COMÉDIE POLICIÈRE

★★
Réalisé par Patrick Huard
Avec Claude Legault, Guillaume Lemaire-Thivierge et Paul Doucet.

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Ça arrive. Parfois, malgré les efforts déployés par les policiers d'abord, par les inspecteurs ensuite, certaines enquêtes avortent. D'autres fois encore, on parvient à trouver un mobile, à dénicher un suspect, à cumuler les preuves, à bâtir un dossier, mais une fois le processus complété, lorsque le procureur prend les choses en main, mauvaise surprise, la cause ne tient pas. Ça vient souvent de vices de procédures, plus fréquemment encore de preuves irrecevables. Parfois, il n'y a juste pas de cause, c'est comme ça.

Filière 13, qui prend l'affiche aujourd'hui, s'inscrit au triste chapitre des projets qui avortent. Pourtant, au départ, tout est là, la cause semble gagnée d'avance. Le réalisateur Patrick Huard s'est fait les dents sur *Les Trois*



ALLIANCE

Claude Legault

p'tits cochons et sur petit écran dans son *Taxi 0-22*, on mise de nouveau sur le talent indéniable des Claude Legault, Paul Doucet et Guillaume Lemaire-Thivierge, les scénaristes Claude Lalonde et Pierre Lamothe proposent une autre incursion dans la détresse psychologique masculine, on fixe le tout dans le milieu policier (encore!) et on enrobe le tout de comédie.

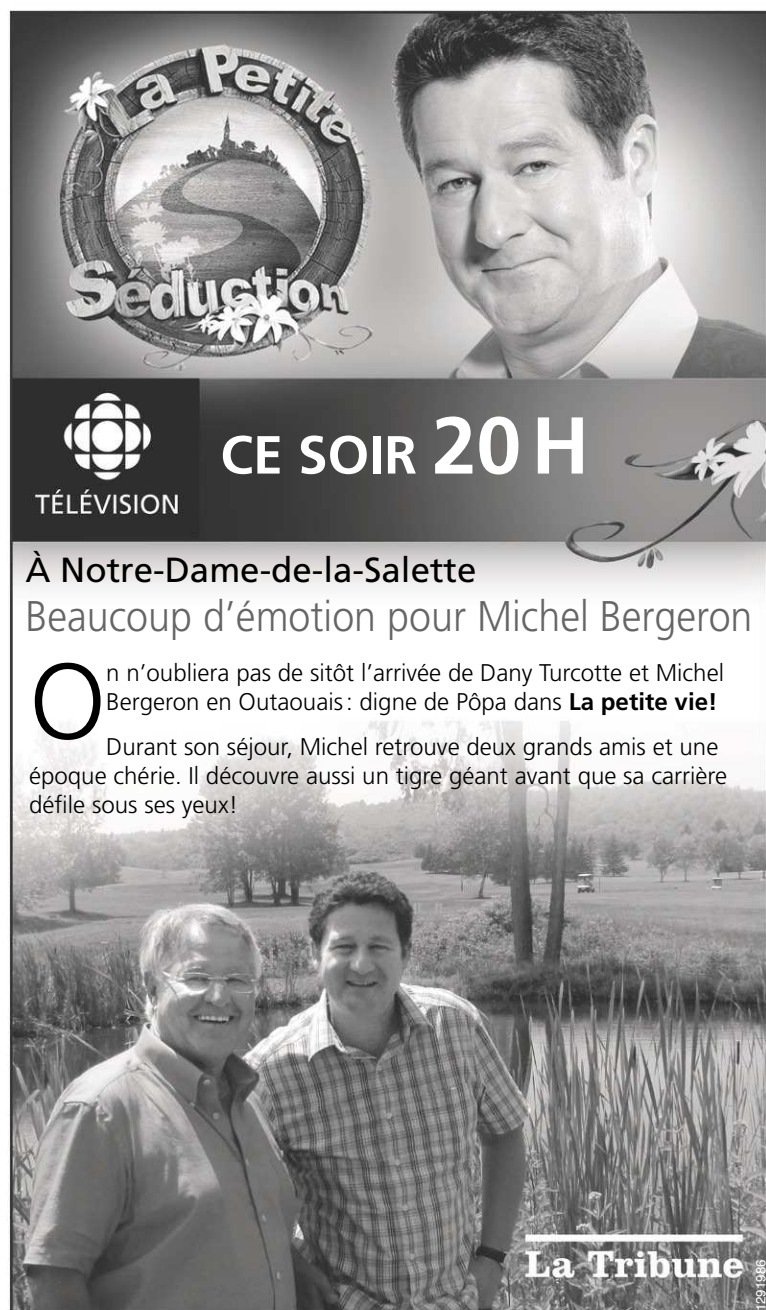
Malgré tout, le jury se laissera difficilement convaincre. Malgré le jeu des trois acteurs principaux qui ne mettent que quelques minutes à peine à nous faire oublier le trio de frangins

infidèles des *Trois p'tits cochons*, malgré quelques gags (pas une tonne) efficaces, malgré certains dialogues bien serrés et quelques répliques solides, et malgré des personnages bien denses, on n'y arrive pas.

Que peut-on reprocher aux responsables du dossier *Filière 13*? Simplement d'avoir voulu trop en faire. Trop de situations burlesques inefficaces, trop de gags de fifs, trop de parodies de poursuites, trop de surveillance qui s'étire, trop de pistes qui ne mènent à rien, trop de thérapie.

Peut-être aussi trop de réelle détresse psychologique pour le projet, comme si le réalisateur, obnubilé par son idée de comédie, avait refusé de voir que ce qui avait de la texture dans son film, c'était l'intensité dramatique de ses trois principaux personnages. Ou comme si, une fois la chose admise, il n'avait pas trouvé le dosage et le ton pour que la comédie vienne servir le drame comme elle se doit.

Résultat? Une *Filière 13* qui s'étire sur deux longues heures en partant dans toutes les directions sans jamais atteindre aucune cible. Les friands de films policiers n'y trouvent pas leur compte, les aspirants aux grands éclats de rire non plus, on finit par sortir de la salle en se demandant ce qu'on a vu exactement...



La Petite Vie
Séduction

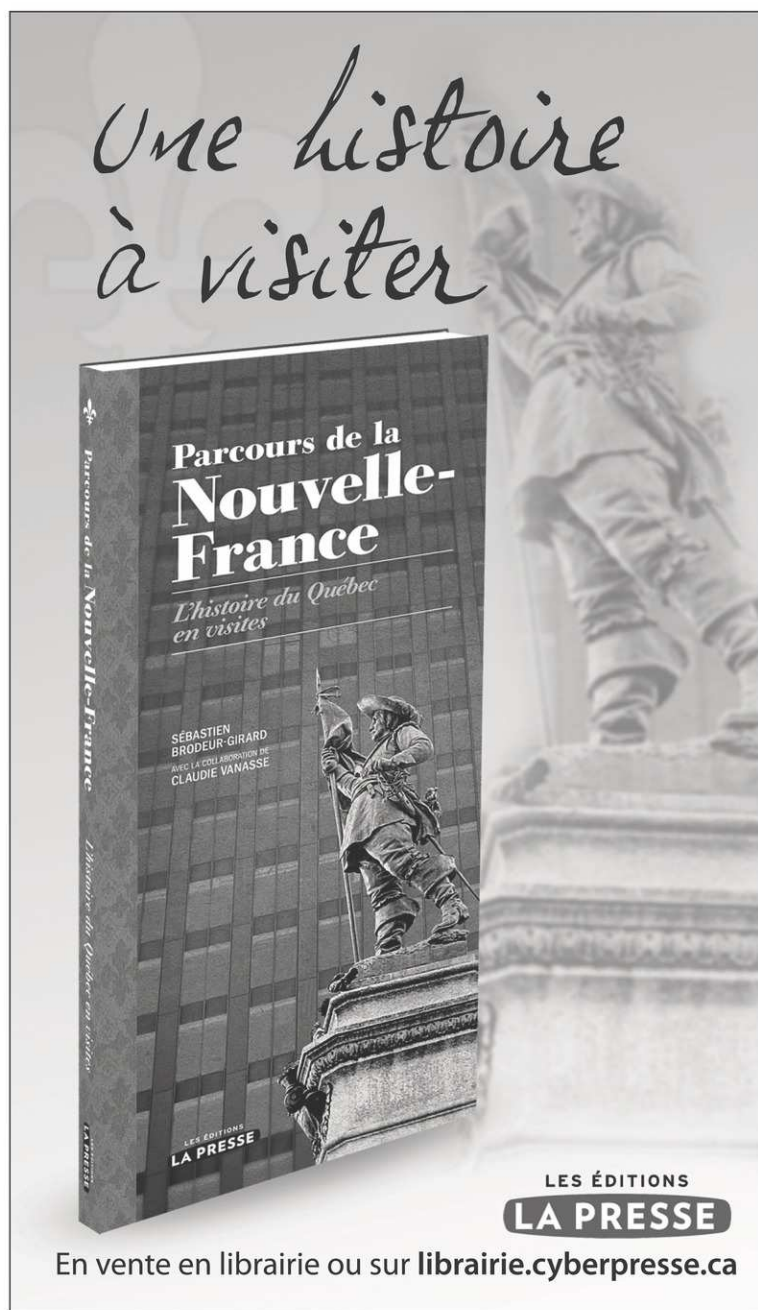
CE SOIR 20 H
TÉLÉVISION

À Notre-Dame-de-la-Salette
Beaucoup d'émotion pour Michel Bergeron

On n'oubliera pas de sitôt l'arrivée de Dany Turcotte et Michel Bergeron en Outaouais: digne de Pôpa dans *La petite vie*!

Durant son séjour, Michel retrouve deux grands amis et une époque chérie. Il découvre aussi un tigre géant avant que sa carrière défile sous ses yeux!

La Tribune



Une histoire à visiter

Parcours de la Nouvelle-France
L'histoire du Québec en visites

SEBASTIEN BRODEUR-GIRARD
AVEC LA COLLABORATION DE CLAUDIE VANASSE

LES ÉDITIONS LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca



«FILIERE 13 S'IMPOSE COMME LA COMÉDIE QUÉBÉCOISE DE L'ÉTÉ»
ISABELLE HONTEBEYRIE, 7 JOURS

UN FILM DE PATRICK HUARD
SCÉNARIO ET DIALOGUES DE CLAUDE LALONDE, CLAUDE LEGAULT, GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE, PAUL DOUCET
UNE PRODUCTION DE PIERRE GENDRON

FILIERE 13

DÈS AUJOURD'HUI!

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATION

PROJET D'ACQUISITION DE CORUS

COGECO fermerait CKOI

JOSIANE GUAY

josiane.guay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le paysage radiophonique pourrait fortement changer à Sherbrooke comme ailleurs au Québec si le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) approuve le plan soumis par COGECO pour l'acquisition des stations de radio de Corus, dont les Sherbrookoises Souvenirs garantis (CHLT-FM) et CKOI-FM.

À Sherbrooke, la stratégie proposée par COGECO, rendue publique hier par le CRTC, prévoit de convertir CKOI en ré-émettrice de CKAC, une station entière-

ment axée sur le sport. On cesserait donc d'y vendre de la publicité. Cela signifierait la perte de six à dix emplois, chiffre le vice-président de Cogeco Diffusions inc., Richard Lachance.

Quant à Souvenirs garantis, COGECO souhaite «repositionner la station pour qu'elle devienne complémentaire et concurrentielle». L'éventuel acquéreur y ramènerait des émissions d'affaires publiques locales le matin et le midi, en plus de la production locale de bulletins de nouvelles. L'avant-midi et l'après-midi seraient meublés par des blocs de musique de facture plus populaire qui visent les hommes de 25 à 54 ans, soit le

créneau actuel de CKOI. À partir de 16 h, du sport, dont le format reste à déterminer, entrerait en ondes, affirme M. Lachance.

Quelques heures après avoir interrompu ses vacances pour venir annoncer le plan envisagé par COGECO à ses employés, hier, le directeur général du 107,7 et du 104,5, Jocelyn Proulx, n'a formulé aucun commentaire sinon qu'il en avait pris connaissance la veille seulement.

L'onde de choc a été fortement ressentie chez les employés des deux stations. Devant l'éventualité de mises à pied à CKOI, Richard Lachance a tenu à assurer son soutien aux employés.

«Si le Conseil accepte notre plan d'ensemble, nous ferons tout en notre pouvoir pour repositionner les employés dans nos autres stations, à Sherbrooke ou ailleurs au Québec.»

Le vice-président de Cogeco Diffusions inc. justifie que la conversion de CKOI en répétitrice de CKAC aurait un triple avantage: le sport est un «produit passe-partout», on ne surtaxe plus de marché publicitaire local où la majorité des stations - CKOI, CHLT et Rythme FM, appartenant déjà à COGECO - sont déficitaires et la politique de propriété commune est respectée - le CRTC limite à deux le nombre de stations

FM d'une même langue pouvant être possédées dans un même marché.

La stratégie radio de COGECO prévoit aussi la création d'une agence de nouvelles coordonnée par le 98,5 FM que toutes les stations du groupe ainsi que les stations indépendantes en région et celles communautaires seraient appelées à alimenter et où elles puiseraient pour produire leurs bulletins de nouvelles localement. Par cette mesure, COGECO souligne qu'il y aurait création d'emplois.

Par ailleurs, le CRTC a annoncé hier la tenue d'une audience publique à partir du 28 septembre, à Montréal, en lien avec la transaction proposée. L'organisme public devrait rendre sa décision au cours du mois de novembre.

Hydro Québec présente

Orford 2010

Semaine Kent Nagano et l'OSM du 31 juillet au 8 août

Mercredi 4 août à 20h Dernière chance!
Église Saint-Patrice, Magog
Kent Nagano dirige les jeunes de l'OAO!
Orchestre de l'Académie Orford ~ OAO!
Jörg Widmann, clarinette

Vendredi 6 août à 20h Cette semaine!
Salle de concert Gilles-Lefebvre
Musique de chambre
Mari Kodama, piano; Jörg Widmann, clarinette
Quatuor Pacifica
Au programme : Mozart et Schumann
Présenté par **Essilor**

Samedi 7 août à 20h
Salle de concert Gilles-Lefebvre
Récital vocal avec Adrienne Pieczonka
Adrienne Pieczonka, soprano; Brian Zeger, piano
Au programme : Schumann, Strauss et Wagner

Dimanche 8 août à 11h
Salle de concert Gilles-Lefebvre
Tafelmusik - orchestre baroque
Jeanne Lamon, violon solo et direction
Aisslinn Nosky, violon

Dimanche 8 août à 16h
Église Saint-Patrice, Magog
Kent Nagano et l'OSM
Till Fellner et le Concerto pour piano de Schumann
Présenté par **Desjardins**

Billets de 25\$ à 50\$ | Réservez dès maintenant
www.arts-orford.org | 1 800 567-6155

Partenaires: Culture Communications et Conditionnement Québec, Québec, Conseil des arts et des lettres Québec, Patrimoine canadien, Canadian Heritage, Université de Montréal, ARCHAMBAULT, YAMAHA, ESPACE MUSIQUE 90.7, ESPACE MUSIQUE 100.7, La Tribune

Centre culturel Yvonne L. Bombardier

L'HERBIER PICTURAL
d'Hélène Richard
17 mai au 6 septembre 2010

Dans la naissance des choses
Muriel Faille
14 juin au 6 septembre 2010

Valcourt 450 532-3033 - **Entrée gratuite**
centreculturelbombardier.com

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470

Philippe Bond
CE SOIR
Mardis au samedis et jeudis au samedi
3 au 7, 17 au 21 et 26 au 28 août

Danien Robitaille
Dimanche 8 août

Guy Nantel
Mardi au samedi
10 au 14 août

FLORENCE K
Dimanche 15 août

Ian Kelly
Dimanche 22 août

www.vieuxclocher.com
Partenaires: Québec, CONWAY JACQUES, TVA, EstriePlus.com, BELLE GUEULE, La Tribune



Association des Marchands
King Ouest

Un détour payant!

www.marchandsking.com



La plus petite mission commence chez nous



**QUARTIER
ÂÎTRE ENR.**



SURPLUS MILITAIRE ET PAINTBALL

210, rue Notre-Dame Est
Cap-Chat (Québec) G0J 1E0
Tél. : 418 786-2992

1578, rue King Ouest bureau 108
Sherbrooke (Québec) J1J 2C9
Tél. : 819 780-2121

RESTAURANT MEXICAIN

LOS DORADOS
DE

PANCHO VILLA

Table d'hôte
à partir de 18.99\$

À la carte
à partir de 9.50\$

1428, rue King Ouest, Sherbrooke
Téléphone : 819 347-1976 Réservation : 819 822-6299

WWW.LOSDORADOSRESTO.COM



CLINIQUE Delavoie

ORTHOTHÉRAPIE MASSOTHÉRAPIE

Étudiant en ostéopathie

819 575-2779

Seulement sur rendez-vous



Louis Lavoie



la Fine bouche
TRAITEUR

1434, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2C2

Menu complet sur : www.finebouche.ca

Tél. : 819 822-4334

Restaurant
Paradis d'Asie
Nourriture saine, fraîche, naturelle et raffinée

FINE CUISINE

cambodgienne, vietnamienne et thaïlandaise

Emportez chez vous nos rouleaux du roi à bas prix
1/2 douzaine ou la douzaine

Le tout est accompagné de notre fameuse sauce impériale bien connue!

1112, rue King Ouest, Sherbrooke 819 822-0402

Apportez
votre
vin

Crèmerie AMS
(ancienne Crèmerie du nord)

vous invite à déguster :

- les meilleures saveurs exotiques du sud
- la crème glacée dure locale (Coaticook)
- et nos spécialités...

Tout cela dans une ambiance
chaleureuse et agréable

Vous obtiendrez **10% de rabais** Achat 10 \$ et plus
Valable jusqu'au 30 sept. 2010

1461, rue King Ouest, Sherbrooke (à côté du PFK)

L'olive à son meilleur

- Olives farcies
- Tapenades
- Vinaigres balsamiques
- Huiles d'olives en vrac
- Noix en vrac

- Distributeur des épices
de Cru Ethné et Philippe
de Vienne
- Produits bio
- Produits du terroir

Venez déguster notre
nouvel arrivage l'huile
d'olive Knossoss

Marie-Philippe Lacroix
et Marc Dumaresq, propr.

Oliva

915, rue King Ouest, Sherbrooke
819 572-0915 — olivasherbrooke@gmail.com



Distributions
FRANCE CROTEAU

1681, rue Marcil, Sherbrooke QC J1J 2H7 Canada

fc@distributionfrancecroteau.com
www.distributionfrancecroteau.com

Importateur et grossiste de produits de beauté professionnels :
soin des ongles | soin des mains et des pieds | soin du visage
soin du corps | maquillage | cire et électrolyse.

TÉLÉPHONE
819 822-4200

SANS FRAIS
800 833-2333

TÉLÉCOPIEUR
819 822-3462



Association des Marchands
King Ouest

Un détour
payant!

www.marchandsking.com



Bohème TERRASSE

Nouveau
concept

BOUTIQUE OFFRANT DE NOMBREUX
PRODUITS FINS DU QUÉBEC ET D'AILLEURS.

MANGEZ SUR PLACE :
BOULANGERIE, PÂTISSERIE,
CAFÉS SPÉCIALISÉS, METS RAPIDES ET SANTÉ...
LE TOUT DANS UN DÉCOR CHALEUREUX OU
SIMPLICITÉ ET FANTAISIE SE CÔTOIENT
POUR PROLONGER UN BEAU VOYAGE
PARMI LES SAVEURS.

OUVERTURE

le 15 septembre prochain!

ASPIRATEURS ÉLECTRO-VAC



On aspire à
vous servir!

Neufs et usagés

- Réparation et vente d'aspirateurs de toutes marques, centraux et conventionnels
- Accessoires disponibles
- Produits de nettoyage industriels offerts à tous

Estimation gratuite

885, rue King Ouest,
Sherbrooke, QC J1H 1R9

Brenda Bourgault, propr.
Tél. : 819 821-4363

Le Vaisselier en
Fête
Le Vaisselier en Fête
Le Vaisselier en Fête

893, rue King Ouest,
Sherbrooke, QC
J1H 1R9

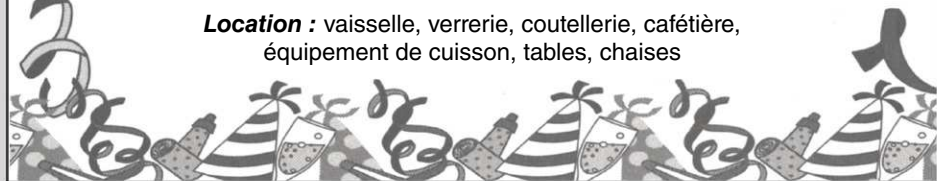
819 822-4333

LOCATION

Tout l'équipement pour vos réceptions, party, méchoui, brunch, festival, etc.

Matériel de confection de chocolat et de gâteaux de noces ou fête

Location : vaisselle, verrerie, coutellerie, cafetière,
équipement de cuisson, tables, chaises



BESOIN D'ARGENT



4 SUCCURSALES À SHERBROOKE

ENCAISSEMENT DE CHÈQUE

**WESTERN
UNION** | | ®

1603 King Ouest, Sherbrooke
819-434-2000

Obtenez

30\$

de rabais*

sur

ASPIRATEUR TRAÎNEAU MIELE
ASPIRATEUR CENTRAL VACU-MAID ET ASPIRATECK
ÉCHANGEUR D'AIR VENTIL-AIR
ASPIRATEUR DE NETTOYAGE COMMERCIAL
(eau et poussière)

* Sur présentation de cette annonce.

Depuis plus de 50 ans

Centre Aspirateur M.R. inc.

869, rue King Ouest, Sherbrooke
819 569-4806

Les jeunes libéraux s'attaquent au cynisme

L'éducation au centre des propositions en vue du prochain congrès

Carrières

Relevez un nouveau défi!

SHERBROOKE MITSUBISHI

est à la recherche de

CONSEILLÈRES, CONSEILLERS AUX VENTES

La ou le candidat doit :

- Démontrer beaucoup d'aptitudes en ventes
- Avoir beaucoup d'entregent
- Posséder une éthique de travail professionnelle
- Avoir de l'expérience
- Avoir le sens de l'organisation
- Être motivé

Nous offrons;

- Ambiance de travail agréable
- Programme de paie très avantageux
- Avantages sociaux
- Équipe dynamique et jeune
- Formation continue

Envoyer votre curriculum vitae à l'attention de :

M. Robert Poisson
Sherbrooke Mitsubishi
969, rue Haut Bois Sud
Sherbrooke Qc J1N 2C8
ou par courriel à
rpoisson@sherbrookemitsubishi.com

Confidentialité et discrétion assurés

**La Municipalité de Saint-Claude et
La Municipalité du Canton de Cleveland**
recherchent les services d'un :

INSPECTEUR
en bâtiments, environnement et agraire
qui comblera le poste pour les deux municipalités

Description du poste :

- Procéder à l'analyse et à l'émission des permis et certificats conformément aux règlements d'urbanisme et en environnement;
- Effectuer les inspections pour assurer la conformité des travaux autorisés;
- Assurer et appliquer la réglementation municipale, tous les règlements d'urbanisme en conformité avec le schéma d'aménagement de la MRC, la réglementation des cours d'eau et des barrages, personne désignée-agraire ;
- Voir à l'application du règlement Q-2,r8 concernant le traitement des eaux usées des résidences isolées et à la loi sur la Commission de protection du territoire agricoles (CPTAQ) ;
- Réaliser toute autre tâche connexe reliée à la fonction d'inspecteur en bâtiments et en environnement, de voirie et de secrétariat.

Qualifications :

- Le candidat devra détenir un diplôme d'études collégiales en aménagement du territoire, génie civil ou urbanisme. Une formation académique équivalente, conforme aux exigences du règlement sur la qualité de l'eau potable et du traitement des eaux usées, avec expérience sera considérée;
- Posséder une expérience pertinente de deux (2) ans dans le domaine municipal;
- Bonne connaissance des différents codes, lois et règlements en lien avec cet emploi : Code national du bâtiment et de protection des incendies, loi sur l'aménagement et l'urbanisme, loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées, etc.
- Connaissance des logiciels Word et Excel et des logiciels spécialisés du domaine municipal;
- Autonomie, initiative, et facilité en communication verbale et écrite;
- Etre capable de travailler en équipe avec tous les employés des différents départements;
- Doit être bilingue;
- Doit fournir son véhicule.

Conditions salariales :

- Poste permanent de 35 heures par semaine;
- La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications de la personne retenue.

Ce défi vous intéresse? Faites-nous parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre motivant votre intérêt pour ce poste avant le 12 août 2010, à l'adresse suivante :

Comité de sélection - Poste d'inspecteur
292, chemin de la Rivière
Cleveland (Québec) J0B 2H0
Ou par courriel à : cleveland.mairie@b2b2c.ca

Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte. Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.
 P.S. : Seuls les candidats retenus seront contactés.

GILLES FISETTE
 gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — S'il n'en tient qu'aux jeunes libéraux de l'Estrie, la réforme scolaire touchera les cours d'histoire au secondaire afin de faire de la place aux différents courants de pensée qui ont façonné le Québec.

Ils souhaitent également mieux outiller le gouvernement dans sa lutte au décrochage scolaire.

C'est donc sous l'angle de l'éducation qu'ils ont préparé des propositions qui seront défendues lors du 28e Congrès-Jeunes du PLQ qui se tiendra les 13, 14 et 15 août, à St-Augustin-de-Desmaures.

Ces propositions, leur représentant régional, Philip-Antoine D. Laflamme, les a présentées au président de la Commission-jeunesse du Parti libéral du Québec, Julien Gagnon, et à la vice-présidente, Maripier Isabelle, lundi, au cours d'une rencontre en soirée à laquelle devaient également participer une trentaine de membres de l'Estrie. Cette rencontre s'inscrivait dans le cadre de la tournée de consultation à travers le Québec et préparatoi-



Les jeunes libéraux se préparent pour leur congrès annuel. Ils en ont fait part aux médias. Dans l'ordre habituel, on peut reconnaître Philip-Antoine D. Laflamme, représentant régional de l'Estrie, Julien Gagnon, président de la Commission Jeunesse du Parti libéral du Québec, et Maripier Isabelle, vice-présidente.

re au congrès national.

Lors d'une conférence de presse, un peu plus tôt dans la journée, le président Gagnon a rappelé l'importance de la Commission-jeunesse en soulignant que, sans pareille au Québec et au Canada, elle détient le tiers des votes dans les instances supérieures du PLQ. C'est dire combien les jeunes peuvent influencer ce parti politique.

Le congrès se tiendra sous le thème «*Démocratie renouvelée, génération engagée*».

Les jeunes libéraux entendent se servir de ce congrès pour s'attaquer au cynisme qui entache l'action politique, à cause du comportement des politiciens de tous les partis mais aussi de tous les acteurs de la scène publique.

«*En ce moment, notre démocratie est menacée par le cynisme, le désengagement et la démobilisation. On croit, nous, que tous les acteurs de la scène publique ont leur part de responsabilité dans ce problème, comme ils font tous partie intégrante de la solution*», a expliqué M. Gagnon.

Il a ajouté que le problème est antérieur à la «*décision impopulaire*» du gouvernement de ne pas donner suite aux demandes répétées de commissions parlementaires sur la construction et le financement des partis.

Les jeunes libéraux se questionnent également sur le processus électoral québécois, les rôles et responsabilités des élus, l'accès à la justice, les relations entre les médias et les politiciens ainsi que les pouvoirs des citoyens.

«*Il faut trouver des moyens durables, modernes et adaptés aux réalités et aspirations des citoyens pour renforcer la démocratie*», a résumé M. Gagnon.

Carrières

CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE SHERBROOKE

CHERCHE À COMBLER DEUX POSTES :

Conseiller en camions neufs
Conseiller en véhicules neufs

Exigences	Avantages
— Posséder 1 ou 2 années d'expérience, un atout.	— Salaire à la commission et boni à la performance.
— Connaître les produits GM, un atout.	— Avantages sociaux supérieurs à la moyenne.
— Être à l'aise avec la clientèle.	— Véhicule fourni.
— Être autonome et discipliné.	
— Posséder le souci du détail.	

La personne devra avoir de l'entregent et un bon esprit d'équipe. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ aux ressources humaines par télécopieur au 819 563-5417, par courriel à aferland@thibaultgm.ca ou par la poste à l'adresse suivante :

Thibault Chevrolet Cadillac Buick GMC
À l'attention des ressources humaines
3839, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 1W7

Carrières

STEKE

recherche

**MÉCANICIEN INDUSTRIEL /
TECHNICIEN
EN HYDRAULIQUE**

Apportez ou envoyez votre CV au
4391, rue Ouimet, Sherbrooke
Qc J1L 1A3
ou par courriel à steke@steke.com

Annonces classées

PLUS DE **119 900** LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et **La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

TOUR D'HORIZON

SOUPER AU STEAK

Souper au steak le samedi 7 août 2010 à 18 h, à la Légion canadienne, 971, rue Galt Est. Réservez tôt au 819 563-4944.

TOUR D'HORIZON

GROUPE VOYAGES QUÉBEC Détenteur permis Québec.

Sam. 21 août: Québec, aquarium + temps libre, Moulin à images (salle v.i.p.) + souper.

Vend, 27 août: tour guidé côte de Beau-pré + colisée spectacle Tattoo militaire, 800 musiciens qui performant.

Merc, 15 septembre: Festival western à St-Tite, journée des aînés. Cours de danse en ligne ou libre + spectacle Dan Lou (boîte à chansons) plusieurs artistes. Souper sur place.

15 et 16 octobre: Charlevoix, héberg. condo + casino, 3 repas + spectacle à Québec Mambo King.

Vend, 29 octobre: Montréal, Imax + spectacle Je m'voyais déjà (chanson Charles Aznavour) avec Frédéric De Grandpré et Judith Bérard.

Dim, 17 octobre: Oratoire St-Joseph à événements rassembleurs pour la canonisation du frère André.

Sam, 30 octobre: State olympique, grand rassemblement pour le frère André, messe d'Action de grâces + jardin botanique (lanternes chinoises).

Autres voyages sur demande. Réservez maintenant Thérèse St-Laurent Gagnon: 819 845-4173.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

ATTENTION

Ne prenez pas de décision avant d'avoir visité celle-ci, 10 pièces, 3 c.c., 100% rénové. 819 565-0735.

MAISON MOBILE, COOKSHIRE, Ch. Bellevue, seulement 97,000\$. 3 c.c., garage isolé 20 x 24, gr. terrain intime. Vendeur motivé. Sylvie Breton, courtier immobilier agréé, RE/MAX D'ABORD, ag. Imm. 819 432-0057.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

NORD: NOUVEAU «Condonia» symbole de qualité, 1244 p.c. au rez-de-chaussée, 7 pces, 3 c.c., plusieurs rénovations effectuées. **UN VRAI BIJOU!** Condo clé en main! **VEZ VOIR!** sia:838822 www.mon-toit.net.Immeubles Diane Ricard Enr., ctr imm. agréé 819 564-1492.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Gouin

Inspecteur en bâtiments
Spécialisé en préachat et prévente



1299575

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CHÂTEAU BELLEVUE GRAND 3½ - RÉNOVÉ

4e étage avec ascenseur, piscine intérieure, salle de réception, atelier accessible, 2 stationnements intérieur et extérieur. Vue sur le parc Jacques-Cartier. Prix: 142 000\$.

819 346-3816 - 819 674-3003

CONDO 4½ Fleurimont, 12e ave Nord, #1219A. Constr. 2004, club house, piscine extérieure chauffée, 2 stat. avec abri. Belle qualité de vie. Demande 150 000\$. 819 791-2567.

10 MAISONS DE CAMPAGNE

À 5 MIN DE SHERBROOKE

BRIQUE, 2 + 2 c.c., tout rénové en 2009, 2500 p.c., garage de 30x40 isolé, chauffé, 400 amp, terrain 2 acres. 450 531-0950

12 MAISONS MOBILES

A VENDRE OU LOUER, MAISON MOBILE entièrement rénovée, Rock Forest. Non-fum., pas d'animaux, enquête de crédit. 115,900\$. 725\$/mois. **819 565-5152, 819 620-4728**

20 TERRES, TERRAINS

VASTE CHOIX

TERRAINS À VENDRE

RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX

WWW.TERRAINSAVENDRE.CA

296447

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. **Prop: 819 569-7754**

STRATFORD 45 ARPENTS

Tout en bois pour chasse et loisirs. Prix: 56 000\$. **Tél.: 819 571-5061**

Tout près **CHUS Hôtel-Dieu**, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. **Prop. 819 569-7754**

26 COMMERCES À VENDRE

FONDS DE COMMERCE équipement complet pâtisserie-boulangerie. Bon emplacement, Sherb. Bon prix. 819 475-2883.

26 COMMERCES À VENDRE

ST-GEORGES DE BEAUCE. Fonds de commerce Auto-Parts, pièces et acc. d'autos et outillage neuf, prêt à opérer. 819 475-2883.

30 BÂTIMENTS COMMERCIAUX

KING OUEST

Commercial de 1 000 + 2000 p.c. pour propriétaire occupant, plus 2 logements, très propre, 450 531-0950

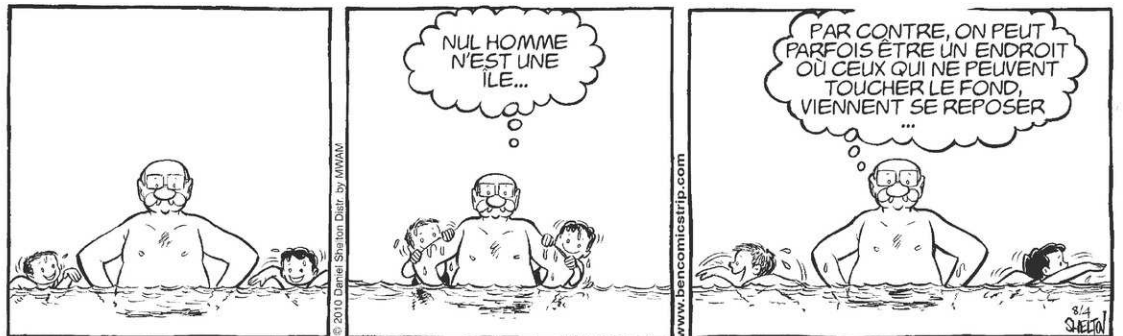
41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

5½ RÉCENT, imméd. 670\$/mois, échangeur d'air, intercom. Secteur paisible, pas d'animaux, rien d'inclus. Références. **Jean-Pierre 819 846-2919, Pierre 819 846-6404**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER, 1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 370\$. **Tél. 819 563-6204**

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
La nouveauté vous sourit, et d'une manière générale vous pourriez découvrir que vous avez d'excellentes aptitudes à l'égard d'une activité que vous pratiquez pour la première fois. Recherchez les nouvelles expériences positives et enrichissantes. Au trigone de votre Signe, la conjonction Jupiter-Uranus en Bélier continue de créer un climat qui va de paire avec vos aspirations profondes.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
L'arrivée de la Lune en Gémeaux, angulaire à la Vierge, peut avoir comme effet d'accroître votre nervosité. Il y a toutefois moyen de vous tranquilliser l'esprit en acceptant de lâcher prise; après tout, l'inévitable est également incontrôlable. Consentez à être spectateur et laissez-vous surprendre par le libre cours des événements; vous n'avez pas besoin de tout prendre en charge.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Jupiter et Uranus en Bélier s'opposent à votre conjonction Mars-Saturne en Balance, mais grâce au soutien de la Lune en Gémeaux, vous devriez retomber sur vos pattes quels que soient les contretemps que vous puissiez rencontrer. Une situation à l'intérieur de laquelle vous n'êtes pas confortable pourrait se modifier rapidement, peut-être de façon carrément imprévisible.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Les aspects planétaires actuels créent le climat idéal pour solliciter des appuis ou prendre la direction d'un programme qui englobe de nombreux autres individus. On dit qu'il est impossible de plaire à tout le monde. Cependant, vos aptitudes sociales et votre bonne nature peuvent faire en sorte que vous vous méritiez la sympathie du plus grand nombre.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
C'est le temps de passer à l'action. Vous devriez profiter de l'arrivée de la Lune dans votre Signe opposé, les Gémeaux, pour effectuer une démarche importante. Pourquoi vous contenter de rêver d'un quotidien meilleur, alors que vous êtes parfaitement en mesure de concrétiser vos espoirs? Ne laissez pas passer l'occasion de vivre une soirée exceptionnelle et mémorable.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Aller doucement n'empêche pas d'arriver. L'opposition des conjonctions Jupiter-Uranus et Mars-Saturne au carré de Pluton en Capricorne peut vous mettre des bâtons dans les roues, mais un ralentissement pourrait quand même vous permettre de parvenir à vos fins, peut-être avec d'autant plus d'éclat. Profitez d'une période d'attente pour perfectionner vos aptitudes et peaufiner vos projets.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Le passage de la Lune au carré de Neptune en Verseau peut vous amener à croire à des théories peu plausibles. Il serait dommage de douter systématiquement de la sincérité des gens qui vous entourent. La limite qui sépare le rêve de la réalité peut sembler bien floue, mais il importe d'envisager les événements avec un maximum de lucidité. L'arrivée de la Lune en Gémeaux aidera un souhait à se concrétiser.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Avec la Lune arrivant en Gémeaux, le développement d'une situation est susceptible de vous désillusionner. Il serait regrettable de ne vous concentrer que sur les points négatifs et de vous inquiéter pour rien. L'état actuel des choses est probablement moins défavorable que vous ne l'envisagez dans le moment présent. Parallèlement, tout indique qu'une nouvelle activité devrait très bien vous réussir.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Soutenu par l'arrivée de la Lune en Gémeaux, le duo Mars-Saturne en Balance, face au Bélier, force votre détermination, vous rendant doublement efficace. Votre sens de l'organisation est un atout qui peut favoriser votre popularité, mais vous aurez peut-être du mal à résister à l'envie de mettre de l'ordre dans les affaires des autres. Plus personnellement, on s'attend à ce que vous preniez le contrôle de la situation.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Mercure et Vénus se trouvent en Vierge, Signe de Terre ami du vôtre, et vos relations interpersonnelles devraient s'en trouver avantagées. Il est actuellement possible de former un partenariat sérieux, ou d'en rétablir un sur de nouvelles bases à la fois plus solides et équitables. Plus intimement, l'amour peut se faire ardemment passionné. Pourquoi ne pas prévoir un rendez-vous?



GÉMEUX

du 21 MAI au 21 JUIN
L'arrivée de la Lune en Gémeaux ravive votre confiance envers les situations et les individus, et vu qu'elle est bien soutenue par les astres en Bélier et en Balance, ce qui vous trotte en tête est loin d'être irréalisable. Les autres semblent bien disposés à coopérer, mais ils ne feront pas le travail à votre place. Donnez-leur un minimum de marche de manœuvre afin de ne pas étouffer leur enthousiasme.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous risquez de rater une occasion en vous limitant uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position d'éventuel rejet afin d'être en position d'aller décrocher ce que vous souhaitez ardemment recevoir. Qui ne tente rien...

Le sudoku

8				1				
		7		9	8	6		
				6				5
		5	9					
	6	4					1	
		2			7			4
			6		7			
	4						5	
2					3			9

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1562

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	9	8	3	4	2	5	6	7
5	2	6	7	9	1	8	4	3
7	3	4	8	6	5	2	1	9
3	7	1	2	5	8	6	9	4
9	4	2	6	1	3	7	5	8
8	6	5	9	7	4	1	3	2
2	1	9	4	8	6	3	7	5
6	8	7	5	3	9	4	2	1
4	5	3	1	2	7	9	8	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1561

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

4 août 2010

No 2514

HORIZONTALEMENT

- Gourmet.
- Tumultueuse - Canton de Suisse.
- Représentant officiel du pape - Projet irréalisable.
- Collégien - Il se déplace en bancs.
- Dieu protecteur - Se rendre.
- Interjection - Arbre au bois précieux - Petite pomme.
- Musqué ou palmiste - Compte rendu fidèle, mot pour mot.
- Pas déclaré - Transformé en glace.
- Essayer de rattraper.
- Pratique - Tiré.
- Se dit d'une variété de prune - Considérer comme un dieu.
- Dans la famille des mouettes - Sur le drapeau du Liban.

VERTICALEMENT

- Pittoresques, mais dépourvus de sérieux.
- Violent emportement - Souffle bruyant marquant un effort pénible - Il explose.
- Avancer dans l'eau - Implicite.
- De la même force - Chouraver.
- Comme un âne - Se met à table.

- Indique un choix - Prix selon lequel un objet peut être vendu - Mis à l'index.
- Courant - Ne s'en va pas.
- Adjectif démonstratif - Coup au tennis - Nom de quatorze rois de Suède.
- Extrait - Sert à attacher.
- Fleuve qui traverse la Syrie - Oeuvre de Corneille.
- Tout le monde connaît son carnaval - Être aux commandes de.
- Amoureux - Division de l'histoire.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	P	E	A	U	D	E	V	A	C	H	E
2	E	M	B	L	E	M	E	H	A	I	T
3	R	O	U	M	I	T	R	A	I	R	E
4	S	I	S	F	O	U	I	L	L	E	S
5	O	E	P	I	S	G	E	L	S		
6	N	B	R	E	T	R	O	T	E		
7	N	O	T	E	R	A	L	U	N	I	R
8	A	B	A	T	E	C	O	S	S	E	E
9	L	I	C	E	N	C	E	U	D		
10	I	N	O	X	H	E	B	E	T	E	E
11	T	E	N	T	E	E	I	L	E	U	S
12	E	S	S	E	N	C	E	S	E	R	T

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

FRUITS - Un mot de 10 lettres

S	P	N	R	M	E	L	F	E	N	E	E	N	I	V
U	R	O	L	E	V	A	N	E	S	S	U	O	G	A
R	E	L	A	C	E	N	O	I	S	E	T	T	E	L
T	C	E	A	I	E	L	R	O	T	C	A	A	M	V
R	O	M	L	Y	P	E	C	H	E	L	N	R	U	E
O	C	N	O	F	M	A	U	U	E	O	E	D	R	N
G	E	D	I	C	A	Q	U	E	N	G	C	I	G	I
N	D	I	A	P	H	R	A	G	M	E	R	F	A	S
O	O	E	O	M	E	E	I	Q	A	R	O	R	A	I
N	L	M	S	T	E	P	T	L	U	M	C	U	E	A
C	M	I	I	I	E	R	U	U	L	E	E	I	R	R
E	O	G	V	L	L	I	E	L	O	E	U	T	U	J
P	G	E	E	E	Y	A	P	A	P	A	T	E	U	X
I	R	R	U	O	P	R	U	I	N	E	L	S	O	O
T	N	U	O	R	B	I	C	H	O	F	A	I	N	E

AGRUME

ALISE
AMERE
AOUTE
API
ARILLE
BICHOF
BROU
COEUR
COSSE
DIAPHRAGME
DOYENNE
ECALER
ECORCE

ENUCLEER

FAINE
FLEUR
FRUITE
GAMET
GOUSSE
ICAQUE
JUS
LIMON
LOGE
MELON
MERISE
NAVEL
NEFLE

NOISETTE

NOUURE
OLIVE
ORGE
PAPAYE
PATEUX
PECHE
PELER
PEPIN
PIGNON
POIS
POMME
POURRI
PRECOCE

PRUINE

PULPE
QUEUE
RAFLE
RAISINE
REGIME
SEC
SUR
TALEE
TARDIF
TROGNON
VALVE
VERT
VIN

Solution du dernier problème : PINGRERIE

4 août 2010

No 2478

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1283, rue Françoise Gaudet-Smith, très grand 5 1/2, beaucoup de rangement, tranquille, armoires en chêne, pl. flottant, céramique, 2 stat., libre 1er sept.. Rég. 735 \$/m., **prix spécial 685 \$/m.**
819 679-5904

0\$ 0\$ 0\$ CHAUFFAGE, EAU CHAUDE INCLUS
985 STE-FAMILLE

ENEZ VOIR CE GRAND 3½ À 464\$, DISP. IMMÉD. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

0\$ 0\$ 0\$, TOUT INCLUS
305, 13e AVENUE
1 MOIS GRATUIT!

3½ À SEULEMENT 474\$. IMM. ET 4½, 1ER SEPT. 566\$. 819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1035 STE-FAMILLE, 4½ CHAUFFÉS eau ch., pl. béton, endroit très tranquille, rénovés. 485\$/m. et +. **Willy: 819 823-6156**

1130, 13e AVENUE NORD 3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1205 - 1225 Jardins-Fleuris, 4½, **MOIS GRATUIT, tout inclus**, cul-de-sac, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 563-2832, 819 562-7464**. Site internet: **gipb.ca**

1½, 2½, 3½, 4½ 355\$/ 395\$/ 475\$/ 515\$. Près cégep et Hôtel-Dieu. Impeccables, sect. tranquille. Libres imméd. 819 564-6967.

1443 ADELARD-DUMAS - 5½ /4 LOG Const, récente, balcon, grand stat., remise. Près CHUS et services. Tél: 819 656-2273.

1470 CONSEIL, grand 4½, 575\$ / mois. Libre 1er juillet. 819 620-4728, 819 822-5844.

***** 1er CHOIX - EST *****
PROMOTION SPÉCIALE, INFORMEZ-VS 1303 DES BLÉS. Superbes 4½, 5 min. du CHUS. Chauffés, eau chaude, très tranquilles, à partir de 550\$. **819 569-0952, 819 823-5739 pagette**

1er CHOIX - HÔTEL-DIEU 3½, 4½, 5½ chauffés, près services. Pas d'animaux. Non-fum. Libres. 819 346-9036.

1er JUILLET. Près du cégep, 1½, 2½, 3½. Bienvenue étudiants. 819 678-2024
www.gestionduverseau.com

1 MOIS GRATUIT !!!

1205 PAPINEAU, OCCUPATION IMMÉDIATE. 4½, 4e ÉTAGE. 626\$TOUT INCLUS. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT!
POUR BAUX SIGNÉS IMMÉDIATEMENT
BANQUE DE LOGEMENTS,
TOUS LES SECTEURS.
RÉNOVÉS, PLANCHERS FLOTTANTS.
CONTACTEZ 819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 x 4½, 1 x 5½ AU REZ-DE-CHAUSSÉE Aux limites de la ville, 2 balcons, 2 stat., asp. central, «locker» au sous-sol. Prix spécial. Libres imm. **819 572-9986 / 819 346-9100.**

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4½ libre imméd., 530\$ / mois. Voisin Métro Plouffe. 819 437-5799, 819 822-5844.

215, 18e AVENUE NORD
PROMOTION

Cul-de-sac. 4½, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

215 rue MURRAY, grand 4½ Belle vue, tranquille
819 566-8619, 819 846-4826

2 PCES STUDIO, 715, 13 e ave n. 2½ très grand studio, 900 Papineau (coin 13e), tout compris, stat. **819 620-7130, 819 620-7125.**

2½ SEMI-MEUBLÉ, CHAUFFÉ, dans triplex, 1er étage, planchers neufs, 13ème Avenue, 350\$/mois, près des services, Cégep et CHUS. Tél: 819 574-5750.

3½, 33 JOHNSON. Rénové, 2e étage, entrée lav.-séch., 1 stat., casier au sous-sol. 450\$ / mois rien d'inclus. 819 571-7792.

3 1½ - 4 3 5 \$

Libre, meublé, ch., eau ch. lav.-séch. 406 rue Bowen S. **819 345-0435; 819 993-0560**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

3½, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin. **819-432-6914, 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

3½, 531 KING EST. Entrée privée, chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch. 475\$ / mois. 819 569-9401.

3½ — 5½ — CHAUFFÉS Eau chaude, entrée lav.-séch. Libres imméd. Références demandées. 819 823-2825

3½, 5½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, planchers neufs. **819 829-0004 ou 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

3½, 9e AVENUE NORD. Pl. bois fr., 458\$. **4½ Du Verger**, ch., eau ch. 535\$. **2½**, semi-meublé, 340\$. Libres imméd. **819 566-6611**

3½ DANS DUPLEX, PRÈS HOTEL-DIEU, prop. occupant, cherché locataire tranquille, 1 c.c., s. dîner et cuisinette, pl. b.f., céram., aire ouverte lav.-séch. et eau ch. incluse. Poss. poêle et frigo. 475\$. 819 572-8725.

3½, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

3½ NEUF, 1 mois gratuit, 650 pi ca, douche hydromassage + sauna vapeur, air clim., moulures plafond, pl. stratifié, poss. garage. Près CHUS. À partir de 555\$. **819 446-6120**

3½ RUE HALL face Hôtel-Dieu, 290\$ eau ch. incl., poss. achat poêle-frigo, très belle vue, libre **819 674-8807** ap. 18h et fin sem

3½ SEMI-MEUBLÉ, tout inclus, pl. bois franc, rez-de-chaussée. Libre 1er juillet. Près cégep et hôpitaux. 819 846-4635.

4½, 1045 Sainte-Famille . Près cégep et CHUS. Rabais à la signature du bail. 819 678-2024
www.gestionduverseau.com

4½, 18e AVE NORD, 4e étage, vue magnifique, très tranquille, 518\$/mois chauffé, eau chaude, libre immédiatement. **819 846-0797**

4½- 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N. Près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau chaude, planchers flottants, entrée laveuse/sécheuse Tél. : 819 563-2847 ou 819 679-2124

4½, 3½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS, école 24-Juin. **819 565-7757, 819 566-8153**. Site internet: **gipb.ca**

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin. **819-432-6914, 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons et école 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

4½, 5½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845** Site internet: **gipb.ca**

4½, CHAUFFÉ, eau ch., coin 18e Ave & Lacombe. Libre 1er nov., 540\$ / mois, accessible chaise roulante, grandes pièces. 819 569-3054, 819 580-3015

4½, frais peint, rénové, dans triplex, rez-de-chaussée, tranquille, asp. cent., piscine ext., grand patio privé, près Cégep et Centre 24 Juin. Pas animaux, non-fum., libre imm. en-quête pré-location, 700\$ **tout compris**. 819 620-5593.

4½ MEUBLÉ ANTIQUE, duplex, chauffé, eau chaude. 570\$/mois. 676 rue Conseil. Libre imméd. Tél. : 819 345-0878, 819 565-9888.

4½, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, près services, centre d'observation sur 18e avenue. **819 823-2267**. Site internet: **gipb.ca**

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons, CHUS, école 24-Juin. **819 562-2945, 819 829-1781**. Site internet: **gipb.ca**

4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 822-3818, 819 563-2832**. Site internet: **gipb.ca**

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541\$ à 598\$. Info: 819 432-2176.

4½ - RUE STE-FAMILLE Chauffé, eau chaude. Libre 1er septembre. 575\$/mois. Tél. : 819 791-1944.

4½ STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité. **822 rue DES LYS**, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

5½, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas chien. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible immédiatement. Tél: **819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

579 PAPINEAU - 4½ libre immédiatement, 520\$. **819 864-9034**

5½ - BOWEN SUD Rénové, très beau, très grand. 2 s.b., 3 c.c. Ch. eau ch. Clientèle de choix. Près services et Hôtel-Dieu. Libres juillet. 819 571-5650.

5½ IMPECCABLE PRÈS HÔTEL-DIEU STYLE CONDO, Triplex 2007, très tranquille, entrée privée, 2 stat, grand balcon 8x30', remise, proprio. occupant. 780\$. 819 560-2380

5½ LIBRE - rien d'inclus, entrée lav.-séch., asp. central, porte patio et balcon, belle vue sur la ville, cul-de-sac, 600\$. 819 570-8751.

5½, MOIS GRATUIT. ACCÈS FAUTEUIL ROULANT. Chauffé, eau chaude. **819 562-2945, 819 829-0004**. Site internet: **gipb.ca**

5 PCES, FACE AU CÉGEP Grand logement à partager entre colocs, 735\$ / mois tout inclus. Faites vite ! Appelez 819 346-3017

5½ RUE ERNEST-THERIAULT 750\$/mois. Libre, rien d'inclus
Tél.: 819 678-1218 / 819 432-6068

6½ LIBRE IMMÉD. très propre, très beau logement, 2e étage d'un duplex. 819 791-3199 ou 819 887-6666

945-953 Montpellier

4½ - 5½ chauffés, eau ch. près CHUS et 4-Saisons, immeuble tranquille. **819 829-5626**.

945 - 975 rue Quatre-Saisons. 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des chus, Galeries 4 Saisons et école 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945**. Site internet: **gipb.ca**

980 PAPINEAU - 4½ - JUILLET Plus beau logement dans l'Est, tranquille, pas d'animaux, stats. Tél: 819 569-9633.

ALASKA 2627. Nouvelle rue dans le quartier haute ville. 4½ neuf, très grand, dans haut de duplex, très grandes pces, 1057 pi car, grand patio 12 x 12. Endroit magnifique, libre immédiatement. 819 570-7239.

APPARTEMENT À LOUER COURT OU LONG TERME. Très beau 4½ entièrement meublé et incluant literie, vaisselle, chauffage, appareils ménagers, laveuse-sécheuse, télé et vidéo, câble, électricité, chauffage, 2 stationnements, environnement non fumeur. à 3 km du CHUS, jour, semaine, mois, bail de 6 mois et plus. **Andrée Poulin**, 819 822-2211.

BOWEN SUD grand 3½ près services, propre, 495\$/mois, libre imm. 819 571-5650.

BOWEN SUD grand 4½ près services, propre, libre imm. 819 571-5650.

CÉDER LE BAIL 4½, 536\$/mois, ch., eau ch., 365 St-Michel. Près du cégep. Tél. : **819 569-3824**.

EST, CONSEIL. 4½ sous-sol, planchers flottant, céramique, 490\$ rien d'inclus. Disp. 1er août. 819 563-7011.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ 2½, 3½, 4½, 5½ pces 709, 12e avenue nord, 819 564-6595 714, 13e avenue nord, 819 791-0510 680 Terrill, 819 562-7945 375 Terrill, 819 575-4053 Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

GESTION IMMOBILIÈRE RAINVILLE INC. 3½, 4½, 5½ Près CHUS. Chauffés, eau chaude. 1605, 1615, 1625 Brûlotte 1045 Lacombe, 900 Des Prés 980 Des Paysans
***** UN MOIS GRATUIT ***** Cell. **819 678-0079** bureau: 819 820-0910
info@gestionrainville.com

GRAND 4½, 570\$ chauffé, eau ch., coin tranquille, stat., tout près du Cégep et des services. Animaux acceptés sous conditions. 819 347-2299.

GRAND LOFT À LOUER, 2000 pi. ca., pl. flot, chambre fermée, libre imm. 900\$/mois tout inclus. UN MOIS GRATUIT. Contacter Édith: 819 821-0366; Valérie 819 821-0622.

IMMÉDIATEMENT
SECTEUR EST, GRAND 4½, PLANCHER BOIS FRANC À 511\$ BIEN SITUÉ.
PRÈS DE TOUS LES SERVICES.
819 347-4208, 819 678-4741.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

LIBRE IMM., ATTENTION Travailleurs de passage (constr., études, etc.), logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coqueli-cots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

REMISE EN ARGENT 1000\$ AVEC BAIL 12 MOIS STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5½, stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libres imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350\$ AVEC BAIL 12 MOIS Aberdeen, 1½ = 430\$ tout inclus. Libre imm. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350\$ AVEC BAIL 12 MOIS À deux minutes du CHUS, 4½ = 520\$. Immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350\$ AVEC BAIL 12 MOIS King Est, 1½ = 380\$, 3½ = 470\$ tout inclus. Libres immédiatement. (FAITES VITE!!) 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350\$ AVEC BAIL 12 MOIS Terrill & De la Bruère, 3½ = 465\$, chauffé, eau ch., poêle et frigo. Libres imm. et août. (FAITES VITE!!) 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

RUE BRÛLOTTE - 4½ À 2 min du CHUS Flmt, très grand, style condo, const. 2007. 1 mois gratuit. Faut voir! **819 846-2489, 819 349-5517**

TRÈS GRAND 5½, très propre. Près de tous les services. Libre pour le 1er septembre. 653\$/mois, rien d'inclus. Tél. : 819 829-1663.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

2½ - 3½ RUE JAMES, LENNOXVILLE, 1 mois gratuit. Ch., eau ch. Libres imm.. Endroit tranquille. Pas d'animaux. 819 620-2171.

3½, style condo, libres imméd.ou septembre. 819 569-4977, 819 821-0770.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES Oxford Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes 3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**

4½ NEUFS, entrée privée. Libres imméd. ou septembre. Réservez maintenant. Tél. 819 569-4977.

4½ NEUF, style condo, très grand. Libre imm. situé 118 Archie Mitchell. Pour visiter contacter le 819 821-0770

5½ dans un 4 logements, au 2e étage, entrée privée, plancher bois flottant. 819 822-1600, 819 569-9401.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4 1/2 style condo, secteur Rock Forest, occ. immédiate, **1 mois gratuit !**
819 678-4741
819 347-4208
www.trouveunlogement.com

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS 4½ chauffés, eau chaude., immeuble tout béton, tranquille. À partir de 490\$. Libres. **Armin: 819 812-4058, 819 570-7190**

1023 rue PRINCESSE, 2½ - 3½ libre imm. À partir de 375\$ ch. eau ch. élect., inc. remis à neuf. **819 674-9159**

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Havresac sur l'épaule droite du grimpeur. 2 Le rocher incom-plet sous la main gauche du grimpeur. 3 Le nœud d'attache de la corde. 4 Rocher complète derrière la tête du grimpeur. 5 Forme du petit pic d'extrême droite. 6 Un pic plus haut sous le nuage. 7 Forme de la plateforme derrière le parcmètre. 8 Bas de la paroi du grand pic de gauche.

NOIUNOS

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

\$ \$ \$
1000 \$ «Cash» !!! \$ \$ \$
4 1/2 ou 5 1/2 À partir de 576 \$ \$ \$
819 678-4741 ou 819 347-4208
www.trouveunlogement.com

**Internet
Gratuit**

**PLACE
ÉVANGÉLINE**

**OBTENEZ
1 MOIS GRATUIT !!!**

**3 1/2 et 4 1/2
disp. immédiatement**

**819 347-4208
OU
819 678-4741**

www.trouveunlogement.com

WALT DISNEY

Sentinel VOUS OFFRE
*La chance de partir pour un
voyage de rêve d'une semaine*

- Vol
- Plan repas
- Hôtel sur le site
- Parc d'attractions

d'une valeur de
3000\$

Repérez nos petites annonces portant ce logo ou allez au

www.trouveunlogement.com

Certaines conditions s'appliquent. 299554

**INTERNET
GRATUIT!**

STUDIO
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

Entièrement rénovés

À 2 pas de l'Université

**819 346-0440
819 678-4741**

www.trouveunlogement.com

10 OPTIONS ET PLUS
3 1/2, 4 1/2, disponibles. Tranquilles, propres. Entrée lav.-séch., chauffés, eau ch. et **beau-coup plus**. Pl. des Roseraies. 819 569-4252

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT

3 1/2 4 1/2 5 1/2 AVEC PISCINE
SECTEUR MONT BELLEVUE
OCCUPATION IMMÉDIATE
LOGEMENTS RÉNOVÉS
www.trouveunlogement.com
Contactez-nous :
819 678-4741 ou 819 347-4208

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de 395\$ tout inclus
Edith : 819 821-0366
Valérie : 819 821-0622

1285 KINGSTON, GRAND 4 1/2, 1er étage, chauffé, eau chaude fournie, 2 c.c., entrée lav.-séch. Libre imméd. 819 823-1829

1595 LALEMANT, 1 1/2, 2 1/2 meublés, près de l'Université de Sherb. Vue spectaculaire sur la ville. 819 569-5003, 819 565-0873.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. 819 829-8017.

1940 DES BOISÉS. 3 1/2, 4 1/2
Libres imméd. et 1er juillet. Chauffés, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4103
www.gestionduverseau.com

**1 1/2 À MINUTES
DE L'UNIVERSITÉ**
Libre, pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. **Internet gratuit.**
**** Belle PROMOTION Bail de 12 mois ****
819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

1 BEAU GRAND 2 1/2
5 MIN. UNIVERSITE
end. propre/tranquille, tout neuf, fr. peint, pl. flottants/céram., terrasse avec boisé et jardin fleuri, près services et bus. 819 823-1698.

1er JUILLET, 1662 et 1775 DES BOISÉS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude, bois flottant. 819 822-1600, 819 820-8519

1 MOIS GRATUIT
2005 GAUTHIER, BEAUX GRANDS 4 1/2 DISPONIBLES IMMÉD. À PARTIR DE 533\$. TÉL. 819 678-4741, 819 347-4208

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2 1/2, 3 1/2, rue LAROCQUE. Meublés, tout compris, pl. bois franc, s. de lavage. Pas de chiens. 400\$ et plus. 819 821-4867.

2 1/2 TRÈS BEAU, maison unifamiliale, semi-meublé, stat., chauffage, élect., tranquille, non-fumeur, site enchanteur. 819 821-4470.

3 1/2, 1389 BRÉBEUF. 2e étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au sous-sol. Libre imméd. 450\$ / mois. 819 574-1286.

3 1/2 360\$ / mois, 5 1/2 530\$ / mois. Au 1019 du Fédéral. Grandes galeries, accès au parterre. Libres immédiatement. 819 542-1951.

3 1/2, 420\$, ch., eau ch., rénovations récentes, lav.-séch. Libre maintenant. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

3 1/2, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$ / mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

*** * * 4 1/2, 5 1/2 * * ***
LIBRES 1ER ET 15 AOÛT
Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2 - 500\$; 5 1/2 - 660\$ rien d'inclus. Très grands, style condo. Immeuble tranquille, secteur universitaire. Libres immédiatement. 819 564-6967.

3 1/2 à 360\$, 4 1/2 à 415\$, non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille. Frais rénovés, libres imméd. 819 564-6967.

3 1/2 NEUF, secteur tranquille, dans 4 log., près des services, 819 820-0896.

4 1/2
1125 des Seigneurs
475\$ à 545\$ non chauffés. Très beaux, propres, tranquilles. Près des services et U. de S. Non-fumeurs. 819 346-3022.

4 1/2 - 1940 DES GRANDS-MONTS
420\$ / mois, très grandes pièces. Enquête de crédit exigée. 819 820-4117.

4 1/2
1er ÉTAGE (RDC) - 2 stationnements
dans nouvelle CONSTRUCTION
***** AOÛT GRATUIT *****
1705 - Grands-Monts, intercom, concierge, échangeur d'air, buanderie gratuite locker, pas d'animaux.
chauffés, eau chaude inclus, 625\$
819 565-8344

4 1/2, 480\$, ch., eau ch., rénovations récentes. Libre maintenant. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

4 1/2, 5 1/2, rue LAROCQUE. 1 mois gratuit! Ch., eau chaude fournie, pl. flottant, galerie arrière, corde à linge. Bien éclairés, libres imm. 525\$, 625\$. Bon prop. 819 842-1194.

***** 4 1/2 - AOÛT - 2 MOIS GRATUITS *****
rues Bertrand et de Courville, à partir de **550\$ TOUT INCLUS**, tranquille, propre, poss. semi-meublé. 819 565-8344.

4 1/2 CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, éclairés, entrée lav.-séch. 995 Galt Ouest et 486 St-Martin. 819 563-0290, 819 822-1600

4 1/2 DUPLEX, 700\$ rien d'inclus, poss. de mois gratuit, ensoleillé, plafonds 9 pi, armoires cuisine merisier, comptoir céramique, pl. cuisine et s. de bains céramique, salon et chambre vinyte. Près Carr., aut. et univ. Nicole : 819 565-8135.

4 1/2 GRAND, idéal pour étudiant. Autobus 7 et 11 à 200 pi de la porte. Disp. août 2010. Baill jusqu'en mai 2011. Laurent : 819 437-7011.

4 1/2 GRAND, RUE DES BOISÉS
près univ., céramique, pl. flottant, fenêtres et porte patio neuves, entrée lav.-séch., balcon, stat. 460 \$/mois. **1er mois gratuit**. Libre imm. Tél.: 819 346-8985, 819 993-3029.

4 1/2 LIBRE IMMÉD. - 1 MOIS GRATUIT!
475\$/mois eau chaude incluse.
Christian au 819 349-8825.

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. 819 569-6900, 819 562-2945. Site internet: gipb.ca

**** 4 1/2 PRÈS DE TOUT ****
Chauffés, eau chaude incluse.
470\$. Tél: 819 843-8786

4 1/2 RUE LINCOLN, près des services, libre 1er septembre, 510\$/mois rien d'inclus. 819 569-6632.

4 1/2, rue ST-LOUIS. 2e étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au s.-sol. **550\$ / mois. 1 mois gratuit**. 819 574-1286.

5 1/2, 3120 Delorme, grand, libre août, 2e ét., duplex, rénové, très éclairé, près piste cyclable, autobus, rivière magog, stat., enquête crédit, références exigées, pas d'animaux, 625\$ / mois, rien d'inclus. 819 569-6016.

5 1/2 ENDROIT TRANQUILLE près UdeS, rénos récentes, entrée lav.-séch., libre 1er septembre, 630\$ chauffé, eau ch. 819 563-2847.

5 1/2
TOUS LES SECTEURS
AOÛT GRATUIT !!!
819 347-5113, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

6 1/2, 650\$. Libre, au 1143 Champlain. Coin paisible. 3 c.c., 1 stat. Pas d'animaux. À 10 min U de S. Tél: 819 842-2489, Bertrand.

À 2 PAS DE L'UNIVERSITÉ
Studios, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2. 819 678-4741
www.trouveunlogement.com

*** APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffé, eau chaude fournie. Pas d'animaux. Tél: 819 348-0384, 819 823-6209.

AUBAINE 5 1/2, avec sous-sol, planchers de bois franc partout. 650\$/mois. Libre mi-août. Tél.: 819 829-5709. 819 571-9656

AUBAINE 6 1/2, libre 1er sept. très grand, à 5 min Université de Sherbrooke. 770\$/mois. Tél. : 819 829-5709. 819 571-9656

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

BEAU, GRAND 4 1/2, tout refait à neuf, armoires neuves, pl. céram., chauffé, eau ch., 495\$. Libre. Pas d'enquête. 819 812-0858.

COOP D'HABITATION cherche membres pour deux spacieux 3 1/2 situés au 289, Belvédère Nord. Planchers bois, boiserie, bcp rangement. Près tous services. 495\$/mois, chauffé, eau ch. 1 er sept. 819 347-3002.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LOGEMENTS DE PRESTIGE,
ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray. 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

GESTION IMMOBILIÈRE RAINVILLE INC.
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Près de l'Université. Chauffés, eau chaude. 1825, 1835, 1855, 1865 Belvédère sud
819 678-4485
850 Tessier, 819 678-9201
1670 des Grands-Monts, 819 678-9201
915, 939, 940 Thibault, 819 678-9201
***** UN MOIS GRATUIT *****
bureau: 819 820-0910
info@gestionrainville.com

GRAND 4 1/2 dans 6 log., chauffé, eau chaude. Secteur tranquille 1595 Larocque. 510\$/ mois. 819 565-8823, 819 347-6688.

GRANDS 1 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475\$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

JUILLET, 4 1/2, 5 1/2, rue Léonidas. Secteur tranquille. 819-822-1600, 819 569-9401
www.gestionduverseau.com

Logements à louer, 1 1/2 à 8 1/2
Bienvenue à tous
Nouvelle gestion, secteurs ouest et est
Pas de tapis, rénovés, endroits tranquilles
Pour infos et rendez-vous:
819 820-2286 #1
visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

PISCINE CREUSÉE
Log. rénovés, 4 1/2, près du Mont Bellevue. .Mylène 819 678-4741, 1 MOIS GRATUIT

REMISE EN ARGENT 350\$
AVEC BAIL 12 MOIS
King ouest, 1 1/2 = 380\$, 3 1/2 = 465\$
Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350\$
AVEC BAIL 12 MOIS
Rue Ball, imméd. 3 1/2 tout inclus = 445\$
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350\$
AVEC BAIL 12 MOIS
Wellington nord, 1 1/2 = 395\$
Libres imm., chauffés, eau ch, poêle, frigo.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMSE EN ARGENT 350\$
AVEC BAIL 12 MOIS
Rue Bonin & St-Laurent
3 1/2 = 475\$; 4 1/2 = 560\$. Libres imméd., chauffés, eau chaude, poêle et frigo.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

★ SECTEUR OUEST★
LOGEMENTS RÉNOVÉS ET PEINTS.
CHOIX DE 4 1/2 ET 5 1/2 GRANDES PIÈCES ET GRANDS BALCONS. CHAUFFAGE EAU CH. INCLUS. NOUS ACCEPTEONS LES CHIENS! NADIA: 819 347-5113.

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

5288, rue de Gaspé, 4 1/2 à proximité des services, bien insonorisé, balcon, **eau chaude fournie**, 2 stat., libre 1^{er} sept. Rég. 504 \$/m., **prix spécial 454 \$/m.**
RueCharlemagne, demi-s.s., dans constr. neuve, unifamiliale, grand 4 1/2, stationnement, terrasse extérieure, bel environnement, quartier résidentiel, près UdeS, disp. 1^{er} sept. **650 \$m.**
819 679-5904

0 souci - 1ère qualité
- PROMOTION 1 MOIS GRATUIT
Chauffé, eau chaude fournie.
Libre immédiatement : Un 4 1/2 à 590 \$, plancher stratifié et céramique.
1^{er} septembre : Un 3 1/2 à 495 \$, un seul 5 1/2 à 620 \$
PLACE BOURGOGNE : très grands appartements, près de tout, tranquille, paysager, piscine, concierge sur place.
Nathalie : 819 570-0438
Diane : 819 822-1220

1 MOIS GRATUIT
Rue Gaspé, face à l'aréna
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Eau ch., plancher flottant.
819 823-9154, 819 575-6633
819 829-logi (5644)

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

Beau grand 4 1/2, rue des Bouvreuils, à St-Elie, tranquille, dans 6 log., pl. flottant et cérami-que, rangement int., remise, 2 stat. **640 \$/m.** Libre immédiatement.
Grand 4 1/2, ch. Dion, à St-Élie, ensoleillé, tranquille, plein sud, pl. flottant et céramique, rangement int., remise, 2 stat. /app., **625 \$/m.** Disp. immédiatement et septembre.
819 679-5904

2 MOIS GRATUITS
4 1/2, endroit très, très privé, un avec foyer. Disp. 1^{er} août.
Inf. : 819 820-5454

580 \$/mois
4 1/2, près de tous les services, endroit tranquille. Disp. 1^{er} août. Faites vite!
Inf. : 819 820-5454

1 MOIS GRATUIT!
5288 GASPÉ, ROCK FOREST. GRAND 5 1/2, 688\$, EAU CHAUDE INCLUSE. BEAU SECTEUR PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 819 678-4741, 819 347-4208

1 MOIS GRATUIT!
GRAND 2 1/2 DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT POUR SEULEMENT 374\$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. 819 347-4208, 819 347-5113.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT! SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5 1/2 EN VILLE, À PARTIR DE 568\$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ.
AUSSI 4 1/2 À 556\$, EAU CHAUDE INCLUSE. DISPONIBLE IMM. 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM
2 1/2 MEUBLÉ, eau ch., chauffage, élect. inclus, accès à l'eau, end. tranquille, insonorisé, n-fum., pas d'animaux. 819 864-9777

2 1/2, sous-sol d'une résidence. Au Bourg Boissjoli. Entrée privée. 450\$ tout inclus. Libre 1er septembre. 819 864-4194, 819 578-3172.

3 1/2, BEAU ET GRAND, à louer immédiatement, dans une maison, 400 \$ par mois. St-Élie. Francine: 819 578-0639 / 819 578-0913.

4 1/2, 5 1/2 grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. **Faut voir!**
819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

4 1/2, TOIT CATHÉDRALE, rue du Mistral, St-Elie-d'Orford, rien d'inclus. Libre immédiatement. Pas d'animaux. Tél: 819 620-2171.

GRANDS 4 1/2 ET 5 1/2, secteur Rock Forest, à partir de 565\$ par mois. disponibles maintenant. Contacter David 819 560-1607.

REMISE EN ARGENT 350\$
AVEC BAIL 12 MOIS
Magellan, 4 1/2 = 535\$ chauffé, eau chaude. Libre immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

LES JARDINS HAUTERIVE

1 1/2 à 5 1/2
pièces

Au cœur des activités
À proximité du Lac des Nations
819 566-4343

NORD
rue Laurentie
3 1/2 libre juillet
• Chauffé, eau chaude
819 570-8557

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS
Laureat Richard

0 souci - 1ère qualité LIBRE IMMÉDIATEMENT
Un 3 1/2 à 495 \$, un 4 1/2 à 590 \$ et un 5 1/2 à 660 \$.
Très beaux appartements, près du Carrefour, tranquilles, paysager, concierge sur place.
Nathalie : 819 570-0438 ou Tommy : 819 791-1190

À DEUX PAS DU CARREFOUR Libre immédiatement
Rue Alexandre-Migneault, grand 4 1/2 pces style condo, entièrement rénové, planchers flottants, céramique sur + de 1200 pi ca, armoires bois franc, 2 balcons. 595 \$/mois
819 820-5656

740, rue McGregor, 4 1/2 refait à neuf, beaucoup de rangement, tranquille, à proximité de tous les services, libre 1er sept. Rég. 550 \$/m., prix spécial 490 \$/m. pour les 3 premiers mois. 819 679-5904

PLACE 105 Lomas
Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 1/2 à 4 1/2
105, rue Lomas (Promenades King) **819 578-8788**

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur-Sauna
Stationnement intérieur
2 1/2 à 5 1/2
2455, rue Prospect **819 821-2463**

LUNIK
LUXE ET CONFORT
Chauffé-Piscine int.
Ascenseur-Sauna
Salle d'exercices
Table de billard
1 1/2 à 5 1/2
165, rue Candiac **819.574.7785**

APP. NAPOLEON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes: 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
Ascenseur, piscine intérieure. Sécurité.
823-3082

0 SOUCI - 4164 CHAUEAU
GRANDS 4 1/2 ET 5 1/2 DISPONIBLES IMMÉD. À PARTIR DE 521\$. BEAU SECTEUR, PRÈS DE TOUS LES SERVICES. IDÉAL FAMILLE. 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 1/2, 350\$ et 3 1/2, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repoints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

167 PRÉCOURT - 4 1/2
Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 565-0873.

1er JUILLET. 885 Malouin, 4 1/2, secteur recherché. 540\$. 819 822-1600, 819 569-9401
www.gestionduverseau.com

1er JUILLET - VIEUX NORD
Rue Cliff, 3 1/2 semi-meublé, entrée lav.-séch. Vue superbe.
819 678-2024, 819 446-0519
www.gestionduverseau.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 12 immeubles de choix.
Jour : **819 566-6778**
Soir/week-end : **819 574-7785**
//page.infinet.net/richard/

1 1/2 - libre août, eau chaude incluse, piscine ext., stat., 365\$/mois. Enquête de crédit. Tél. 819 821-0668, 819 821-2106.

1 MOIS GRATUIT !!! INTERNET GRATUIT ! SECTEUR NORD
4 1/2, 5 1/2 À PARTIR DE 541\$, DISPONIBLES IMMÉD. RUE MÉZY, PRÈS DU CARREFOUR. **819 678-4741 OU 819 347-4208**
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT, GRAND 4 1/2, entrée lav.-séch., 2 balcons, 595\$ rien d'inclus. Libre, 845 Léo-Laliberté. 819 620-7367, 826-6453.

#1 QUALITÉ PRIX
Vieux nord, appartements chauffés, eau chaude, planchers bois franc.
594 Victoria: 4 1/2, 1 c.c., 1 s. dîner
434 Vimy: 4 1/2
819 575-6633, 819 562-2945 829-LOGI (5644)

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 VIEUX-NORD
Style condo, près de Cité des Rivières
Édifice sans fumée, boiserie, frais peint.
Pas d'animaux. 819 346-9036

2547 LAURENTIE - 4 1/2
Chauffés, eau chaude, planchers bois.
Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 823-0993

2695 - 2705 PORTLAND, GRANDS 5 1/2
Ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

2740 MÉSY, 5 1/2 environ 1200 pi car, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. 819 564-1898, 819 565-0873.

2875 DU MANOIR
Grand studio et 4 1/2, immeuble de prestige, près du Carrefour de l'Estrie. 819 820-1681

2 1/2 NON FUMEUR, coin Portland/J.-Cartier, frais peint, semi-meublé, chauffé, éclairé, 425\$. Tél: 819 821-0885.

3 1/2 à 500\$ et 4 1/2 à 595\$ - RUE VIMY
Chauffés, eau chaude, pl. bois franc, frais peints. Libres. 819 570-0382, 819 570-0347.

3 1/2, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, libre immédiatement, 450\$ et 480\$. À 2 minutes du Carrefour. 819 437-7111 ou 819 560-1336.

3 1/2 TRÈS GRAND, DUPLEX, b. f., foyer décoratif, Bay-Window, 2 entrées, stat., poêle, frigo incl, ent. lav.-séch., 515\$ 819 823-7897.

446 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2
dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

4 1/2 - 491 VIMY, planchers bois franc. 490\$/mois eau chaude comprise. Libre immédiatement. Tél.: 819 826-3504.

4 1/2 - 5 1/2 juil., ch, eau ch., nature, boisé, tranquille, pas d'animaux, PISCINE, 1441 Cousineau 819 340-0234, 819 993-4455.

4 1/2, 655 McGregor
Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4 1/2 AVEC FOYER, 2 stationnements, électroménagers. 520\$/mois. Tél.: 819 580-8308.

4 1/2, COOP DES CANTONS DE L'EST
910 Jacques-Cartier Nord, Sherbrooke. Plancher bois. Chauffé, éclairé, eau chaude. 503\$/mois, part sociale incl. Libre maintenant. Louise Cormier : 819 822-3444.

4 1/2 et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4 1/2 GRAND, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, bois franc et céramique, près des services, à partir de 530 \$ par mois. Infos: 819 345-3453.

4 1/2, IMMEUBLE 4 log., habité par personnes de + de 55 ans, près Centres commerciaux & église, remise, 2 balcons, 580\$ / mois. Libre 1er sept. 819 565-9669.

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834.

4 1/2 - NORD, PRÈS CARREFOUR
16 log. Cul-de-sac, 1er étage, 532\$ / m. non chauffé. 205 Candiac, app.1. **819 821-3772.**

4 1/2 RUE DON BOSCO, très belle vue sur le Mont-Bellevue, très propre, 3e étage, libre 1er sept., 520\$/mois eau ch. incluse. Enquête crédit. 819 822-4625

4 1/2 RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b.f./céramique, remise, 2 stationnements. Libre juillet. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4 1/2 STYLE CONDO, planchers bois et céramique, à 500 pi du Carrefour, 3450 Deschênes. Libre imméd. 819 574-7785.

500 RUE VIMY, 4 1/2 chauffé, eau chaude, planchers, cadrages et portes en bois franc. Lav.-séch. à l'étage. Aucun escalier à monter. Non fumeur. 525\$/mois. Tél.: 819 562-4072.

5 1/2, 1101 GROSVENOR. Chauffé, eau ch., frais peint, plancher flottant. Endroit tranquille, très grand. 560\$. Tél. 819 580-2820.

5 1/2, 3383 DES CHÊNES, derrière Carrefour, imm prestige, garage privé, tourbillon, foyer bois, 2 balcons: 845\$. 819 212-1332.

5 1/2 BOUL. J.-CARTIER ET MÉZY
prix à discuter. Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libres imm...
819 566-7492, 819 572-4645

5 1/2 CONDO VOISIN DU CARREFOUR, constr. récente, 1er plancher, pas de marches, repeint, balcon, asp., 2 stat., remise ++. Pour tranquillité. Août ou sept. 819 572-3597.

5 1/2 GRAND neuf et lumineux, près Carr., balcon, remise, walk-in, grande salle de bains avec douche et bain à pattes. Pl. bois, thermopompe, a/c, éch. d'air. Disp. début sept. 935\$. 819 678-1100; 819 620-5598.

5 1/2 NEUF - STYLE CONDO RUE ÉMILE-ZOLA
Très luxueux. Références requises.
935\$ / mois. **819 571-5202.**

5 1/2 PRIX RÉDUIT
Près des autobus cégep, université. Secteur résidentiel. **819 562-0503.**

5 1/2 RÉNOVÉS, À PARTIR DE 660\$
2900 Mézy. Chauffés, eau chaude, libres immédiatement. 819 565-8484, 819 563-7019.

5 1/2 RUE MALOUIN, près parc St-Alphonse
Rénové, céram., bois fr., 3 c.c., 2e ét., 2 balcons. Libre imm. 680\$. Tél.: 819 570-7875.

5 1/2 - STYLE CONDO
rénové, repeint, pl. neufs, plafond cathédrale, puits de lumière, 715\$. Libre. 819 679-8765.

5 1/2 TRIPLEX, gr. pièces, pl. de bois, chauffé, eau chaude, tranquille, près autobus, parc, 2 stat., bcp de rangement. 819 569-8645.

6 1/2 (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre imméd. 514 519-3860.

6 1/2, grand, triplex, vieux-nord. Complètement rénové, 2 s. b., grand salon, s-sol + garage chauffé, grande galerie, jardin privé. Non fumeur. Pas d'animaux. Disp. 1er sept. 980\$ tout inclus. 819 829-2095, 819 571-3600.

CHARMANT 2 1/2 VIEUX-NORD, très tranquille, rénové, semi-meublé, 380\$ tout inclus, enquête pré-location. 819 820-6248.

CONDO SECTEUR HÉLÈNE-BOULLÉ
5 1/2, avec garage, aucun escalier. Libre imm. 850\$/mois. 819 347-5352, 819 835-9421.

CONDO SECTEUR HÉLÈNE-BOULLÉ
5 1/2 sur 3 étages, 2000 pi ca, luxueux, avec terrasse. Libre immédiatement. 1100\$ / mois.
819 347-5352, 819 835-9421

INTERNET GRATUIT
4 1/2 ET 5 1/2 À PARTIR DE 541\$, PLANCHER FLOTTANT. SECTEUR NORD.
MYLÈNE, 819 678-4741

NORD, rue MALOUIN
Libres imméd. 4 1/2 sous-sol, 530\$; 4 1/2, 640\$; 5 1/2, 730\$. Planchers bois franc, chauffés, eau ch., entrées lav.-séch. et lave-vaisselle. Pas de chiens. **819 823-7882, 819 791-0762**

REMISE EN ARGENT 350\$ AVEC BAIL 12 MOIS
Rue Cousineau, 5 1/2 = 605\$ et 3 1/2 = 470\$, chauffés, eau chaude. Vieux-Nord dans un cul de sac. Libre immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

★ SECTEUR NORD★
LOGEMENTS RÉNOVÉS, BIEN SITUÉS.
4 1/2 À PARTIR DE 541\$. 5 1/2 À 668\$.
CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE C'EST INCLUS! INTERNET SANS FIL GRATUIT.
NADIA AU 819 347-5113.

VIEUX NORD, 475 Vimy, 3 1/2, 4 1/2, grands, bois franc. Possibilité de conciergerie. 819 569-9401, 819 822-1600.
www.gestionduverseau.com

VIEUX NORD, beau 3 1/2, grand balcon, pl. bois-franc, plafonds 8'4", immeuble calme et bien entretenu, chauffé, eau chaude. 819 572-3043.

52 APPARTEMENTS MAGOG

4 1/2, TRÈS GRAND, très éclairé, duplex 2009, 2 c.c., entrée lav.-séch., foyer gaz propane, 800\$ chauffage et électr. non incl. Pas d'animaux. Libre imm. 819 563-8172.

BACHELOR semi-meublé, ensoleillé, tout inclus, libre imméd., près services, situé au 1000, Principale Est, Magog. 819 993-1742.

56 APPARTEMENTS AUTRES

COATICOOK
Du neuf! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière. Libre immédiatement et 1^{er} septembre.
819 820-5656

COOKSHIRE, 4 1/2 AU 2e ÉTAGE, plancher de bois franc, rénové 2010. Libre 1er septembre. 435\$/mois. Tél.: 819 563-5321.

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

NORTH HATLEY, 1 1/2 MOIS GRATUIT, 3 1/2, 20 min., de l'U de S., à sous louer, 470\$/mois, rien d'inclus, dernier étage, très belle vue, entrée lav.-séch., frigo incl., a/c., thermostat élect., laisserait tringles & rideaux neufs. Salle de bain exceptionnelle. Libre 15 août. 819 842-2175, 819 434-2751.

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3 1/2, stat. avec prise, entrée lav.-séch. Endroit tranquille. Claude : 819 574-9841.

WATERVILLE, 275 rue Gosselin. Beau grand 5 1/2, super insonorisé, ensoleillé, joli balcon, vue magnifique. Libre immédiatement. 545\$ / mois. Caroline: 819 837-0250.

58 MAISONS À LOUER

BORD DE L'EAU Cottage 2 étages, 3 c.c., 2 s.b., bain tourbillon, bateau, kayak, pêche, garage, libre imméd. 819 812-1364

BORD DE L'EAU, LAC AYLMEY
Site enchanteur, maison récente 26x34, 1 étage, à louer à l'année, 750\$/ms, 2 c.c., salon et cuisine aires ouvertes, gr. fenestration côté lac, gr. terrain paysagé entretenu, grand patio, quai, remise, grand stat, endroit paisible, vue magnifique, libre imm. 418 443-1293

CAMPAGNE, maison, 5 1/2, grand terrain, 20 minutes de Sherbrooke, 2 c.c., foyer, complètement rénové à l'intérieur. Prix: 975\$ / mois. Possibilité chasse, motoneige, etc. Libre imm., Tél: 819 846-2131, 819 346-2373.

DURHAM-SUD, maison à louer 7 1/2 pces, poêle, réfrigérateur, lav.-séch. inclus, chauffage électrique et bois, garage chauffé. Serre et jardin. 750\$/mois non chauffé. Libre immédiatement. Claudette : 819 858-2026.

SECTEUR ST-ELIE, 1384 CALAIS
Maison de ville, sur un coin, finie sur 3 niveaux, 3 c.c., 2 s.b. complètes, rangement, grand terrain, const. 2005, peinte à neuf, 1095\$/mois. Info : **819 563-0622**

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

GRAND CONDO 4 1/2 à louer dans le Nord de Sherbrooke. Situé près de tous les services. Beaucoup de rangement. Possibilité de louer semi-meublé. Dany : 819 868-5145.

GRAND CONDO, près carrefour, 3 c.c. + coin bureau, 2 stat., lave-vaisselle inclus. Très calme, balcon. 819 564-0240.

SECT. JACQUES-CARTIER
Nouveau développement! Magnifique 6 1/2, 2e étage, aspirateur. central, climatiseur central, foyer au gaz. 2804 Charles-Baudelaire. 1150\$/mois. 819 563-2869, 819 347-1941.

SUPER CONDO DE CAMPAGNE À 2 MIN. DU CENTRE-VILLE
Grand terrain, foyer, toit cathédrale, 2 s.b., tourbillon, stat. Libre imméd.
Grand 5 1/2 sur 2 étages = 875\$.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

66 CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL - POUR ÉTUDIANTS seulement, frigo dans chaque chambre, 225\$ et +. **819 572-7434; 819 572-5434; 819 843-6134**

CENTRE - TRANQUILLE
Tout inclus + Internet. Libre immédiatement.
Tél. : **819 674-7379, 819 345-3637**

CHAMBRE FACE AU CÉGEP
Grande chambre avec cuisine commune, meublée. 245\$ / mois. Immeuble réservé aux étudiants du cégep. Appelez 819-346-3017

CHAMBRES arrond. ROCK FOREST
meublé, cuisinette, salle de bain et entrée privées, stat., non fumeur. 819 864-4587.

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES, EST, s. bains. Idéal lève-tôt, travailleur ou étudiant(e), non fumeur. Près arrêt autobus. Références. 450\$/mois tout compris avec Internet. Non nourri 325\$/mois. Tél. : 819 572-5106 ou 819 346-9039.

PRÈS DE 24-JUIN - NON-FUMEUR
Avec toutes commodités. Libre imméd.
Tél. : **819 569-0616**

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

3200, RUE RICHARD-FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER
Le BOURG des OLIVIERS
IMMEUBLE DE PRESTIGE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Garage-Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus
Jour **819.566.6778** Soir/week-end **819.574.7785**

GRANDS 1 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475\$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

74 CHALETS À LOUER

CHALET À LOUER, au bord lac Aylmer, 2 c.c. à la semaine 700\$, grand terrain plat, grande galerie avec toit. Idéal pour la pêche. Tél: 819 446-3324

TRÈS BEAU CHALET-MAISON, bord de l'eau, 10 minutes de Magog, 2 c.c., tout confort, sept. à juin 700\$/mois. 450 297-1156, cell.: 514 915-3877.

WEEDON, ROULOTTE À LOUER
à la sem. ou au mois. 35 pi. avec extension salon et c.c., avec quai, libre, sur le bord de l'eau. Gerry: 819 562-8311 ou 819 569-1566.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

2 ESPACES À BUREAU
à louer (2e étage) coin boul. Bourque (5180) et Président Kennedy.
- local 250 pi ca, 450\$ / mois.
- local (double), idéal pour professionnel, 450 pi ca, 850\$/mois (meublé ou non).
819 564-7088

900 PI CAR LOCAL COMMERCIAL CARREFOUR DUNANT
DISPONIBLE DÈS MAINTENANT.
LA CLIENTÈLE EST ÉTABLIE.
DANS UN SECTEUR ACHALANDÉ
CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATION.
JASMINKA: 819 564-6444 # 235

Bureau de 800 pi car, PLACE BELMONT, 1955 Belvédère sud. Grand stationnement, ascenseur. Gestion Immobilière Rainville Inc., 819 820-0910.

BUREAU DE PROFESSIONNEL, 185 rue Frontenac s 200, 180 pi., ca., 232\$ / mois, ch., écl., a/c, accès à salle d'attente, cuisinette. Libre 1er septembre. 819 566-5606 ou 819 569-7161

BUREAUX À LOUER de 1000 à 6000 pi ca
À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. **819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.**

ESPACE À LOUER
rue Galt ouest
819 820-0888

Espace commercial à louer / 2250 pi car
1950\$ / m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévue en 2010. Planchers chêne massif.
819 564-1866 gestionestrie.com

LOCAUX À LOUER
1240 pi ca et 3500 pi ca.
Info. : **819 564-2171**

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE À LOUER DANS L'EST
16 x 40 pi, porte 12 x 14 pi de haut. 575\$/mois plus taxes, chauffé, éclairé. 819 821-8342.

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

SOUS LE CINÉMA GALAXY
Local de 11 245 pi car, incluant bureau de 745 pi car. Quai de déchargement et porte au sol, hauteur libre 17 pi.
3100 BOUL. INDUSTRIEL
entrepôt et bureau climatisés
50 000 pi car.
Quai de déchargement hauteur libre 24 pi.
819 564-0030, 819 821-0546

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CHEVROLET VANDURA

**LE PLUS
GRAND CHOIX
D'OCCASIONS
en région**

OCCASION



**90 JOURS
SANS PAIEMENT!**

Avec Occasion Beaucage, obtenez en plus pour votre argent!

**500\$ DE PLUS QUE QUICONQUE
POUR VOTRE ÉCHANGE**

**CERTIFIÉS FINANCEMENT À PARTIR
DE 2,9%**

**1 000\$ ET MOINS DES DIZAINES DE VÉHICULES
DISPONIBLES!!!**

2001-Pontiac Sunfire
CD, Rouge, 134 133km
2 295\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2000-Chrysler Interpid
V6 Autom., A/C, Gris, 180 564km
2 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2000-Mazda Protégé
Autom., A/C, Argent, 204 205km
2 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2005-Chevy Cavalier
Autom., CD, Orange, 146 075km
3 495\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2005-Pontiac Grand Am
V6 Autom. A/C, Argent, 88 336km
4 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2000-Chevrolet Tracker
Autom. Mags, Rouge, 209 535km
4 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2004-Suzuki Verona
V6 autom. T. équipé, Noir, 146 236km
5 495\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2003-Hyundai Tiburon
Toit ouvr., Mags, Blanc, 176 171km
6 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2005-Mazda 3
Autom., Charcoal, 119 988km
6 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2005-Saturn VUE
CD, Argent, 160 224km
6 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2006-Ford Focus ZX4
Autom., Gr. électr., Gris, 79 310km
7 495\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2005-Ford Focus Wagon
Autom., A/C, Beige, 44 975km
7 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2006-Nissan Sentra Ed. spéciale
Autom., A/C, +++, Noir, 80 939km
7 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2007-Dodge Caliber SXT
Autom., Mags, Rouge, 94 623km
7 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2006-Nissan Altima
Autom., A/C, +++, Gris, 95 599km
8 495\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2007-Suzuki SX4
CD, Gr. électr., Gris, 30 735km
9 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2009-Suzuki Swift
Autom., A/C, Noir, 41 550km
10 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2004-Cadillac CTS
V6 Autom., Cuir, Beige, 125 657km
10 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2008-Nissan Versa
A/C, Gr. électr., Bleu, 53 741km
10 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2006-Honda Accord
Tout équipé, Charcoal, 85 844km
11 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2005-Chevy Trailblazer LT
TOUT ÉQUIPÉ, Gris, 91 933km
13 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2008-Dodge Grand Caravan
V6 Autom., A/C, Argent, 67 972km
14 495\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2008-Mazda B4000
4x4, A/C, Mags, Noir, 38 193km
16 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2007-Dodge RAM 1500SLT
4x4, T. ÉQUIPÉ, Cuir, Noir, 67 198km
20 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2007-Ford F150 FX4
V8, 4x4, +++, Gris, 66 208km
22 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2009-Nissan Murano AWD
TOUT ÉQUIPÉ, Noir, 54 043km
26 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2007-Cadillac SRX AWD
V8, CUIR, Mags, Noir, 81 255km
26 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

2009-Nissan GT-R Twin Turbo
V8, AWD, Cuir +++, 36 148km
79 995\$
Meilleur Prix & Meilleur Financement, GARANTI!!

*99% approuvé: Détails sur place, des conditions s'appliquent. Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. 500\$ de plus pour votre échange = 500\$ de plus que la compétition: une preuve d'achat doit être fournie. Financement à partir de 2,9% pendant 24 mois sur véhicules Kia certifiés. 90 jours sans paiement sur approbation du crédit.

99% APPROUVÉ
Faillite non libérée, Divorce, Aucun crédit, Mauvais crédit,
Paiement en retard, Travailleurs autonomes,
Avec 3 mois d'emploi, Revenus limités ou autre:
NOUS AVONS LA SOLUTION: **819-823-0889**

Mathieu Aubut
819 822-8080
Voyez notre inventaire complet
www.occasionbeaucage.com

OCCASION **beaucage**
4339, boul. Bourque, Sherbrooke
819-823-0889

103 PNEUS

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 \$. SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET COBALT 2009, 5 vitesses, 2 portes, tout équipé, air clim., 52 300 km, 8300 \$. Marchand, 819 845-4530.

HONDA CIVIC SE 2005, man., 62 000 km, couleur marine, en excellent état, air clim., CD, 8 pneus, 7900\$. 514 451-8091.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

1\$ ACHÈTERAIS \$
AUTOS, CAMIONS, VTT, BATEAUX, MOTORISÉS, ROULOTTES, ETC.
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

HONDA CRV LX 1997, 144 000 km, noir, très propre. Prix: 4 500\$. Pneus d'hiver neufs. Demandez Jean : 819 821-4279.

TOYOTA CAMRY LE 2002, aut., 65 000 km, démarreur, att.-remorque, 8 pneus sur roues, 8000\$ nég. 819 346-4120; 819 349-6418

121 MOTORISÉS

CLASSE B, Dodge 250, motorisé très bonne cond., 59 000 milles, très propre, transm. garantie 1 an/ 20 000 km, bcp de réparations faites, 5700\$ meilleure offre. 819 846-3326

130 MOTOS, SCOOTERS

HONDA SHADOW 750 2008
Neuve, seulement 500 km. Prix: 6500\$.
Tél. : 819 572-0803.

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

WOW! BATEAU BAYLINER 195 2005 avec moteur inboard, demande 15 500\$.
Richard: 819 580-3892 soir et fin. sem.

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

FESTIVAL ÉCHANGISTE les 5-6-7 août.
Prendre la route 20 sortie 185, faire 11km sur la 255 Nord, tourner à droite et faire 1.7 km sur le rang St-David. Adam et Eve Camping. 819 336-4320.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

19,75\$/HEURE
8 postes à temps plein. Travail immédiat.
Nous formons. 819 829-3858

151 PERSONNEL DEMANDÉ

* AVANT LE 15 AOÛT *
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 405-0617 www.regimesplus.net

CAISSIER(ÈRE)

temps plein, 40 h/semaine. Disponible jeudi-vendredi soir et samedi. Bilinguisme un atout. Facilité d'apprentissage de l'informatique. Entregent. Expérience en service à la clientèle. Faire parvenir C.V. à : PLEIN AIR CHASSE ET PÊCHE MAGOG, att. Jean Dufresne, 1555, rue Sherbrooke QC, J1X 2T5. Courriel: jeandufresne@bellnet.ca

CENTRE DE BEAUTÉ en pleine expansion à Sherbrooke, recherche **COIFFEURS (SES)** temps plein avec expérience, clientèle fournie. Envoyez votre CV chez "Espace Beauté" 150, Angus Sud, local 7, East Angus, Qc, JOB 1R0 ou à leblancmarceline@hotmail.com

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT
demandé
Jeune ou adulte
pour La Tribune
à
GREENLAY
(K.L.)
819 845-7994

CHAUFFEUR DE CHARIOT ÉLÉVATEUR
Temps plein de soir, pour chargement et déchargement de marchandise, pour cie de transport. Doit être capable de dépasser remorque, au quai et dans la cour. Expérience 1 année. Envoyer C.V. au 819 823-9548.

CHEZ CORA
recherche **CUISINIER**, temps plein / temps partiel. Apporter C.V. au 3200 King Ouest.

320 SERVICES DIVERS

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes. **819 572-9761, 819 348-9943**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation : toitures, montage de charpentes, finition, gypse, coffrage isolant, salles de bains, planchers. Projet clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

PEINTRE ET TIREUR DE JOINTS professionnel offre ses services pour travaux résidentiels. Prix abordable. Luc: 819 565-5071.

PROBLÈME D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau **819 346-9490.**

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

TOITURE BARDEAU ASPHALTE SPÉCIAL AOÛT SUR BUNGALOW
Meilleure qualité prix en ville.
Réservez votre place dès maintenant.
Travaux garantis, assurances, RBQ, APCHQ. Estimation. gratuite.
François Hamel 819 574-4255

TOITURE BARDEAU D'ASPHALTE
Estimation gratuite!
Tél. : 819 571-1602 APCHQ RBQ

TOITURE, REVÊTEMENT BARDEAUX ET ÉLASTOMÈRE
25 ans d'exp. Garantie meilleurs prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

340 SERVICES FINANCIERS

3A GESTION LEMIEUX
Problèmes de dettes? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Cartes de crédit, Hydro-Québec, prêts, TPS/TVQ, arrêt de saisie. Refaites votre crédit! 7/7 jours, 8 h à 20 h. 1 866 687-2496.

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES
Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies
Un paiement par mois, 0% intérêt
7 / 7 jours, 8h à 19h
Groupe GPC
sans frais: 1 877 441-2330

350 SANTÉ

COACH EN PERTE DE POIDS/NUTRITION
besoin pour défi perte de poids. Aucune exp. néc. Formation complète fournie. Temps plein/partiel. Jusqu'à 1 500\$ - 5 000\$/mois. Horaire flexible. Important attitude positive. 819 212-2528, marie-stephanne@live.ca

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE SPORTIF OU DE DÉTENTE
Global ou spécifique. Le tout dans un **cadre thérapeutique.** Service offert à domicile et en entreprise (**sur rendez-vous**). Contribution volontaire, reçu pour assurance. Contactez: **contactactionart@gmail.com**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

ENTRETIEN HIVERNAL DES TERRAINS DE LA STATION D'ÉPURATION DE SHERBROOKE (DÉNEIGEMENT)
- APPEL D'OFFRES No 11753

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 25 août 2010 à 14 h.

Une visite fortement recommandée aura lieu le 17 août 2010 à 10 h à la station d'épuration de Sherbrooke au 2275 rue Claude Greffard à Sherbrooke.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

1299834

Sherbrooke
VILLE DE SHERBROOKE

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville
Dérogation mineure
6502, rue Bordeaux
185, rue des Grands-Ducs
5145, chemin Laliberté

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
PRENEZ AVIS que lors de la séance du conseil d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville de la Ville de Sherbrooke qui aura lieu le 23 août 2010 à 19 h au bureau d'arrondissement situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le conseil statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

1. Concernant l'immeuble sis au 6502, rue Bordeaux, à Sherbrooke, lot 1 466 343 du cadastre du Québec, situé dans la zone R-518 du règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, à l'effet d'autoriser :

- une dérogation de 1,04 mètre à la marge de recul avant minimale requise de 6,1 mètres pour le bâtiment principal;
- une dérogation de 2,49 mètres à la marge de recul arrière minimale requise de 3,0 mètres pour la galerie;
- une dérogation de 2,1 mètres à la distance minimale requise de 3,0 mètres entre la remise et le bâtiment principal, après que ladite remise ait été déplacée de son emplacement actuel.

2. Concernant l'immeuble sis au 185, rue des Grands-Ducs, à Sherbrooke, lot 3 195 999 du cadastre du Québec, situé dans la zone RE-251 du règlement no 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,54 mètre à la marge de recul latérale gauche requise de 2,0 mètres pour le bâtiment principal.

3. Concernant l'immeuble sis au 5145, chemin Laliberté, à Sherbrooke, lot 3 193 928 du cadastre du Québec, situé dans la zone agricole A-26 du règlement no 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford, à l'effet d'autoriser une dérogation de 3,57 mètres à la marge de recul latérale droite requise de 5,0 mètres pour le bâtiment principal.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 4 août 2010.

Diane Asselin
Secrétaire du conseil d'arrondissement

Sherbrooke
VILLE DE SHERBROOKE
www.ville.sherbrooke.qc.ca 1299832

INVITATION À SOUMISSIONNER

PROJET : **DÉMOLITION DE L'ÉDIFICE DU 33, RUE BOWEN SUD**

PROPRIÉTAIRE : **LE PARALLÈLE DE L'HABITATION SOCIALE**
a/s Mme Priscille Lambert
22, rue William-Ives,
bureau 100
Sherbrooke, Qc J1E 2C2

ARCHITECTES : **Jubinville & associés, architectes**
101, rue Court
Sherbrooke, Qc J1H 1G5

Le PROPRIÉTAIRE demande des soumissions pour le projet ci-haut mentionné.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.Q., chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec, dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) seront reçues au bureau de l'architecte, dans des enveloppes cachetées et adressées à l'architecte :

OBJET : **DÉMOLITION DE L'ÉDIFICE DU 33, RUE BOWEN SUD**

jusqu'à 11 h (heure en vigueur localement), **le lundi 16 août 2010**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

MICHEL JUBINVILLE,
architecte

Une visite des lieux se tiendra le mardi 10 août 2010 à 16 h, au 33, rue Bowen Sud, Sherbrooke. La visite des lieux par les entrepreneurs est obligatoire.

Michel Jubinville,
architecte
101, rue Court
Sherbrooke (Québec)
J1H 1G5
Tél. : 566-2232
Télec. : 566-6773

1299836

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Hydro Québec

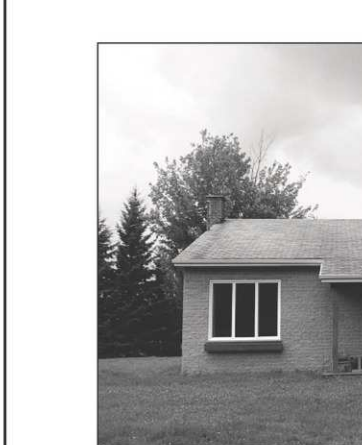
Avis d'appel de propositions
IMM-10-003

pour 14 h 00
heure locale

vendredi le 17 septembre 2010

IMMEUBLE À VENDRE

47, rue Suzanne à Magog.
Maison à paliers de 12,8 m x 9,14 m construite en 1989
qui doit être vendu pour être déménagée ou démantelée.



Un dépôt représentant 10% du montant offert, remboursable à certaines conditions, doit accompagner l'offre. Le règlement doit en être effectué par mandat ou par chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, fait à l'ordre d'Hydro-Québec.

Une visite des lieux sera requise avant l'ouverture des soumissions, soit le jeudi 19 août 2010 de 14h00 à 20h00 Prière de prendre rendez-vous avec Karl Tremblay au (514) 840-3000 poste 5133 ou Jean Bourdon au (514) 522-2233.

Les conditions du présent appel de propositions sont stipulées dans un document qui peut être obtenu moyennant le paiement d'une somme de 50,00 \$ toutes taxes incluses. Ce montant est non remboursable. Ce document peut être consulté sur place du lundi au vendredi inclusive-ment, de 8 h 00 à 16 h 00, à l'endroit suivant :

HYDRO-QUÉBEC
Bureau de réception des soumissions
800, boulevard de Maisonneuve Est, 2^e étage
Bureau 2007
Montréal (Québec)
H2L 4M8

Pour toutes questions techniques :
contacter Karl Tremblay au (514) 840-3000 poste 5133
ou Jean Bourdon au (514) 522-2233

Seules les personnes ayant obtenu le document d'appel de propositions directement d'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'ensemble des soumissions reçues.

402 REMERCIEMENTS

Prière au Saint Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.

Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

B.V.

1299961

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

NEUVAINÉ À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.
Récitez NEUF
"Je vous salue Marie"
pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi.
Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à cœur.
Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message.
Vous obtiendrez ce que vous voulez...
R.C.B.

299837

prêtons main-forte

Centraide
LE DON DE CHANGER LES CHOSÉS

Éphémérides

C'est le 4 août 2010.
2000 — Le groupe Bombardier acquiert de Daimler Chrysler, pour 1,1 milliard \$, l'équipementier ferroviaire Adtranz.
1999 — L'aviation du régime Kabila bombarde deux villes tenues par des rebelles au Congo-Kinshasa, tuant plus de 500 personnes.
1998 — En Colombie-Britannique, une entente octroie aux Indiens Nisga'a les droits sur les ressources, sur un territoire de 2000 km carrés des bords de la rivière Nass.
1995 — Début de l'offensive au terme de laquelle la Croatie reprendra aux insurgés serbes la région de la Krajina.
1993 — Après un demi-siècle, Tokyo admet que des prisonnières ont été des esclaves sexuelles, durant la guerre.
1986 — L'Organisation des pays exportateurs de pétrole renonce à une guerre des prix, engagée en décembre 1985.
1982 — À Québec, le gouvernement Lévesque suspend le droit de grève dans les transports en commun montréalais.
1978 — À Eastman, dans les Cantons de l'Est, 43 handicapés se noient quand leur autobus manque de freins et plonge dans le lac d'Argent.
1978 — La brasserie Molson achète le Canadien de Montréal.
1972 — Le dictateur de l'Ouganda, Idi Amin Dada, expulse vers l'Angleterre 50 000 Asiatiques détenteurs du passeport britannique.
1960 — Le gouvernement Lesage annonce la nationalisation de la Shawinigan Water & Power.
1944 — La Gestapo arrête dans leur cachette, à Amsterdam, Anne Frank, ses proches et quatre autres juifs, qui périront dans les camps.
1935 — Grand incendie de forêt dans la Péninsule acadienne.
1925 — La route reliant Chicoutimi à Québec est inaugurée.
1916 — Pour 25 millions \$ US, le Danemark vend aux États-Unis ses colonies des Antilles dont les îles Vierges.
1914 — Londres déclare la guerre à l'Allemagne, y entraînant le Canada qui n'est pas autonome en politique étrangère.
1789 — Pour apaiser des révoltes rurales, les députés réunis à Versailles abolissent les privilèges féodaux, les corvées, mainmortes et servitudes personnelles et proclament l'égalité de tous devant l'impôt.
1701 — La Grande Paix de Montréal est signée, entre nations iroquoises et colons français.
1621 — Près de Toulouse, les troupes de Richelieu assiègent Montauban, une place de sûreté protestante dont la population sera décimée.

Ils sont nés un 4 août:
Le poète britannique Percy Bysshe Shelley (1792-1822)
Le romancier norvégien Knut Hamsun, né Pedersen (1859-1952)
La reine mère, née Elizabeth Bowes Lyon (1900-2002)
Le hockeyeur Maurice Richard (1921-2000)
Le dirigeant palestinien Yasser Arafat (1929-2004)

Ils nous ont quittés un 4 août:
1990: le constructeur automobile Ettore Maserati (1894)
1940: le dirigeant sioniste Vladimir Jabotinsky (1880)
1875: l'auteur de contes Hans Christian Andersen (1805-75)

Citation du jour:
«Une organisation élevée favorise parfois un penchant aux pensées cyniques, ne fût-ce qu'à raison même de sa complexité.»
(Fiodor Dostoïevski,
«Les Démons»)



Mgr Gérard MARCHAND, P.H. (1912-2010)

À l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, Pavillon Argyll, est décédé le 1^{er} août 2010, à l'âge de 97 ans, Monseigneur Gérard Marchand, prêtre du diocèse de Sherbrooke, né à Saint-Félix-de-Valois, le 28 novembre 1912, fils, et premier de 4 enfants, de feu Raoul Marchand et de feu Diane Cailloux.

Après ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke, il entreprit sa formation sacerdotale, au même endroit, tout en remplissant des tâches de professeur de 1934 à 1937. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1937 par Mgr Joseph-Henri Prud'Homme en la Cathédrale St-Michel. Toute la carrière sacerdotale de Mgr Marchand s'est vécue au Séminaire de Sherbrooke comme professeur, Régent, préfet des études, membre du conseil d'administration, vice-recteur de 1962 - 1968, et bibliothécaire en fin de carrière. Mgr Marchand a exercé un ministère dominical à la paroisse Saint-Jean-de-Brébeuf durant plusieurs années, assurant aussi une messe quotidienne. Retiré au Séminaire en 1979, il résidait au Pavillon Mgr-Racine depuis 1994. Mgr Marchand a été nommé prélat d'honneur en 1963.

Monseigneur Marchand laisse aussi dans le deuil ses confrères prêtres et les religieuses du Pavillon Mgr-Racine, ainsi que des neveux et nièces. Il sera exposé en chapelle ardente à la Cathédrale Saint-Michel, le JEUDI 5 août, à compter de midi. Les funérailles seront célébrées au même endroit à 14 h. Sa dépouille mortelle sera exposée dans la crypte du Séminaire de Sherbrooke. Il convient de souligner le dévouement des Petites Soeurs de la Sainte-Famille du Pavillon Mgr-Racine qui ont assisté Mgr Marchand durant les seize dernières années de sa vie.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

AUDET (Madeleine (Crépeau))
98 ans, Sherbrooke
BAILLARGEON (Maurice)
88 ans, Sherbrooke
BÉLISLE (Mireille (Buvens))
85 ans, Sherbrooke
CHAREST (Louise (Baillargeon))
64 ans, Drummondville
DRAPEAU (Jean-Claude)
74 ans, Windsor
DUBUC (Marcel)
72 ans, Mont Tremblant

MARCHAND (Mgr Gérard P.H.)
97 ans, Sherbrooke
POULIN (Françoise)
, East Angus
PÉPIN (Raymonde)
81 ans, Disraëli
RODRIGUE (Daniel)
42 ans, Québec
TARDIF (Roland)
85 ans, Coaticook

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Mireille (Buvens) BÉLISLE

(1925 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 30 juillet 2010, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Mireille Buvens Bélisle, épouse de feu Robert L. Bélisle et fille de feu Joseph Camille Buvens et de feu Madeleine Cornélia Gruwier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 6 août 2010 de 10 h à 11 h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du Complexe 24-Juin (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) et inhumation des cendres suivra au Cimetière St-Michel.

Madame Buvens-Bélisle laisse dans le deuil ses enfants: Serge (France Poitras), Hugues (Sylvie Ouellet), Marc (Nathalie Leclerc). Elle était aussi la mère de feu Mario (Hélène Dufour (Luc Lapointe)). Ses petits-enfants: Isabel, Julie, Mathieu, David, Marie, Ève, Sara, Claudie, Léa. Ses arrière-petits-enfants: Louis, Justin-Félix, Charles-Antoine et Élodie-Rose. Son frère Denis, son neveu Frank, sa cousine Antoinette, sa belle-soeur Marguerite Bélisle (Jean-Louis Blanchard), ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel des soins palliatifs, pour les bons soins prodigués à Mme Buvens-Bélisle. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS - SOINS PALLIATIFS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Madeleine (Crépeau) AUDET

(1912 - 2010)

Au Centre d'Hébergement St-Joseph du CSSS-IUGS, le 2 août 2010, à l'âge de 98 ans, est décédée madame Madeleine Crépeau Audet, épouse de feu Jean-Paul Audet. Elle était la fille de feu Armand Audet et de feu Irène Sylvestre, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de madame Crépeau-Audet, il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église, à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le vendredi 6 août 2010 à 11 h, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue Ontario, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Mme Crépeau-Audet laisse dans le deuil ses enfants: Michel A. (Murielle Dépault), Pierre, Robert (Maxime Olivier), Anne-Marie, Nicole (Pierre Fortin), Louis (Hélène Lévesque), de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel du Centre d'Hébergement St-Joseph du CSSS-IUGS, pour les bons soins prodigués à madame Crépeau-Audet. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Louise (Baillargeon) CHAREST

(1945 - 2010)

À Drummondville le 31 juillet 2010, est décédée à l'âge de 64 ans, madame Louise Baillargeon, épouse de monsieur Marcel Charest, domiciliée à Drummondville.

La famille de madame Baillargeon Charest accueillera parents et amis(es) le samedi 7 août à 12 h (midi), au complexe J.N. Donais, Coopérative funéraire, 2625, boul. Lemire, Drummondville afin de recevoir les marques de sympathie. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 15 h, ce même samedi 7 août, en la chapelle du complexe.

Outre son époux, Marcel, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Nil (Lisa Loisel), Sylvie; ses petits-enfants: Arnaud et Marion Labarre; son demi-frère, Martial et ses demi-soeurs: Rollande et Monique Giroux. Elle laisse également sa belle-soeur, Cécile (feu Léo Baillargeon), ses beaux-frères, belles-soeurs de la famille Charest: Alpa (Lionel), Anna (Maurice), Claire (feu Antoine), Yvonne (Henri), ses neveux, nièces, autres parents et amis(es).

Des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés par la famille.

J.N. Donais coopérative funéraire
2625, boul. Lemire
Drummondville (Québec)

Tél.: 1-866-472-3730
Info-décès: 819 477-5924
www.jndonais.ca



Maurice BAILLARGEON

(1921 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 30 juillet 2010, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Maurice Baillargeon, époux de Ida Dion, il était le fils de feu Joseph Baillargeon et de feu Marie-Louise Bourque, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 7 août 2010, de 12 h (midi) à 13 h. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 13 h, en la chapelle du Complexe 24-Juin (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke). Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Baillargeon laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Yvan (Sandra), Gaétan (Johanne) et Roger. Ses petits-enfants et son arrière-petite-fille. Ses soeurs Cécile, Gilberte (Bernard Legault), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Baillargeon. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Jean-Claude DRAPEAU

À Windsor, le 27 juillet 2010, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jean-Claude Drapeau, fils de feu Ovila Drapeau et de feu Marie-Anna Rivard, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor) le jeudi 5 août 2010 de 19 h à 22 h et le vendredi 6 août 2010, de 9h à 11 h, suivra une cérémonie de La Parole au salon.

Monsieur Drapeau laisse dans le deuil ses enfants: Lyne, Johanne (Éric Gélinau), Mario (Liane Denis), Stéphane (Nathalie Lussier). Ses petits-enfants: Valérie, Michaël, Émilie, Anne-Marie, Kevin, Mélissa, Olivier, Maxime et Frédéric, ainsi que ses 6 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Eugène (feu Liliane Pronovost), Rachel (feu Roméo Caron), Rolande, Roger, Madeleine (feu Lucien Dubois), Gilles (Francine Turcotte) et Marcel (Solange Gauthier). Il était le frère de feu Robert (Thérèse Lalonde) ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI**, Centre de prévention Suicide, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, J1E 2T8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 - Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Marcel DUBUC

(1938 - 2010)

À Mont Tremblant, subitement le 31 juillet 2010, est décédé à l'âge de 72 ans, monsieur Marcel Dubuc, fils de feu Théophile Dubuc et de feu Lucia Laflamme et conjoint de dame Denise Larivière, demeurant à Mont Tremblant, autrefois de l'Avenir.

M. Dubuc repose au **Salon Funéraire Guay** (974 rue Vanchesteing, Mont Tremblant) le mercredi 4 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et au **Centre Funéraire Yves Houle** (4685 Boul. Saint-Joseph, Saint-Nicéphore) le vendredi 6 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h samedi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le **SAMEDI 7 août** à 11 h, en l'église de l'Avenir, inhumation au cimetière paroissial.

Outre sa conjointe dame Denise Larivière, monsieur Dubuc laisse dans le deuil, la mère de ses enfants Solange Lefebvre, ses fils: François Dubuc, Luc Dubuc (Nancy Brunet), Martin Dubuc (Sonia Beauséjour). Ses petits-enfants, sa soeur Yolande Dubuc (feu Fernand Pétrin), ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Centre funéraire Yves Houle
4557, boul Saint-Joseph
St-Nicéphore (Québec)



Tél.: 1-800-561-2881
Télé.: 819 478-1515
Info. décès: 1-800-405-4777



Raymonde PÉPIN

Au CSSSR de Thetford Mines, le 1er août 2010, est décédée madame Raymonde Pépin, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Georges-Aimé Rancourt et conjointe M. Jocelyn Belzile, demeurant à Disraëli et autrefois de Lac-Mégantic

La famille accueillera parents et amis au Complexe Funéraire Jacques & Fils Inc. (3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic) le jeudi 5 août 2010 à compter de 18 h 30. La cérémonie d'adieu aura lieu le jeudi 5 août 2010 à 20 h, en la chapelle du Complexe funéraire Jacques & Fils Inc et la crémation a été confiée au crémation Jacques & Fils Inc. de Lac-Mégantic. Les cendres seront déposées au columbarium Jacques & Fils de Lac-Mégantic

Outre son conjoint, madame Raymonde Pépin laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre Rancourt (Cécile Dupont); ses petits-enfants: Annie et Francis Rancourt; sa belle-famille: Hélène Belzile, Stéphane Belzile (Audrey Garette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rémi (feu Lumina Lescomb), Luc (Suzette Plante), Juliette (Emile Lepage), Anne-Marie (feu Maurice Lacroix), (Camil Therrien), Francine (Clermont Lacroix), Patrick (Céline Quirion), feu Louis-Charles, feu Raymond, feu Robert, Micheline Belzile, feu France (Franco Galleas), Sylvain, Chantal, Josée (Yves Pellerin).

Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent se traduire par des dons à la **MALADIE DU COEUR** 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Télé.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Françoise POULIN

À Sherbrooke, le 1er août 2010, est décédée madame Françoise Poulin, épouse en 1ère nocces de feu Henri Beaudoin et en 2e nocces de feu Omer Ouellette, demeurant à Sherbrooke, originaire de East Angus.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi 6 août 2010 de 19 h à 22 h, à la résidence funéraire, et le samedi 7 août 2010, dès 12 h 30 à l'église, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 7 août 2010 à 13 h 30, en l'église St-Louis-de-France et de là au cimetière St-Louis-de-France, d'East Angus.

Madame Poulin laisse dans le deuil ses enfants: Julie (Marcel Landry) et François (Maryse Paquette). Ses petits-enfants: Randy, Rico, Jean-Nicolas, Pierre-Olivier et Jessica. Ses 2 frères: Klaude (Claire Chainey) et Paul (feu Jeannine Michaud). Elle était aussi la soeur de Jacques et Rolande Poulin. Elle laisse également sa belle-soeur Jeanne Bélanger (feu Louison Poulin), ainsi que de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à madame Poulin.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Daniel RODRIGUE

(1968 - 2010)

À Québec, le 30 juillet 2010, à l'âge de 42 ans est décédé M. Daniel Rodrigue, conjoint de fait de monsieur Carlo Alberton. Il demeurerait à Québec, originaire de Sherbrooke. **La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Lépine Cloutier (1025, route de l'Église à Québec) le samedi 7 août 2010, de 9 h à 13 h. La liturgie sera célébré le samedi 7 août 2010 à 13 h en la chapelle du funérarium Lépine Cloutier.** Il laisse dans le deuil sa mère Carmelle Lepitre, son père Jean-Baptiste Rodrigue; son frère Michel (Monique Brien) et leurs deux fils Mathieu et Maxime de Sherbrooke; sa soeur Line (Marcel Blais) de Bury et leurs deux fils Nicolas et Martin, ainsi que leur fille Patricia de Sherbrooke; sa soeur Sylvie (Laurier Bolduc) de Sherbrooke; son frère Simon Lamontagne et sa famille de Rock Forest; son frère Stéphane Rodrigue; ses beaux-parents Francine Fortier et Mario Alberton; ses beaux-frères, belles-soeurs et leur famille: Cristina Alberton et Réjean Dufour (Luca et Mirco), Lorenzo Alberton et Nathalie Gaudreau (Amalia et Massimo), Denise Gosselin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s: sa très chère amie, Sandy Lalonde, qui fut son ange gardien, Stéphane Pageau (Jessica, Anthony et Émilie), son amie et complice, Anne Denyse Viger (Olivier Beaudin), l'enfant qu'il a aimé comme son propre fils, Thomas Laroche, Line Magnan, Jacques Laroche, Marie-France Simard et Louis Desbiens, Jean-Guy et Louise Bernier, Patricia Nadeau, Katia Bédard (Jean-Sébastien et Alexandra), Hélène Sévillano, Céline Drolet, Danielle Bernier et Jocelyne Lavoie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme **LE PIOLET**, centre de formation pour les jeunes en difficultés, 103, rue Racine, Loretteville (Québec) G2B 1C9; téléphone : 418-842-7462, site web : www.lepiolet.com

Complex funéraire Lépine Cloutier
1025, route de l'Église
Québec (Québec)
Tél: 418 529-3371 / Téléc: 418 529-9506

lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est
disponible pour signature au:
www.lepinecloutier.com



Rolland TARDIF

Au Centre de santé de Coaticook, le 2 août 2010, est décédé monsieur Rolland Tardif, à l'âge de 85 ans, époux de feu Laurette Sirois, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils (228, Child, Coaticook) le jeudi 5 août 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles le vendredi 6 août 2010 à 11 h, en l'église St-Mathieu de Dixville. Inhumation au cimetière de Dixville

M. Tardif laisse dans le deuil ses enfants: Paul (Marlene), Pierre (Monique), Jean (Gisèle), Jacques (Fernande), Luc (Cécile), Simon (Nicole), Marc, Lucie (Serge), René (Diane), Patrice (Nancy) ainsi que feu André (Sylvie). Ses petits-enfants: Karen (Simon), Anne (Richard), Jasmin, Patricia, Sylvain (Samantha), Julie, Nicolas, Jocelyne, Alexandria, Nadia, Chad, Cassy, Sabrina. Il laisse également plusieurs arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Jeanne, Lucien (Laurianne), Gilbert (Gertrude), Simonne (feu Florian Jacques), Rachel (Marius Pelletier), Roger (Irène), Marie-Aimée (feu Joseph Roy), Angela (André Dubé), François (Charlotte Bolduc), Denise (Robert Bonin), André (Colette Létourneau), ainsi que feu Raymond (Françoise) et feu Agathe. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Sirois: Noëlla (feu Isidore St-Pierre), Lina (Benoît Moreau), Élie, Céline (Marcellin Lemieux), Claudette (feu Rolland Côté), Rolland (Danielle Landry), ainsi que feu Antoinette (feu Wilbrod St-Pierre), feu Willie (Martine), feu Albert (Colette), feu Lucille (Clément St-Pierre) et feu Aimé (feu Denise). Il laisse également dans deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com

L'EAU CHAUDE ET LES ÂÎNÉS

Le Bureau du coroner invite à la prudence

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le Bureau du coroner suggère d'abaisser la température de l'eau chaude à 38 degrés celcius dans les centres de soins pour les personnes âgées.

Ainsi, 19 décès consécutifs à d'importantes brûlures causées par un contact prolongé, indu ou accidentel avec de l'eau chaude ont été répertoriés entre 2000 et 2009. Parmi ces 19 décès, le Bureau du coroner a répertorié 15 morts touchant la population âgée de 65 ans et plus. Ces décès sont survenus principalement dans la salle de bain, plus particulièrement dans la baignoire.

Actuellement, le Code de construction du Québec et le Code national de la plomberie - Canada 2005 prévoient un maximum de 49 degrés C à la sortie des robinets des baignoires et des douches, mais la mesure ne s'applique qu'aux nouvelles installations de plomberie.

Or, un nombre important de résidences pour personnes âgées occupent des immeubles construits avant l'adoption de cette limite et leur système de plomberie peut donc fournir une eau plus chaude

et potentiellement plus dangereuse pour leurs résidents.

Au fil des ans, plusieurs coroners se sont penchés sur ce problème dans des résidences pour personnes âgées et dans des CHSLD.

Parmi les solutions envisageables, la coroner Catherine Rudel-Tessier évoque le cadre de référence de la Corporation d'hébergement du Québec, qui énonce une limite maximale de 40 degrés C à la sortie des robinets.

Elle cite par ailleurs ses discussions avec un médecin du Centre des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu de Montréal, qui l'ont amenée à penser qu'une température de 38 degrés C pourrait suffire au bien-être des résidents tout en minimisant considérablement les risques de brûlures.

Enfin, plus généralement, plusieurs coroners recommandent à la Régie du bâtiment de mener à bien les travaux qu'elle a amorcés et de mettre en place une norme spécifique fixant une température maximale sécuritaire de l'eau aux points de services dans les résidences pour personnes âgées et les CHSLD.

Deux élèves demandent 25 000 \$ à leur cégep

ANABELLE NICOD

MONTRÉAL — Vélo, volley, hockey, gymnastique, plongeon ou conditionnement physique : rares sont les activités sportives auxquelles Olivier et Florence Dallaire-Turmel n'ont pas touché. Pour leur cégep, toutefois, cet entraînement ne suffit pas à réussir un cours d'éducation physique, indispensable à l'obtention du DEC.

Comme son frère, Florence Dallaire-Turmel a échoué au test PAM, qui mesure l'endurance cardiovasculaire, imposé par le cégep de Lévis-Lauzon. Et comme son frère, elle demande l'annulation de cet examen, l'obtention de son DEC ainsi que 25 000 \$ en dommages-intérêts.

Selon la requête déposée à la Cour supérieure de Québec, le test de puissance aérobie maximale (PAM) compte pour la moitié du cours d'éducation physique et indique si les élèves ont amélioré leur santé physique au cours de l'année. Sans lui, impossible de réussir le cours et,

donc, de décrocher un DEC.

« Florence a tout fait, mais, comme elle n'a pas amélioré sa santé, le cégep lui a donné zéro, donc elle n'a pas réussi son cours, donc elle n'a pas son DEC », déplore son père, Simon Turmel, qui a formulé la requête à la Cour supérieure de Québec.

Florence doit entamer l'automne prochain son premier trimestre à la faculté de droit de l'Université Laval et a eu jusqu'ici un parcours sans embûche. « Ils ont toujours eu des activités sportives dans leur vie, ils ont fait leurs études sans problème. C'est vraiment ce test-là qui pose problème », croit le père de Florence et Olivier.

D'après M. Turmel, ce test, qui va bien au-delà des critères fixés par le ministère de l'Éducation, est illégal, abusif, arbitraire et déraisonnable. Le test du cégep Lévis-Lauzon avait déjà fait l'objet de plusieurs plaintes au ministère de l'Éducation, qui a lui aussi exprimé sa préoccupation, selon M. Turmel. (La Presse)

100 M \$ POUR L'INDUSTRIE FORESTIÈRE

Une aide mal ciblée selon Scierie Labranche

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON — Un coup d'épée dans l'eau. Voilà ce que le copropriétaire de la Scierie Labranche pense de l'aide de 100 millions \$ offerte sur quatre ans par le gouvernement fédéral afin d'aider les entreprises de l'industrie forestière canadienne à investir dans de nouvelles technologies de production.

Selon Michel Labranche, copropriétaire d'une scierie à Saint-Isidore-de-Clifton, rares sont les entreprises qui verront la couleur de ces 100 M \$.

«Ici, on fait du bois de plancher, précise-t-il. Même si on voulait profiter de cette aide, on ne pourrait pas. En fait, je me demande bien qui en profitera. Certainement pas les petites ou moyennes entreprises. C'est donc encore les grosses entreprises qui pourront toucher l'argent pour améliorer leur équipement. C'est elles qui ont les moyens de modifier leur machinerie. J'espère que ce n'est qu'un début.»

Le gouvernement ne s'y prendrait donc pas de la meilleure façon pour aider les entreprises oeuvrant dans le milieu et ce, même s'il vise le développement de nouveaux produits comme les biocarburants, les produits biochimiques et les bioplastiques ainsi que les matériaux de construction innovateurs tels que les



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

L'aide de 100 millions \$ offerte sur quatre ans par le gouvernement fédéral, afin d'aider les entreprises de l'industrie forestière canadienne à investir dans de nouvelles technologies de production, ne profiterait guère aux PME.

panneaux composites.

«Les conservateurs devraient offrir

plus de crédits d'impôt et encourager les gens à construire ou rénover des maisons

en utilisant des matériaux en bois comme du plancher de bois. C'est ce qui stimulera la reprise. Les gens oseront donc miser sur le bois, ce qui nous permettra par la suite de produire plus étant donné que nos clients vendront davantage», croit Michel Labranche.

De la poudre aux yeux

La députée de Compton-Stanstead, France Bonsant, semble d'accord avec les propos du copropriétaire de la Scierie Labranche.

«Cette annonce, c'est de la poudre aux yeux, lance d'entrée de jeu la bloquiste. Il faut savoir que les 100 millions de dollars seront donnés sur quatre ans partout au Canada, dans dix provinces et trois territoires! La part du Québec sera petite.»

Cette dernière se dit également persuadée que les petites ou moyennes scieries profiteront bien peu de l'aide d'Ottawa.

«Pour transformer une machinerie de cette façon, l'entreprise doit investir en moyenne 25 millions de dollars environ, estime la députée du Bloc québécois. Pour obtenir l'aide proposée par les conservateurs, le propriétaire doit avoir beaucoup de liquidité, ce que les PME n'ont plus dans le milieu. Le Bloc demande donc que le gouvernement offre des garanties de prêt. Sinon, ça devient de l'argent invisible pour plusieurs.»

UNE MISSION À DEUX VITESSES

Action Sport Vélo ouvre ses portes à Windsor

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

WINDSOR — Récupérer des vélos et récupérer de jeunes décrocheurs, c'est la mission de la nouvelle entreprise d'économie sociale Action Sport Vélo, à Windsor. Au cours des prochains mois, les vélos aussi bien que les jeunes passeront à travers l'atelier de réparation et la boutique de la rue St-Georges. Les premiers seront remis à neuf et vendus à des prix abordables par les seconds. Ainsi, les responsables souhaitent redonner à des jeunes en situation d'exclusion le goût de retourner aux études et leur permettre de développer des habiletés transférables sur le marché du travail.

«Par le biais de la récupération, de la réparation et de la vente de vélos et d'articles de sport usagés, les participants sont amenés à vivre des expériences de travail en service à la clientèle et en vente au détail. Ils sont aussi sensibilisés au concept de développement durable, en posant des gestes à connotation environnementale», explique Jacques Gosselin, initiateur et administrateur du projet, ainsi que directeur du Carrefour jeunesse-emploi du comté de Johnson.

Jusqu'à la fin septembre, cinq jeunes du Val-Saint-François participent à ce projet, à raison de 30 heures par semaine. Ils sont entourés de quatre intervenants et d'une conseillère en orientation. À l'atelier de réparation, les vélos usagés provenant de dons ou récupérés dans les éco-centres de la région sont démontés,

puis réparés à l'aide de pièces reconditionnées ou neuves. Une fois remis à neuf, les vélos sont inspectés et vendus à bas prix à la boutique, où un service de réparation et d'entretien est aussi offert à la population. Les profits générés sont finalement réinvestis dans la poursuite de la mission sociale de l'entreprise.

Garder les jeunes en région

«C'est aussi un projet qui vise à retenir les jeunes en région, car le vieillissement de la population et l'exode des jeunes créent un déficit démographique. Les jeunes reçoivent une formation et apprennent des tâches variées comme la mécanique, l'opération et la gestion d'une boutique, et entrent dans un processus d'orientation, de développement personnel et de connaissance de soi grâce à des ateliers qui leur permettront de préciser leur profil vocationnel et le domaine qui leur convient», entretient M. Gosselin.

Par le biais d'une intervention psychosociale et d'un service d'orientation, on espère que ces jeunes décrocheurs effectueront un virage pour retourner sur les bancs d'école. «L'intervention se fait de manière individuelle et systématique, chaque semaine. On travaille les objectifs propres à chaque jeune et on offre des ateliers, lors desquels on invite parfois des partenaires pour parler de toxicomanie, de nutrition, ou pour faire découvrir des entreprises et des organismes de la région», explique Ève-Marie Pouliot, chargée de l'intervention psycho-sociale.

Tour de région

Une voiture à démolir pour 5 \$

COATICOOK — Un concours pour le moins original est organisé dans le cadre du derby de démolition qui se tiendra pendant l'Expo Vallée de la Coaticook, du 5 au 8 août. Des billets, en vente au coût de 5 \$, donneront à l'acheteur une chance sur 100 de remporter une voiture pour participer à la compétition, qui offre 1500 \$ en bourses et devrait constituer le dernier tour de piste de plus d'une cinquantaine de véhicules.

«Ça fait douze ans qu'il n'y a pas eu de derby à Coaticook, alors il commence à y avoir pas mal de vieilles voitures abandonnées qui sont prêtes à participer», indique Roger Dupuis, un des organisateurs du concours. L'argent recueilli par la vente de billets sera versé au baseball mineur de Coaticook. Pour plus d'informations, on compose le (819) 849-7704.

— Maxime Pelletier

Un spectacle d'avions téléguidés

ASBESTOS — Le Club Aéromodèles Asbestos tient son spectacle d'avions téléguidés les 7 et 8 août prochain sur son terrain de vol situé au 201 chemin Saint-Claude tout près d'Asbestos.

Le spectacle commence vers 10 h pour se terminer à la nuit. Il y a des vols de maquettes toute la journée, ainsi que des conseils et explications sur ce passe-temps méconnu. Le club, qui compte une trentaine de membres, en est à son sixième spectacle aérien. Une carte détaillée et des informations supplémentaires sont accessibles sur le site Internet www.clubaeromodelesasbestos.com

— Yvan Provencher

Retour de la campagne Picard et Larrivée

HAM-NORD — La campagne de financement des familles Picard et Larrivée est de retour après une année d'absence. L'objectif de l'activité de cette année est d'amasser 7000 \$ afin de permettre à Huguette Gingué, une résidente d'Asbestos de se procurer un injecteur à insuline dont la facture n'est pas remboursable par l'assurance-médicaments gouvernementale.

Selon la responsable des relations publiques de cette troisième campagne, Valérie Picard, cette pompe représente un besoin vital pour la dame. Il améliorera grandement sa qualité ainsi que son espérance de vie.

La campagne prendra la forme d'un souper méchoui et d'une soirée dansante qui aura lieu le 28 août à l'aréna d'Ham-Nord. Il est possible de se procurer des billets pour l'événement au coût de 20 \$ en communiquant avec Lison Picard ou Marc Pruneau au 819-828-2655.

Taxe d'accise: 17,6 M \$

VICTORIAVILLE — Le ministre des Ressources naturelles du Canada, Christian Paradis, et le député d'Arthabaska, Claude Bachand, ont annoncé que dix municipalités d'Arthabaska bénéficieront d'une somme de 1 758 400\$, consentie dans le cadre de l'entente fédérale provinciale relative au transfert d'une partie des revenus de la taxe d'accise sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec (TECQ) pour la réalisation d'importants travaux d'infrastructure ainsi que de transport en commun.

De ces municipalités, Victoriaville est évidemment celle qui encaisse la part du lion. En fait, c'est un peu plus de la moitié du montant, soit tout près de 10 M \$.

— Yanick Poisson

Une première équipe américaine au RDV hockey senior

THETFORD MINES — Le RDV de hockey senior présenté dans la région de Thetford en novembre prochain accueillera pour sa troisième édition une première formation américaine provenant de Hartford au Connecticut. Le succès engendré par les deux premières éditions ont convaincu les organisateurs de mettre en place des moyens pour attirer des équipes venant de plus loin que les régions voisines de la MRC des Appalaches et les frontières du Québec.

La venue de cette équipe des États-Unis ainsi que la possibilité d'autres en provenance de l'Ontario et des Maritimes permettra à ce tournoi d'accueillir plus 1500 joueurs et joueuses lors de la troisième présentation prévue du 11 au 14 novembre prochain. Les équipes désirant s'inscrire peuvent le faire en se rendant au www.rdvhockeysenior.com.

— Pierre Nadeau

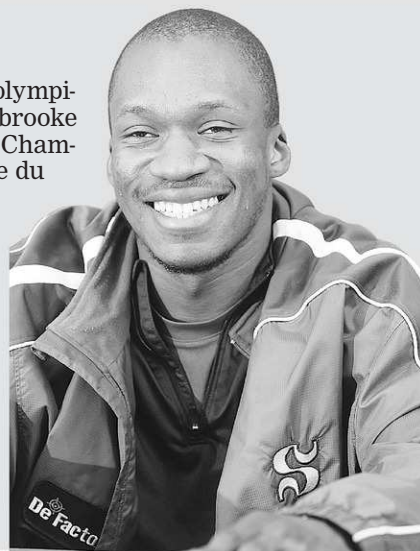
Méitié, roi du 100 m à Nairobi

SHERBROOKE — Ben Youssef Méitié se rapproche de son rêve olympique. L'ancien sprinteur du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a remporté en fin de semaine l'épreuve du 100 mètres des Championnats d'Afrique d'athlétisme tenus à Nairobi, la capitale du Kenya.

Courant sous les couleurs de son pays d'origine, la Côte d'Ivoire, Méitié a réalisé sa meilleure performance personnelle avec un chrono de 10 secondes et 08 centièmes, pour devenir le premier Ivoirien champion d'Afrique de la spécialité.

«J'ai plus travaillé du côté psychologique. J'en ai parlé à mon coach qui m'a dit "concentre-toi sur ton départ, si tu réussis ton départ, tu gagnes ta course". Et c'est ce qui s'est passé», a déclaré Méitié aux médias ivoiriens à l'issue de sa course.

Outre sa médaille d'or au 100 m, Méitié a obtenu une médaille d'argent au 200 m en vertu d'un chrono de 20,39.



NFL/EN ROUTE VERS UNE AUTRE SAISON

Favre parti, les Packers sont favoris

MIGUEL BUJOLD

Chronique

MONTREAL — L'annonce de la retraite de Brett Favre a complètement changé la donne dans la division Nord de la Conférence nationale. On prévoyait une lutte entre les Packers et les Vikings pour le titre de la division, mais avec le départ du légendaire quart-arrière, les Packers deviennent clairement les favoris.

À Chicago, les espoirs des Bears de participer aux séries sont nettement meilleurs qu'ils ne l'étaient, il y a quelques jours. Les Lions ? Leur objectif continuera d'être de réduire l'écart qui les sépare de leurs trois rivaux de division. Voici le troisième texte d'une série de huit sur les différentes divisions de la NFL à l'aube de la prochaine saison.

BEARS DE CHICAGO

L'entraîneur-chef Lovie Smith et le DG Jerry Angelo auraient reçu un ultimatum au terme de la dernière saison, ce qui explique l'embauche des joueurs autonomes Julius Peppers, Chester Taylor et Brandon Manumaleuna. Mais les Bears obtiendront-ils la version de Peppers ? Le joueur qui n'a réussi que 2,5 sacs en 2007, ou celui qui a en enregistré 14,5 la saison suivante ? C'est ce qu'on a toujours reproché à l'ailier défensif, son inconstance. Le talent lui sort par les oreilles, mais il est invisible lors de certains matchs.

Si Peppers performe à la hauteur de son talent, la suspecte ter-

tiaire des Bears paraîtra mieux. Le retour au jeu de Brian Urlacher devrait également aider, même si le secondeur de 32 ans a ralenti. Jay Cutler a lancé 26 interceptions à sa première saison à Chicago, un sommet dans la ligue.

L'arrivée du coordonnateur Mike Martz pourrait lui permettre de relancer sa carrière, ou pourrait tout aussi bien achever de détruire sa confiance, mise à rude épreuve depuis quelques années. Le groupe de receveurs devrait être amélioré, ne serait-ce qu'en raison de l'expérience acquise.

L'ancien demi de coin Devin Hester partait de loin lorsqu'il a changé de position; Earl Bennett a attrapé 54 passes à sa deuxième saison après n'en avoir capté aucune à sa première; Johnny Knox a démontré une grande vitesse et une belle combativité à sa saison recrue; et Devin Aromashodu a saisi 22 passes à ses quatre derniers matchs en 2009.

Si Matt Forte ne rebondit pas après sa décevante saison de 2009, Taylor occupera le poste de porteur régulier pour l'une des rares fois de sa carrière. C'est difficile d'atteindre les séries lorsqu'on termine au troisième rang de sa division; en raison de l'affaiblissement substantiel des Vikings, les chances des Bears sont soudainement nettement supérieures.

LIONS DE DETROIT

À Detroit, on est encore loin de penser aux séries. Or, le noyau de jeunes joueurs de talent continue de prendre de l'expansion, alors que les recrues Ndamukong Suh et Jahvid Best s'ajouteront aux Matthew Stafford, Calvin Johnson, Brandon Pettigrew et Louis Delmas.

Stafford doit composer avec l'une des pires lignes du circuit devant lui, et l'organisation n'a posé aucun geste significatif pendant l'hiver afin de changer la situation. Stafford devra améliorer la précision de ses passes, n'ayant complété que 53,3% de ses relais à sa première saison.

Le jeune passeur peut profiter de deux cibles imposantes en Johnson et Pettigrew, et Best devrait constituer une menace au sol en raison de sa grande vitesse.

Les Lions ont embauché l'ailier défensif Kyle Vanden Bosch, et le



Matthew Stafford

vétéran devrait avoir une influence positive sur le développement de Suh, qui possède la force et la vitesse afin d'exceller très tôt dans sa carrière. Delmas est un demi de sûreté robuste qui a beaucoup impressionné à sa première campagne en 2009, réussissant 94 plaqués et deux interceptions.

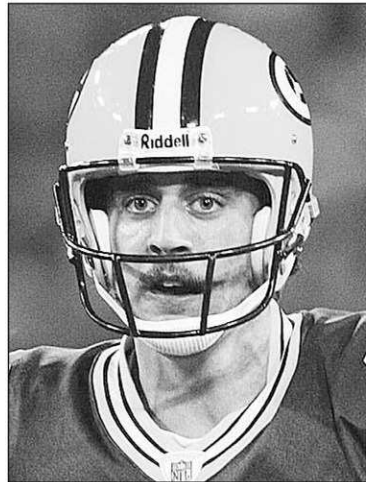
Les choses s'améliorent lentement, mais une récolte de cinq ou six victoires semble un objectif réaliste et réalisable pour un club qui a goûté aux bas-fonds comme peu d'autres dans l'histoire du circuit.

PACKERS DE GREEN BAY

Il y a deux ans, Aaron Rodgers était l'ennemi numéro un au Wisconsin. C'était sa faute si l'idole d'un peuple devait quitter l'équipe. Cinquante-huit touchés et 8472 verges plus tard, plus personne ne remet en doute la décision des Packers d'avoir échangé Brett Favre et donné les clés de l'attaque à Rodgers, qui fait déjà partie des six ou sept meilleurs quarts de la NFL.

Le porteur Ryan Grant s'améliore constamment et vient de connaître sa meilleure saison, et peu d'équipes peuvent compter sur un quatuor d'ailliers espacés comparable à celui de Greg Jennings, Donald Driver, James Jones et Jordy Nelson.

Il y a aussi Jermichael Finley, qui à sa troisième saison devrait devenir l'un des ailliers rapprochés les plus productifs de la ligue. Les Packers sont armés jusqu'aux dents en attaque, mais il y a un petit problème. Ou



Aaron Rodgers

plutôt, un gros problème: la ligne à l'attaque.

La recrue Bryan Bulaga devrait cependant aider. Parce que ses bras étaient trop courts au goût des dépisteurs, le bloqueur a été repêché beaucoup plus tard que prévu, soit au 23^e rang par les Packers. Défensivement, le changement du système 4-3 au 3-4 s'est étonnamment très bien passé.

Le secondeur à l'extérieur Clay Matthews s'est particulièrement illustré à sa saison recrue, menant l'équipe avec dix sacs et participant au Pro Bowl. La perte de Johnny Jolly devra toutefois être comblée. L'ailier défensif a été suspendu pour toute la saison après avoir été arrêté en possession de plus de 200 grammes de codéine.

Le joueur défensif par excellence de la ligue en 2009, Charles Woodson, et le vétéran Al Harris forment une très bonne paire de demis de coin, mais ont respectivement 33 et 35 ans.

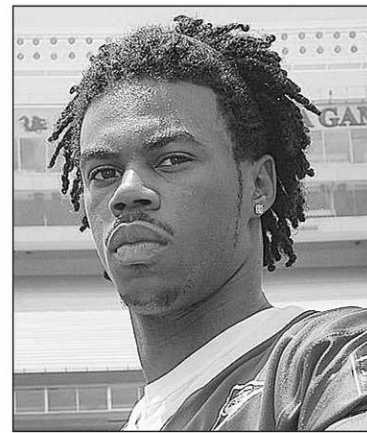
VIKINGS DU MINNESOTA

Les visages devaient être longs au camp des Vikings, hier. Les rêves de participer au Super Bowl se sont envolés avec l'annonce que Brett Favre ne disputerait pas une 20^e saison. Bien sûr, personne ne le dira, mais l'écart entre Favre et Tarvaris Jackson ou Sage Rosenfels est trop grand pour espérer tout rafler.

Domage, car les joueurs talentueux abondent au Minnesota. L'an dernier, Favre a permis à Sidney Rice de sortir de sa coquille, et Percy Harvin s'est rapidement établi comme l'un des joueurs of-

fensifs les plus polyvalents et dangereux du football américain.

Curieusement, c'est le vétéran Bernard Berrian qui a été discret, captant 55 passes pour 618 verges et quatre majeurs. En dépit des très bons receveurs qu'on retrouve chez les Vikings, il faut maintenant s'attendre à ce qu'Adrian Peterson et le jeu au sol reviennent en avant-plan. Sa moyenne de verges par course a diminué à chaque année (de 5,6 à 4,8 à 4,4), mais Peterson a tout de même amassé plus de 1300 verges à ses trois saisons. Il a l'avantage de courir derrière l'une des lignes les plus imposantes qui se trouvent, grâce principalement à Bryant McKinnie et Phil Loadholt, un duo de bloqueurs qui mesurent 6'8.

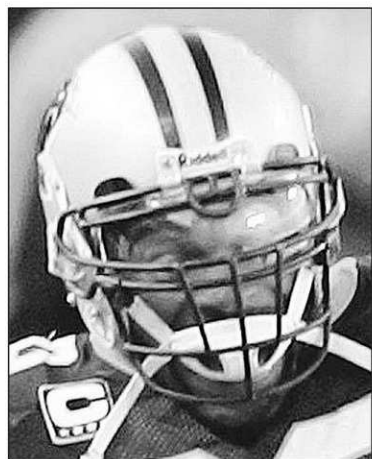


Sidney Rice

Si Peterson tombe au combat, c'est la recrue et choix de deuxième ronde, Toby Gerhart, qui le remplacera. Jared Allen est peut-être le meilleur joueur de la NFL pour presser le quart; les énormes Pat Williams et Kevin Williams assurent la défense des Vikings d'être dominante contre la course; et les secondeurs Chad Greenway, Ben Leber et E.J. Henderson sont tous solides.

La principale inquiétude en défensive se situe au niveau de la troisième ligne. L'embauche du vétéran Lito Sheppard et la sélection de Chris Cook avec le 34^e choix du repêchage ajouteront de la profondeur au groupe des demis de coin, mais celui des demis de sûreté reste médiocre. (La Presse)

À lire samedi: La division Est de la Conférence nationale



Julius Peppers

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta.....	60	46	.566	—
Philadelphie.....	58	48	.547	2
New York.....	54	53	.505	6½
Floride.....	53	53	.500	7
Washington.....	47	59	.443	13
Section Centrale				
Cincinnati.....	60	48	.556	—
St. Louis.....	59	48	.551	½
Milwaukee.....	50	58	.463	10
Houston.....	47	59	.443	12
Chicago.....	46	61	.430	13½
Pittsburgh.....	37	69	.349	22
Section Ouest				
San Diego.....	62	42	.596	—
San Francisco.....	62	45	.580	1½
Colorado.....	55	51	.519	8
Los Angeles.....	54	52	.509	9
Arizona.....	39	67	.368	24

Lundi 2 août
Washington 3 Arizona 1
San Diego 10 L.A. Dodgers 5
Mardi 3 août
Houston 18 St. Louis 4
Milwaukee 4 Chicago Cubs 3
N.Y. Mets 3 Atlanta 2
Philadelphie 6 Floride 1
Pittsburgh 7 Cincinnati 6
San Francisco 10 Colorado 0
Washington 1 Arizona 6 (Neuvième manche)
San Diego 1 L.A. Dodgers 2 (Septième manche)
Mercredi 4 août
Cincinnati (Cueto 10-2) à
Pittsburgh (Karstens 2-6), 12h35.
Milwaukee (M.Parra 3-8) à Cubs (Dempster 8-8), 14h.
San Francisco (Bumgarner 4-3) au
Colorado (Jimenez 16-2), 15h10.
N.Y. Mets (Pelfrey 10-5) à Atlanta (Medlen 6-2), 19h10.
Philadelphie (K.Kendrick 6-4) en
Floride (Ani.Sanchez 8-6), 19h10.
Houston (Happ 2-0) à St.Louis (C.Carpenter 11-3), 20h.
Washington (Stammen 3-4) en
Arizona (I.Kennedy 6-8), 21h40.
San Diego (LeBlanc 5-9) à Dodgers (Padilla 4-3), 22h10.

LES MENEURS (LN)

(Match d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
Votto Cin.....	99	370	74	119	.322
Cgonzalez Col.....	93	387	68	124	.320
Polanco Phi.....	78	334	50	106	.317
Furcal LAD.....	76	307	57	97	.316
Prado Atl.....	101	438	75	138	.315
Byrd ChiC.....	103	385	58	121	.314
Pagan NYM.....	98	366	58	114	.311
Al Huff SF.....	103	369	67	114	.309
DWright NYM.....	104	391	57	118	.302
Pujols STL.....	105	393	65	118	.300

Points – BPhillips, Cincinnati, 78; Prado, Atlanta, 75; Votto, Cincinnati, 74; Uggla, Floride, 73; Weeks, Milwaukee, 73; CGonzalez, Colorado, 68; AHuff, San Francisco, 67.
Points produits – Howard, Philadelphie, 81; DWright, New York, 77; Pujols, St. Louis, 75; Hart, Milwaukee, 73; Votto, Cincinnati, 72; AdLaRoche, Arizona, 70; Weeks, Milwaukee, 70.
Coups sûrs – Prado, Atlanta, 138; BPhillips, Cincinnati, 125; CGonzalez, Colorado, 124; Byrd, Chicago, 121; Braun, Milwaukee, 119; Howard, Philadelphie, 119; Votto, Cincinnati, 119; Weeks, Milwaukee, 119.
Doubles – Werth, Philadelphie, 36; Torres, San Francisco, 33; Prado, Atlanta, 29; Byrd, Chicago, 28; ADunn, Washington, 28; DWright, New York, 28; Braun, Milwaukee, 27; Holliday, St. Louis, 27; Loney, Los Angeles, 27; BPhillips, Cincinnati, 27.
Triples – Victorino, Philadelphie, 8; SDrew, Arizona, 7; AEscobar, Milwaukee, 7; Fowler, Colorado, 7; Pagan, New York, 7; Bay, New York, 6; Morgan, Washington, 6; JosReyes, New York, 6.
Circuits – Votto, Cincinnati, 27; ADunn, Washington, 26; Pujols, St. Louis, 26; Fielder, Milwaukee, 24; Reynolds, Arizona, 24; Hart, Milwaukee, 23; Howard, Philadelphie, 23; Uggla, Floride, 23.
Buts volés – Bourn, Houston, 33; Morgan, Washington, 29; Pagan, New York, 24; CYoung, Arizona, 22; AMcCutchen, Pittsburgh, 21; HRamirez, Floride, 21; JosReyes, New York, 20; Victorino, Philadelphie, 20.
Lanceurs (victoires) – Jimenez, Colorado, 16-2; Wainwright, St. Louis, 15-6; THudson, Atlanta, 12-5; Nolasco, Floride, 12-7; Halladay, Philadelphie, 12-8; CCarpen-ter, St. Louis, 11-3; Latos, San Diego, 11-4; Lincecum, San Francisco, 11-4; Arroyo, Cincinnati, 11-6.
Retraits sur trois prises – Lincecum, San Francisco, 152; JoJohnson, Floride, 151; Halladay, Philadelphie, 149; Wainwright, St. Louis, 147; Kershaw, Los Angeles, 144; Gallardo, Milwaukee, 142; Haren, Arizona, 141.
Victoires protégées – BrWilson, San Francisco, 31; HBell, San Diego, 30; FCordero, Cincinnati, 29; Capps, Washington, 26; Nunez, Floride, 26; Wagner, Atlanta, 25; FRodriguez, New York, 22; Lindstrom, Houston, 22.

Softball

LIGUE SHERBROOKE MÉTROPOLITAINE

Jeudi 12 août
White Sox c. Blue Jays (19h30)
Le Match c. Aramis (19h30)

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay.....	67	39	.632	—
New York.....	66	40	.623	1
Boston.....	61	46	.570	6½
Toronto.....	56	51	.523	11½
Baltimore.....	33	73	.311	34
Section Centrale				
Chicago.....	60	46	.566	—
Minnesota.....	59	48	.551	1½
Detroit.....	53	53	.500	7
Kansas City.....	45	61	.425	15
Cleveland.....	45	62	.421	15½
Section Ouest				
Texas.....	61	44	.581	—
Oakland.....	53	52	.505	8
Los Angeles.....	54	54	.500	8½
Seattle.....	39	67	.368	22½

Lundi 2 août
Oakland 6 Kansas City 0
Mardi 3 août
Toronto 8 N.Y. Yankees 2
Boston 3 Cleveland 1
Baltimore 6 L.A. Angels 3
Chicago White Sox 12-1 Detroit 2-7
Tampa Bay 6 Minnesota 4
Kansas City 1 Oakland 0 (Quatrième manche)
Texas 2 Seattle 1 (Quatrième manche)
Mercredi 4 août
Toronto (Marcum 10-4) à
N.Y. Yankees (PHughes 12-4), 13h05.
Kansas City (O'Sullivan 1-1) à
Oakland (Bre.Anderson 2-2), 15h35.
Chicago White Sox (E.Jackson 0-0) à
Detroit (Galarraga 3-3), 19h05.
L.A. Angels (E.Santana 10-7) à
Baltimore (Matusz 3-11), 19h05.
Cleveland (Masterson 3-10) à Boston (Lester 11-6), 19h.
Minnesota (S.Baker 9-9) à Tampa Bay (Price 14-5), 19h.
Texas (C.Wilson 10-5) à Seattle (Fister 3-7), 22h10.

LES MENEURS (LA)

(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
Hamilton Tex.....	101	398	69	144	.362
McCabrera Det.....	101	376	74	132	.351
Morneau Min.....	81	296	53	102	.345
ABeltre Bos.....	102	393	54	132	.336
DelmYoung Min.....	99	356	51	119	.334
Cano NYY.....	104	408	74	134	.328
DeJesus KC.....	91	352	46	112	.318
Mauer Min.....	91	348	60	109	.313
Butler KC.....	104	394	51	122	.310
Podsednik KC.....	95	390	46	121	.310

Points – Teixeira, New York, 78; Crawford, Tampa Bay, 77; Youkilis, Boston, 77; McCabrera, Detroit, 74; Cano, New York, 74; Jeter, New York, 74; MYoung, Texas, 72.
Points produits – MiCabrera, Detroit, 93; Guerrero, Texas, 85; ARodriguez, New York, 85; JBautista, Toronto, 82; DelmYoung, Minnesota, 81; Teixeira, New York, 76; Hamilton, Texas, 75.
Coups sûrs – Hamilton, Texas, 144; Cano, New York, 134; ISuzuki, Seattle, 134; ABeltre, Boston, 132; MiCabrera, Detroit, 132; MYoung, Texas, 129; Scutaro, Boston, 124.
Doubles – MiCabrera, Detroit, 36; Markakis, Baltimore, 35; Hamilton, Texas, 34; Mauer, Minnesota, 34; VWells, Toronto, 34; DelmYoung, Minnesota, 32; Longoria, Tampa Bay, 31.
Triples – Crawford, Tampa Bay, 7; AJackson, Detroit, 7; Span, Minnesota, 7; Pennington, Oakland, 6; Podsednik, Kansas City, 6; Granderson, New York, 5; FLewis, Toronto, 5; EPatterson, Boston, 5; Youkilis, Boston, 5.
Circuits – JBautista, Toronto, 32; MiCabrera, Detroit, 26; Konerko, Chicago, 25; Hamilton, Texas, 23; CPena, Tampa Bay, 23; DOrtiz, Boston, 22; Swisher, New York, 22; Teixeira, New York, 22.
Buts volés – Pierre, Chicago, 39; Crawford, Tampa Bay, 38; RDavis, Oakland, 32; BUpton, Tampa Bay, 31; Gardner, New York, 30; Podsednik, Kansas City, 30; Andrus, Texas, 27; Figgins, Seattle, 27.
Lanceurs (victoires) – Price, Tampa Bay, 14-5; Sabathia, New York, 13-5; Pavano, Minnesota, 13-7; PHughes, New York, 12-4; Verlander, Detroit, 12-6; sept à égalité à 11.
Retraits sur trois prises – JerWeaver, Los Angeles, 162; Liriano, Minnesota, 150; Lester, Boston, 150; F Hernandez, Seattle, 149; Verlander, Detroit, 133; Morrow, Toronto, 134; JShields, Tampa Bay, 138.
Victoires protégées – RSoriano, Tampa Bay, 30; Soria, Kansas City, 29; NFeliz, Texas, 29; Papelbon, Boston, 24; Gregg, Toronto, 24; Jenks, Chicago, 22; MRivera, New York, 22.

Balle donnée

LIGUE SPORT TRANS-ACTION

www.lssm.net
Parc Ma Villa de Sherbrooke et parc Lou-Richard d'Asbestos
Mardi 3 août
Réception 108 c. STA Bar Le Shooter
Mathieu Gaudreau c. Brasserie Dauphin/Club piscine
Lundi 9 août
Actuel Bar et Grill c. Agrémat Briques et Pierres
Gazon Neige plus c. Impression Sérítex

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

www.lbesq.com				
Division Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke.....	16	10	.615	—
Trois-Rivières.....	15	11	.577	1
Coaticook.....	15	11	.577	1
Thetford Mines.....	14	10	.583	1
Drummondville.....	9	17	.346	7
Division Ouest				
Acton Vale.....	20	6	.769	—
St-Jérôme.....	18	6	.750	1
Granby.....	11	15	.423	9
Montréal.....	11	15	.423	9
Ste-Thérèse.....	7	17	.292	12
Laval.....	5	21	.192	15

Mardi 3 août
Ste-Thérèse c. Montréal, remis, pluie.
Mercredi 4 août
20h St-Jérôme c. Laval
Jeudi 5 août
20h Granby c. Sherbrooke
20h Drummondville c. Trois-Rivières
Vendredi 6 août
20h Sherbrooke c. Acton Vale
20h Laval c. Montréal
0h Ste-Thérèse c. St-Jérôme
Samedi 7 août
19h Ailes c. Thetford Mines
19h Montréal c. Trois-Rivières
Dimanche 8 août
14h Thetford Mines c. Coaticook
15h Granby c. St-Jérôme
17h Trois-Rivières c. Coaticook
19h Drummondville c. Laval
19h Thetford Mines c. Sherbrooke
19h Granby c. Ste-Thérèse

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Québec.....	36	12	.750	—
Trois-Rivières.....	30	16	.652	5
Montréal.....	28	19	.596	7½
Longueuil.....	26	18	.591	8
Charlesbourg.....	27	21	.563	9
Granby.....	27	22	.551	9½
Laval.....	21	25	.457	14
Saguenay.....	20	27	.426	15½
Repentigny.....	18	27	.400	16½
é-Saint-Eustache.....	14	32	.304	21
é-LaSalle.....	10	38	.208	26

x - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
Mardi 3 août
Longueuil à Laval, remis, pluie.
Repentigny à Saint-Eustache, remis, pluie.
Mercredi 4 août
Longueuil à Montréal, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.
Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h30.
Jeudi 5 août
Québec à Saguenay, 18h00. (2)
LaSalle à Longueuil, 19h30.
Repentigny à Montréal, 19h30.
Vendredi 6 août
Laval à Longueuil, 19h30.
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.
Samedi 7 août
Trois-Rivières à Saint-Eustache, 14h00. (2)
Laval à Longueuil, 19h00.
Fin du calendrier régulier

LIGUE JUNIOR RSM

	G	P	Moy.	Diff.
Saint-Eustache.....	19	6	.760	—
Lac Saint-Louis.....	19	8	.704	1
Sherbrooke.....	17	9	.654	2½
Longueuil.....	14	9	.609	4
Laval.....	15	10	.600	4
Saint-Constant.....	14	12	.538	5½
Saint-Thérèse.....	13	13	.500	6½
Repentigny.....	13	13	.500	6½
Granby.....	10	16	.385	9½
Saint-Hyacinthe.....	7	16	.304	11
Drummondville.....	7	19	.269	12½
Montréal.....	3	19	.136	14½

Mardi 3 août
Sherbrooke c. St-Hyacinthe, remis, pluie.
Laval c. Longueuil, remis, pluie.
Montréal c. Granby, remis, pluie.
Ste-Thérèse c. Drummondville, remis, pluie.
Mercredi 4 août
19h30 St-Hyacinthe c. Longueuil
19h30 St-Eustache c. Montréal
20h Ste-Thérèse c. St-Constant
20h Lac St-Louis c. Granby
Jeudi 5 août
20h St-Hyacinthe c. Laval
Vendredi 6 août
19h30 Étoiles de la LBJRSM c. Les Aîles,

Crosse

CIRCUIT QUÉBÉCOIS SENIOR

Finale (2 de 3)
Vendredi 6 août
Shawinigan à Sherbrooke, aréna à déterminer

Soccer

NASL/USL

Section North American Soccer League (NASL)							
	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver.....	21	8	3	10	23	15	34
Caroline.....	17	6	4	7	21	15	25
Montréal.....	20	6	8	6	19	23	24
Baltimore.....	19	5	9	5	16	24	20
St. Louis.....	20	5	10	5	19	29	20
FC Miami.....	19	2	8	9	19	32	15
Section United Soccer League (USL)							
Austin.....	18	11	2	5	33	18	38
Rochester.....	20	9	5	6	22	16	33
Portland.....	19	7	6	6	19	16	27
Minnesota.....	22	7	9	6	22	29	27
Tampa Bay.....	19	6	7	6	23	20	24
Porto Rico.....	18	6	7	5	23	22	23

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle. Les matches de la Ligue des champions de la zone CONCACAF ne comptent pas au classement.

Mercredi 4 août
Portland à Rochester, 19h00.
FC Miami à Baltimore, 19h00.
Vendredi 6 août
Vancouver à St. Louis, 20h10.
Samedi 7 août
Montréal en Caroline, 19h00.
FC Miami à Porto Rico, 20h05.
Tampa Bay à Austin, 20h30.

Football

LCF

Section Est							
	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal.....	5	4	1	0	178	113	8
Toronto.....	5	3	2	0	113	149	6
Winnipeg.....	5	2	3	0	157	137	4
Hamilton.....	5	1	4	0	117	153	2

Section Ouest							
Saskatchewan.....	5	4	1	0	172	153	8
Calgary.....	5	4	1	0	140	105	8
Edmonton.....	5	1	4	0	102	154	2
C.-B.....	5	1	4	0	100	115	2

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.
Vendredi 6 août
Saskatchewan à Montréal, 19h00.
Toronto à Edmonton, 22h00.
Samedi 7 août
Winnipeg à Hamilton, 19h00.

Popp et les Alouettes: enfin réglé

MONTRÉAL — Les Alouettes annonceront aujourd’hui qu’ils ont conclu une nouvelle entente avec leur directeur général, Jim Popp. Le propriétaire des Alouettes, Robert Wetenhall, et le président de l’équipe, Larry Smith, rencontreront les médias, cet après-midi, afin de confirmer la nouvelle.

Comme le rapportait *La Presse* dans son édition du 10 juillet dernier, les deux parties étaient près d’une entente depuis un bon moment déjà, et il semble que la dernière touche au contrat ait été apportée au cours des derniers jours. Selon l’une de nos sources, il s’agirait d’une entente de quatre ans. Popp écoulait la dernière année de son contrat, et a indiqué par le passé que des équipes de la NFL et de la NCAA lui avaient témoigné de l’intérêt.

Or, il a toujours mainte- nu que sa préférence était de rester avec les Alouet- tes. DG de l’équipe depuis son retour à Montréal en 1996, Popp est l’un des meilleurs évaluateurs de talent de la LCF

— Miguel Bujold

La MLS dans une bonne passe

PASCAL MILANO

MONTRÉAL — C’est une pé- riode excitante pour la Ma- jor League Soccer et ses partisans. Lors des derniè- res mois et semaines, Blai- se Nkufo, Nery Castillo, Thierry Henry et Rafa Mar- quez s’y sont joints. À cela s’ajoutent l’effet du Mond- ial, les nombreux matchs amicaux face aux puissan- ces européennes, l’inaugu- ration du Red Bull Arena et le Match des étoiles qui n’a jamais fait autant parler et écrire. Feu de paille ou dé- but d’une période faste?



Thierry Henry

Et si on se montrait opti- miste tout en restant réalis- te? La MLS ne sera jamais aussi populaire que la NFL et n’aura pas l’attention mé- diatique de certains autres sports. Les grands joueurs n’y viendront qu’en fin de carrière et elle ne surpas- sera jamais la Premier League, la Liga ou la Ligue des Champions. Ni en qua- lité, ni en passion. Encore moins dans sa capacité à s’exporter.

S’il est mondialement de bon ton de faire preuve de mépris envers la MLS, il faut reconnaître les efforts déployés et les résultats ob- tenus. Les côtes d’écoutes restent anémiques, mais les assistances sont en forte hausse cette saison (+9%). Et la possibilité d’avoir trois joueurs désignés par équipe portent réellement ses fruits.

À Los Angeles, Beckham était plus reconnu pour ses sorties mondaines que pour ses centres du pied droit. Et la hausses des billets accompagnant cha- cune de ses sorties avec le Galaxy tenait davantage du phénomène de foire. On payait pour voir la star et on ne venait plus au stade de l’année.

Henry et Marquez n’ont pas ce rayonnement mé- diatique, mais ils viennent toucher une corde sensible chez les vrais férus de bal- lon rond, nourris au foot- ball international.</

Partie remise pour Samuel Wang

Le nageur termine 12^e au 200 m papillon, mais compte bien se reprendre au 50 m

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les espoirs de médailles que l'Estrie entretenait en natation ne se sont pas concrétisés hier lors de la finale du 200 mètres papillon aux Jeux du Québec de Gatineau.

Considéré comme un des favoris de cette épreuve, le Sherbrookoïse Samuel Wang a terminé au 12^e rang parmi les 16 nageurs, dont la plupart, il faut le dire, étaient plus vieux que lui.

Wang a stoppé le chrono à 2:22.58, alors que son coéquipier Hugo Lemay (14^e) a réalisé un temps de 2:27.30.

La médaille d'or de l'épreuve a été remportée par le Québécois Antoine Villeneuve en 2:11.52.

«C'est sûr que je suis un peu déçu (du résultat), a dit Samuel Wang, mais en même temps c'a

été une belle expérience étant donné que j'ai pu nager pour la première fois contre des nageurs nés en 1994 et qui ont deux ans de plus que moi.»

Âgé de 14 ans seulement, Samuel Wang n'a pas caché qu'il n'était pas à son mieux à son arrivée à la piscine, hier, après une nuit quelque peu mouvementée.

«Je ne suis pas vraiment habitué de dormir dans une classe et encore moins sur un matelas gonflable, a-t-il précisé. En plus, on a eu quelques incon vénients au cours de la nuit, alors ça n'a pas aidé», a-t-il ajouté.

«Mais ça devrait aller beaucoup mieux demain (aujourd'hui), au 50 m papillon. À mon avis, j'aurai de meilleures chances qu'aujourd'hui (hier)», a-t-il laissé tomber.

Outre le 200 m papillon, deux autres nageurs sherbrookoïses prenaient part aux qualifications du

200 mètre brasse, hier.

Thomas Lemieux-Mercier et Nicolas Jacques ne se sont pas qualifiés pour la finale, tout comme Bastien Sansoucy et Paul Asselin au 50 m dos.

Du côté féminin, Élodie Tetreault était la seule représentante de l'Estrie au 50 m dos. Celle-ci n'a pu franchir l'étape des préliminaires au terme de laquelle les 16 premières nageuses passaient à la finale.

Vélo de montagne

La pluie et les orages qui se sont abattus sur l'Outaouais ont rendu le parcours de vélo de montagne hasardeux pour les épreuves du contre-la-montre individuel.

Chez les cadets, où 35 coureurs ont pris le départ, Merlin Dallaire, Félix Hamel et Julien Gagné ont terminé respectivement 5^e, 11^e et 15^e, tandis que chez les minimes Charles Racicot et Charles Mar-



PHOTO CSLE

Le nageur Samuel Wang estime avoir de meilleures chances de succès aujourd'hui à l'épreuve du 50 m papillon qu'il n'en a eu hier au 200 mètres de cette même nage.

coux prenaient respectivement les 17^e et 22^e positions sur les 39 coureurs à avoir effectué le parcours.

Enfin, chez les cadettes, la seule représentante de l'Estrie, Camille Morin, a terminé 10^e parmi les 13 participantes en lice.

En bref

Cinq membres du Club de ski nautique de Sherbrooke ont remporté à eux seuls douze médailles à Gatineau. Outre Émile Fréchette-Loubier, François Proulx et Christophe St-James (six médailles au total), il faut ajouter les noms de William Gouneau et Camille Gingués, qui ont remporté six médailles pour la région du Lac St-Louis...

Bien que leurs médailles ne soient pas comptabilisées au tableau des régions, soulignons

que les équipes de basket-ball féminine et masculine de l'Estrie (U16) ont remporté l'or et l'argent en finale de la Division 2 lors du 1^{er} bloc de compétitions...

Après avoir pris part au Stableford modifié hier, l'équipe estrienne de golf reprend le collier à 9 h 30 ce matin sur le parcours du Château Cartier pour une ronde de deux balles, meilleure balle. La compétition prendra fin demain par une partie par coup...

— Alain Goupil

Concours 1, 2, 3, golf!

La Tribune vous offre la chance de **GAGNER**
1 des 5 forfaits golf et hébergement au Manoir des Sables.

Pour gagner, il vous suffit de compléter le coupon de participation et retourner-le au journal La Tribune avant le 6 août à midi.

Le tirage se fera le 9 août en fin de journée. Chaque forfait a une valeur de 257 \$.

Tous les règlements sont disponibles au bureau de La Tribune.

Concours 1, 2, 3, golf!

Bonne chance et bon golf!

Concours 1, 2, 3, golf!

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone : _____

Complétez ce coupon et déposez-le directement au journal La Tribune du 1950, rue Roy à Sherbrooke ou postez-le à l'adresse suivante :

« Concours 1, 2, 3 golf! » C.P. 250 Succursale, Place de la Cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5

NOS MÉDAILLÉS

OR

Émile Fréchette-Loubier (ski nautique) – saut junior masculin

Émile Fréchette-Loubier (ski nautique) – figures junior masculin

Émile Fréchette-Loubier (ski nautique) – combiné junior masculin

François Proulx (ski nautique) – slalom junior masculin

Benjamin Dugas (athlétisme) – disque* cadet masculin

Benjamin Dugas (athlétisme) – poids* cadet masculin

ARGENT

Christophe St-James (ski nautique) – figures juvénile masculin

Benjamin Dugas (athlétisme) – javelot cadet masculin

Philippe Rousseau (athlétisme) – saut hauteur juvénile masculin

BRONZE

François Proulx (ski nautique) – figures junior masculin

Frédéric Richard (athlétisme) – perche juvénile masculin

* record des Jeux du Québec



TABLEAU DES MÉDAILLES JEUX DU QUÉBEC GATINEAU 2010

Région	O	A	B
1. Rive-Sud	23	21	26
2. Lac St-Louis	28	22	19
3. Québec	13	12	18
4. Laurentides	16	10	11
5. Saguenay-Lac St-Jean	13	7	13
6. Outaouais	12	15	6
7. Montréal	7	10	6
8. Est-du-Québec	7	9	3
9. Sud-Ouest	6	6	5
10. Mauricie	3	7	7
11. Centre-du-Québec	5	3	7
12. Lanaudière	2	7	6
13. Laval	4	5	5
14. Chaudière-Appalaches	2	5	7
15. Abitibi-Témiscamingue	5	4	3
16. Richelieu-Yamaska	4	4	4
17. Estrie	6	3	2
18. Côte-Nord	0	5	4
19. Bourassa	1	1	3

Tout le monde arrive

MAGOG — S'agira-t-il d'une première ? Pour le moment, on note aucun désistement jusqu'ici chez les nageurs et nageuses qui débarquent un à un à Magog depuis hier. De mémoire d'homme, il y a toujours eu, chaque année, des athlètes qui ne respectaient pas leur contrat en ne foulant pas le sol québécois.

Généralement, ce sont des problèmes de visa ou encore avec la fédération de leur pays qui obligent certains nageurs à faire marche arrière. Toujours est-il qu'on se croise les doigts à la Traversée internationale du lac Memphrémagog, car tout indique que tout le monde sera au rendez-vous cette année.

L'Argentine sera donc le pays le mieux représenté avec pas moins de huit nageurs et nageuses qui porteront leurs couleurs. On parle de Damian Blaum, Rita Vanessa Garcia, Marianela Mendoza, Antonella Bogarin, Pilar Geijo, Emanuel Annbal Corsiglia, Noelia Petti et Guillermo Bertola.

— Jean-Guy Rancourt



Shelley Clark

Les meneurs y seront

MAGOG — La plupart des meneurs au classement du circuit Grand Prix de la FINA en 2010 sauteront à l'eau samedi prochain. Chez les femmes, Pilar Geijo, Ester Nunez Morera, Antonella Bogarin, Shelley Clark et Noelia Petti, qui se partagent les cinq premières positions, seront toutes à la ligne de départ.

Chez les hommes, quatre des six premiers au classement cumulatif tenteront d'améliorer leur sort à Magog. Il s'agit de Damian Blaum, Petar Stoychev, Rodolfo Valenti et Evgenij Pop Acev.

De ce groupe de nageurs, Shelley Clark d'Australie et naturellement le grand Petar Stoychev de la Bulgarie sont les seuls qui montrent des victoires à la Traversée internationale du lac Memphrémagog qui en est cette année à sa 32^e édition.

— Jean-Guy Rancourt

Xavier Desharnais se prépare avec optimisme

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Loin d'être abattu par sa troisième position sur 10 km en eau libre aux championnats nationaux de natation, lui qui visait la victoire, et par des tendinites aux deux épaules qui l'ont sérieusement incommodé au cours des dernières semaines, c'est plutôt avec un optimisme surprenant que Xavier Desharnais s'apprête à attaquer le marathon de 34 km de la Traversée internationale du lac Memphrémagog.

«Le championnat canadien à Victoria en Colombie-Britannique, c'est déjà du passé en ce qui me concerne. Je me suis battu contre des nageurs de 1500 m, donc plus rapides que moi sur des courtes distances, qui se relayaient pour m'empêcher de m'échapper. Ça s'est joué dans les derniers 700 mètres et il a fallu une fraction de seconde d'inattention de ma part pour échapper aussi la deuxième position. Sur 10 km, ce n'est pas le genre de course auquel je m'attendais et encore moins que j'affectionne. C'est oublié et je mets maintenant tous les œufs dans le même panier pour le marathon

du Memphrémagog samedi prochain», a avoué Desharnais.

Parmi les six premiers

À savoir si l'état de ses épaules pourrait lui nuire samedi, Desharnais n'y songe même pas. «Je serais malhonnête de me plaindre, car ça s'améliore. C'est quasiment le pain quotidien des nageurs en eau libre de se débrouiller avec des épaules meurtries. Nous savons comment composer avec ça», reconnaît le nageur de 20 ans.

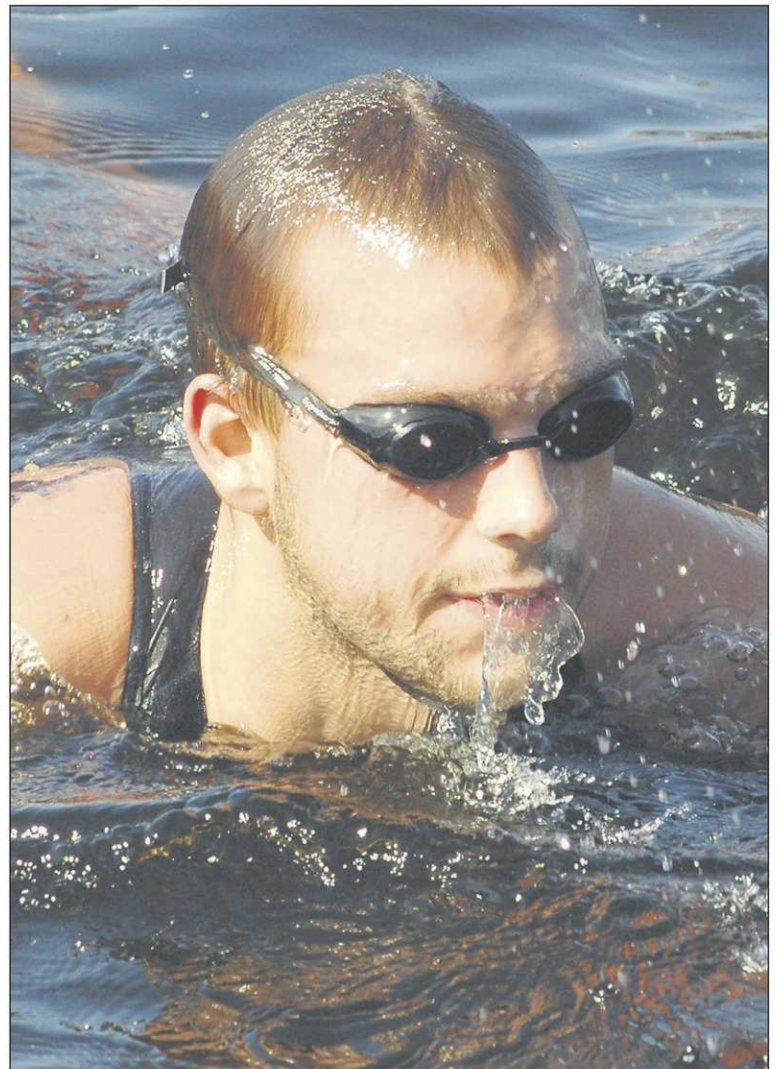
«C'est quasiment le pain quotidien des nageurs en eau libre de se débrouiller avec des épaules meurtries.»

Desharnais place la barrière haute pour sa troisième participation à la compétition magogois. «Je n'étais pas vraiment satisfait de ma course l'an dernier, même si j'avais amélioré ma position d'un rang (8^e au

lieu de 9^e) comparativement à 2008. Cependant, j'avais eu besoin de presque sept minutes de plus pour nager les 34 kilomètres alors que plusieurs autres nageurs avaient abaissé leur marque personnelle. Je n'ai pas modifié mon discours depuis et cette année, je serais déçu de terminer plus bas que sixième], d'enchaîner celui qui vit très bien avec la pression.

Pour arriver à ses fins, Desharnais soutient qu'il devra se montrer plus fort mentalement dans la seconde portion du parcours alors que les nageurs et nageuses rebroussement chemin vers Magog après avoir nagé 17 kilomètres sur l'aller. «On franchit la même distance, mais ça me paraît toujours plus long. Je devrai me convaincre du contraire. L'allure de la course pourrait aussi modifier mes plans, mais sur une aussi longue distance, à moins d'être sérieusement hypothéqué sur le plan physique, je m'arrange bien avec ça.»

Et comme d'habitude, ce sherbrookoise pure laine aura sûrement droit à son comité d'accueil lorsqu'il sortira de l'eau samedi en milieu d'après-midi.



GESCA

Le Sherbrookoise Xavier Desharnais prendra part samedi à son troisième marathon à la Traversée internationale du lac Memphrémagog et le nageur aborde cette nouvelle expérience avec optimisme.



ARCHIVES LE QUOTIDIEN STEVE TREMBLAY

Damian Blaum en a bavé un coup samedi dernier au marathon du lac Saint-Jean. Il a tout de même réussi à terminer troisième, derrière Stoychev et Tobin.

Damian Blaum part confiant

MAGOG — Damian Blaum en sera cette année à sa 10^e participation à la Traversée internationale du lac Memphrémagog. Loin de s'en lasser, le nageur argentin est toujours aussi volubile et excité qu'à sa première présence à Magog lorsqu'il y revient chaque été.

«Nous sommes accueillis comme des rois à Magog. Les gens sont chaleureux et en plus le décor enchanteur qui nous entoure ici ne fait qu'ajouter à notre bonheur. Quel lac merveilleux pour y nager pendant sept heures. On ne craint pas de se tremper les orteils à l'eau dans le Memphrémagog», fait valoir Blaum.

Seule ombre au tableau, Blaum, en dépit de quelques podiums, est toujours à la re-

cherche de sa première victoire à Magog. «Il y a un dénommé Stoychev qui rafle tout au Québec (lac St-Jean et Magog). Son nom vous dit quelque chose, j'espère», de s'esclaffer celui qui partage sa vie avec la nageuse Ester Nunez Morera, laquelle sera également à la ligne de départ samedi prochain.

Un survivant

En dépit d'une excellente troisième position, Damian Blaum en a bavé un coup samedi dernier au marathon de 32 km du lac St-Jean. Ayant nagé une bonne partie du parcours en compagnie de Petar Stoychev et Simon Tobin, Blaum, moins résistant que les autres à l'eau

froide, n'a pas été en mesure de maintenir la cadence des deux premiers dans les quatre ou cinq derniers kilomètres. Au final, Blaum a concédé environ 25 minutes aux deux meneurs.

«Je ne nageais plus ; j'essayais de survivre. Mon énergie était à zéro, mais j'ai tenu le coup», d'al-léguer celui qui ne sera pas fâché de sauter dans l'eau plus chaude du Memphrémagog.

«C'est certain que ce sera plus confortable. Il y a eu sept abandons pour hypothermie au lac St-Jean. Ça ne se produira pas ici.»

Néanmoins, Blaum vit très bien avec les conditions changeantes d'un cours d'eau à un autre. «Ça fait partie de notre

métier de nageur longue distance en eau libre. On ne peut pas choisir les conditions climatiques pour nos marathons. Si nous n'acceptons pas ce fait, nous sommes dans le mauvais sport», d'enchaîner Blaum qui connaît une excellente saison comme en fait foi sa première place au classement cumulatif de la saison sur le circuit Grand Prix de la FINA.

«Je nage bien. Ma dernière victoire à Capri-Napoli m'a comblé. Mais ce sera difficile de résister à la poussée de Petar qui a raté quelques compétitions cette année», a précisé un Damian Blaum fort réaliste.

— Jean-Guy Rancourt

Filatov de retour avec les Blue Jackets

COLUMBUS, Ohio — Selon ce que rapporte de Columbus Dispatch, l'attaquant Nikita Filatov a indiqué aux Blue Jackets qu'il arriverait à Columbus dès mercredi.

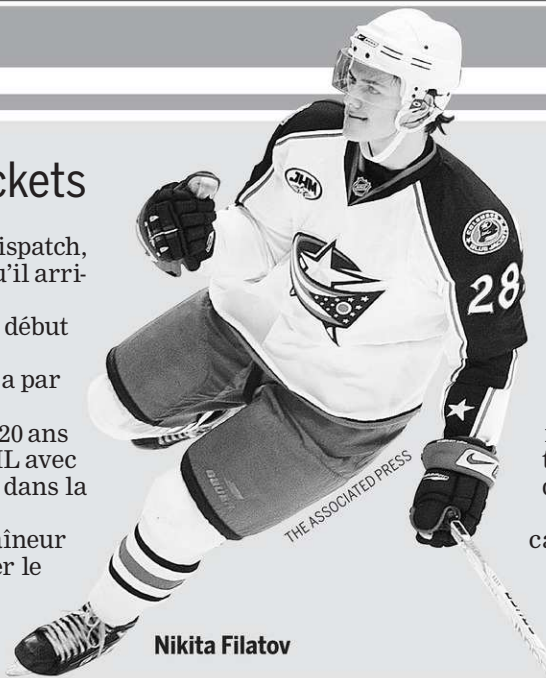
Cela lui donnera six semaines pour s'adapter avant le début du camp d'entraînement.

Le directeur général des Blue jackets, Scott Howson, a par la suite confirmé la nouvelle.

Mécontent de son utilisation l'an dernier, le Russe de 20 ans avait quitté les Blue Jackets pour aller jouer dans la KHL avec le CSKA de Moscou. Il n'avait pris part qu'à 13 matchs dans la LNH, inscrivant deux buts.

Le mois dernier, les Blue Jackets avaient envoyé l'entraîneur du développement Tyler Wright en Russie pour évaluer le programme d'entraînement de Filatov et aussi pour voir comment il se sentait à l'aube de la saison 2010-2011.

— La Presse Canadienne



Nikita Filatov

Les Bruins s'entendent avec Seguin

BOSTON — Les Bruins de Boston ont annoncé hier qu'ils avaient conclu une entente avec Tyler Seguin, le deuxième choix au total lors du dernier repêchage de la LNH.

Selon *ESPNBoston.com*, cette entente serait comparable à celle qu'a signé Taylor Hall, premier choix au total, avec les Oilers d'Edmonton un peu plus tôt cet été. Seguin pourrait toucher le salaire maximum pour une recrue, soit 900 000 \$ par saison pour trois ans, un montant pouvant atteindre 3,75 millions \$ par année avec les différents bonis.

Seguin a déjà eu un avant-goût de ce qui l'attendrait au camp d'entraînement des Bruins au mois de septembre, puisqu'il a participé le mois dernier au camp de développement de l'équipe. Les partisans scandaient d'ailleurs son nom chaque fois qu'il s'amenait sur la glace.

— La Presse Canadienne

Direction Nashville pour Théodore?

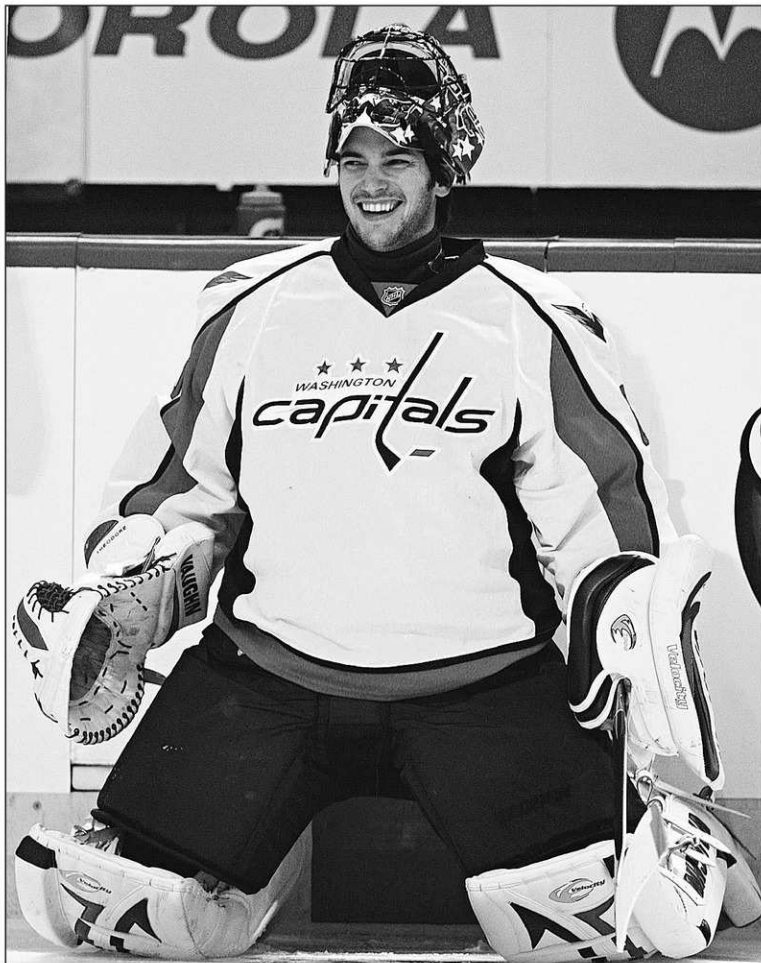
RICHARD LABBÉ

MONTREAL — C'est maintenant au tour des Predators de Nashville de courtoiser José Théodore. *La Presse* a appris hier que cette équipe de l'Association de l'Ouest songe à faire une offre au gardien québécois.

Selon ce qu'il a été permis d'apprendre d'une source bien au fait du dossier, les Predators jonglent avec l'idée de proposer un contrat au gardien de 33 ans, qui deviendrait du coup l'adjoint au Finlandais Pekka Rinne, un gardien qui a disputé 58 rencontres avec l'équipe la saison dernière. Contrairement à plusieurs autres formations de la LNH, le club de Nashville n'est pas coincé par le plafond salarial.

À moins d'une surprise de taille, José Théodore devra donc se contenter d'un rôle de gardien réserviste en 2010-11, lui qui avait pourtant disputé 47 parties la saison dernière dans l'uniforme des Capitals de Washington.

«Il y a eu des pourparlers entre Théodore et les Predators, mais toujours pas d'offre, a expliqué notre source. Théodore a hâte de signer un nouveau contrat, il est anxieux, et présentement, les Predators sont dans la



ARCHIVES, LA PRESSE

Le gardien José Théodore serait dans la mire des Predators de Nashville.

course pour obtenir ses services. On peut dire que les discussions se sont animées au cours des derniers jours.»

Don Meehan, l'agent de Théodore, a toutefois nié avoir eu des pourparlers avec les Predators. «Je n'ai pas parlé avec eux», a-t-il fait savoir dans un courriel envoyé à *La Presse*.

Une chance ratée

Il commence à se faire tard pour le vétéran gardien, qui est joueur autonome sans restriction depuis le 1^{er} juillet. Presque tous les postes de gardiens sont déjà comblés dans la LNH, et plusieurs équipes n'ont plus de marge de manoeuvre en raison des contraintes liées au plafond salarial.

Théodore espérait pouvoir obtenir un contrat avec les Blackhawks de Chicago à la suite du jugement d'un arbitre concernant Antti Niemi en fin de semaine, mais l'offre des Hawks n'est jamais venue. Les champions ont plutôt choisi de lancer un appel à Marty Turco, qui a accepté de se joindre à eux lundi pour un salaire de 1,3 million cette saison.

José Théodore, lui, serait à la recherche d'un contrat d'une saison, pour un salaire de 1,5 ou 2 millions de dollars. Il espérait

toujours obtenir un poste de gardien numéro un cette saison, mais l'embauche de Turco à Chicago va vraisemblablement le forcer à revoir ses objectifs à la baisse.

L'ancien du Canadien pourrait toujours choisir d'attendre à l'ouverture des camps d'entraînement avant de signer une nouvelle entente. «C'est un scénario possible dans son cas, a ajouté notre source. S'il y a des blessures, les données peuvent changer rapidement dans cette ligue.»

À presque un mois de l'ouverture des camps d'entraînement dans la LNH, les Predators représentent probablement l'option la plus intéressante pour José Théodore. Le club du Tennessee n'a qu'un seul gardien (Rinne) sur son alignement officiel, et la présence d'un vétéran au poste d'adjoint serait certes souhaitable pour ce club qui avait terminé au septième rang de l'Association de l'Ouest l'an passé.

Avec les Capitals la saison dernière, Théodore avait conclu le calendrier régulier avec une moyenne de 2,81, et un taux d'efficacité de ,911. Il avait cependant perdu son poste de gardien partant lors du premier tour des séries éliminatoires, face au Canadien. (*La Presse*)

Jacques Demers est passé bien près de mourir

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — C'est un Jacques Demers amaigri de 43 livres qui s'est confié au Réseau des Sports, via une vidéo diffusée sur son site internet hier, racontant qu'il était passé très près de la mort au début du mois de juillet.

Opéré d'urgence pour une hernie près du nombril le 29 juin à Ottawa, les choses se sont compliquées six jours plus tard. En raison d'une erreur humaine, une incision avait été faite sur une petite partie de ses intestins, ce qui a mené à un empoisonnement dans tout son corps.

«J'avais vu qu'il y avait quelque chose d'anormal et les médecins ont rapidement réagi. J'ai dû subir une opération d'urgence. Je ne savais pas exactement ce qui

se passait, mais je commençais à en prendre conscience en voyant qu'il y avait beaucoup de monde autour de moi», a raconté l'ancien entraîneur de la LNH avec une voix plus faible que celle qu'on lui connaît.

Pendant qu'il subissait une opération qui avait carrément pour but de lui sauver la vie, son médecin, le Dr David Mulder, son frère Michel et son épouse Debbie ont tous reçu un appel bouleversant, celui qui leur demandait de rester près du téléphone parce que M. Demers se trouvait entre la vie et la mort.

«Debbie était seule à la maison à Hudson. Ça fait souffrir de recevoir cet appel, ça 'magane' n'importe quel individu», a dit celui qui fêtera son 66^e anniversaire de naissance le 25 août.

À son réveil, une fois qu'il a pris connaissance de l'ampleur de la situation, il n'a pu s'empêcher de penser à sa conjointe, ses proches et ses enfants, qui habitent aux États-Unis. C'est d'ailleurs ce qu'il a trouvé le plus difficile.

«Ma deuxième réaction a été de remercier le Bon Dieu de m'avoir donné une deuxième chance. J'en parle souvent, mais c'est sincère, j'ai remercié Sainte-Anne de m'avoir gardé. C'était rendu à ce point-là.»

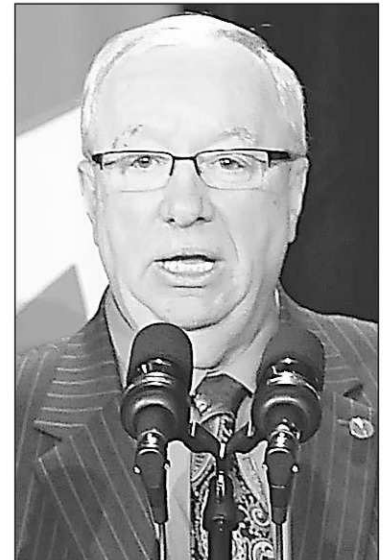
Celui qui a longtemps été analyste de hockey à RDS et à CKAC Sports est toujours en convalescence. Sa plaie est toujours ouverte et une infirmière lui rend visite tous les matins. Il ne reprendra pas ses activités avant trois mois, ce qui signifie qu'il devrait rater

la rentrée du Sénat qui doit avoir lieu le 28 septembre.

Après avoir vécu toute une vie à 100 milles à l'heure, Jacques Demers voit maintenant les choses d'un autre oeil.

«Il y avait toujours quelque chose dans ma tête, j'étais toujours au travail, au golf, dans un souper, il y avait toujours un téléphone qui sonnait. Ceux qui sont passés par là vont comprendre. Aujourd'hui, je suis un homme différent. Ça fera un mois le 5 août. Je suis toujours en convalescence, et dans un état pas très agréable.»

Il admet même qu'après avoir passé des années à motiver ses joueurs et à être de nature positive, c'est maintenant l'infirmière qui s'occupe de lui qui joue ce rôle à ses côtés.



ARCHIVES LA TRIBUNE, ANDRÉANNE LEMIRE

Jacques Demers

OUVERTURE DES CAMPS DANS LA NFL

Un automne important pour Giguère

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À l'aube de sa troisième saison avec les Colts d'Indianapolis, le Sherbrookoïse Samuel Giguère a entrepris lundi le camp d'entraînement le plus déterminant de sa jeune carrière dans la NFL. Si les horizons au poste de receveur de passes semblent un peu plus sombres, un poste régulier sur les unités spéciales est clairement à sa portée pour la prochaine saison.

«Est-ce que c'est mon camp le plus important? Oui, sans aucun doute. Mais ce sera le cas aussi l'an prochain comme ce fut le cas l'an dernier aussi. Cette année, je n'ai pas le choix de bien performer. Je me sens plus à l'aise, j'ai maintenant mes repères, ici», a indiqué Giguère, hier, quelques minutes avant un entraînement des unités spéciales des Colts.

C'est d'ailleurs de ce côté du ballon que le Sherbrookoïse a davantage de chances de percer l'alignement partant des Colts. Sans pour autant laisser de côté ses tracés de receveur de passes, Giguère sait qu'il peut aussi retourner les bottés avec succès.

Il l'a d'ailleurs démontré avec brio, lors du dernier match de la saison régulière 2009, sous la neige à Buffalo. Giguère a fait bonne impression avec cinq retours pour des gains moyens de 24 verges (dont un de 36 verges).

Paradoxalement, les Colts ont

depuis rompu leur lien d'emploi avec le receveur et retourneur Hank Baskett, celui-là même qui a échappé le botté court des Saints de la Nouvelle-Orléans, lors du dernier Super Bowl, un jeu clé dans la victoire des Saints.

Est-ce à dire que Giguère a davantage un poste à perdre qu'un poste à gagner lors du présent camp d'entraînement de l'équipe? «Au contraire. Ce que je vois, c'est un poste libre et c'est à moi de le gagner. Les unités spéciales sont ma priorité, je veux bien faire comme retourneur de bottés. D'un autre côté, je ne peux pas non plus négliger mon travail comme receveur de passes. Dans un cas comme dans l'autre, il faut que je fasse le job, tout simplement. Le poste de retourneur ne m'est pas réservé, il y a d'autres gars qui peuvent le faire, comme Blair White, Ray Fisher ou Brandon James. C'est à moi de gagner mon poste», a expliqué Giguère.

Au poste de receveur, le retour en santé d'Anthony Gonzalez, jumelé aux bonnes prestations d'Austin Collie et de Pierre Garçon en son absence l'an dernier, congestionne les ouvertures possibles. Giguère pourrait fort bien se battre pour le poste de cinquième partant avec Blair White, qui a joint l'équipe à titre d'agent libre en avril dernier.

Le camp des Colts s'est officiellement ouvert lundi avec les

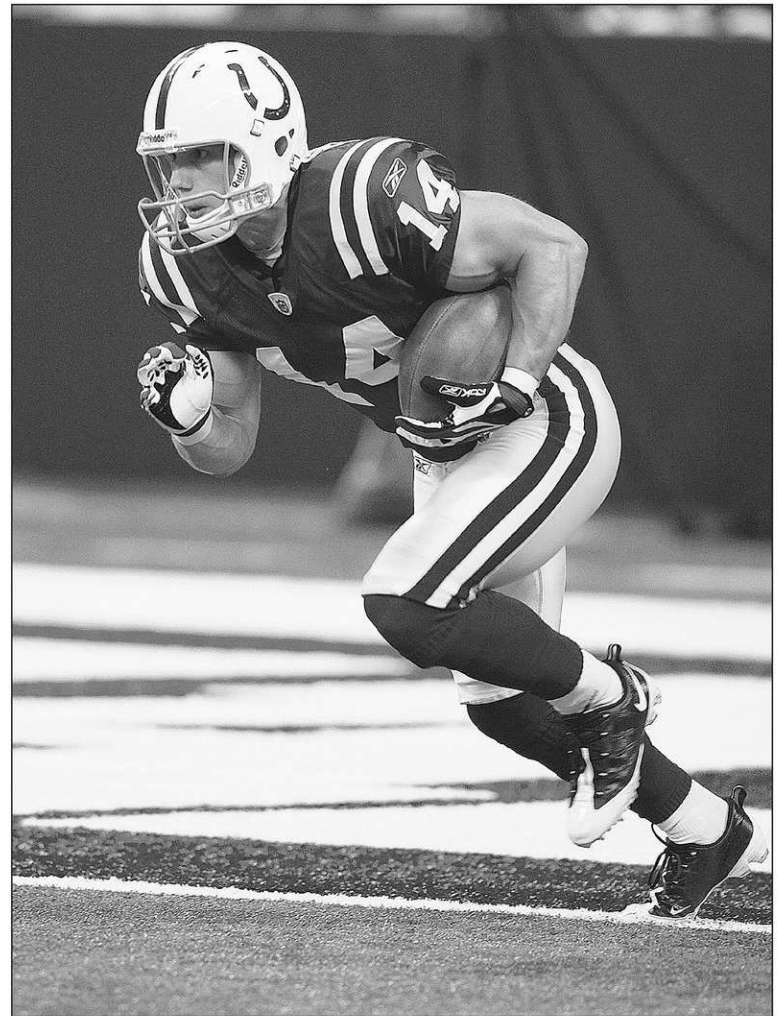
premiers entraînements impliquant les vétérans. Giguère, lui, est arrivé à Indianapolis il y a deux semaines afin de peaufiner sa préparation avec les préparateurs physiques et les entraîneurs de l'équipe.

«C'est plus facile pour l'entraînement, il y a moins de distractions qu'au Québec. J'ai attrapé beaucoup de ballons, que ce soit en tant que receveur ou comme retourneur, tout en continuant à étudier le cahier de jeux de l'attaque. Je me sens bien, je suis plus calme qu'à ma première année ici, je sais à quoi m'attendre. C'est un processus d'apprentissage et je considère que je suis davantage prêt que les autres années.»

Giguère travaille maintenant avec un nouvel entraîneur des receveurs. Ron Turner, qui a passé les cinq dernières années avec les Bears de Chicago à titre de coordonnateur offensif, a pris la place de Clyde Christensen. Ce dernier est maintenant le coordonnateur offensif pour les Colts.

«On a commencé à travailler avec lui au camp printanier. C'est un très bon entraîneur qui met l'accent sur la technique et sur les habiletés de base. Il va nous aider.»

Outre les entraînements quotidiens, Giguère et les Colts se préparent pour leur premier match pré-saison, programmé pour le 15 août, à domicile, contre les 49ers de San Francisco.



GRACIEUSEMENT, COLTS D'INDIANAPOLIS

Samuel Giguère entreprend son troisième camp d'entraînement avec les Colts d'Indianapolis. L'athlète sherbrookoïse convient que «cette année, je n'ai pas le choix de bien performer».

Favre aurait opté pour la retraite

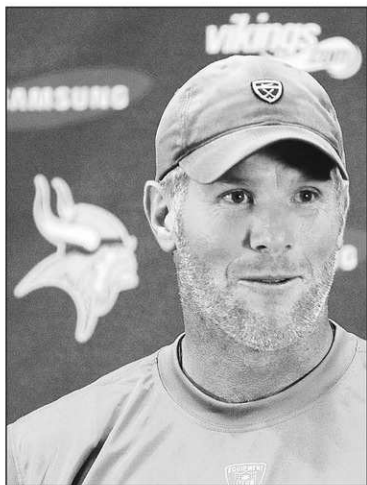
MIGUEL BUJOLD

MONTREAL — Après trois prises, Brett Favre se retirera-t-il réellement? Le quart-arrière a pris sa retraite avec les Packers de Green Bay, en 2008, avec les Jets de New York, en 2009, et selon les rumeurs qui circulaient, hier, avec les Vikings du Minnesota, cette fois.

La blessure à une cheville qu'a subie Favre lors de la finale de la Conférence nationale de janvier dernier, contre les Saints à La Nouvelle-Orléans, n'aurait pas guéri comme il l'espérait, et serait à l'origine de sa décision. Favre ne s'était toujours pas présenté au camp d'entraînement des Vikings, à Mankato, au Minnesota.

Sans surprise, on prend ces rumeurs de retraite avec un grain de sel dans les médias américains. La plupart s'attendent à ce que le vétéran change d'idée au cours des prochains mois, voire les prochains jours. Mais n'y a-t-il pas une limite à se couvrir de ridicule? Favre aurait-il l'audace de nous jouer le même tour une troisième fois?

Précisons que Favre n'a tou-



THE ASSOCIATED PRESS

Brett Favre

jours pas formellement annoncé qu'il se retirait, ce qui n'est tout de même pas un menu détail. Et tant que ce ne sera pas fait, les spéculations se poursuivront et iront dans toutes les directions. La preuve, les Vikings on soutenu qu'ils n'avaient reçu aucune confirmation de Favre, hier.

«J'accorde très peu d'import-

tance aux rumeurs, je préfère l'entendre de voix vive de la personne concernée», a exprimé l'entraîneur-chef des Vikings, Brad Childress, qui a indiqué que Favre ne lui avait pas annoncé qu'il se retirait. Des joueurs des Vikings ont dit avoir discuté avec Favre récemment, et qu'il n'avait pas été question de retraite.

Évidemment, si la nouvelle se concrétise, ce sera un dur coup pour les Vikings, l'une des équipes aspirantes au Super Bowl. Avoir su que Favre les abandonnerait, ils auraient probablement tenté d'obtenir Donovan McNabb, des Eagles de Philadelphie, il y a quelques mois. Childress a longtemps été le coordonnateur offensif des Eagles et connaît très bien McNabb.

Mais comme la grande majorité des observateurs, les Vikings croyaient que Favre disputerait une 20^e saison. Premièrement, parce que leurs chances de remporter le Super Bowl sont excellentes, et deuxièmement, parce que Favre venait de connaître sa meilleure saison (une cote d'efficacité de

107,2). Le passeur du Mississippi a complété 68,4% de ses passes pour 4202 verges, 33 touchés et seulement sept interceptions, son plus bas total en carrière.

Les mauvaises langues diront que sa saison s'est toutefois terminée comme les deux précédentes: en lançant une interception qui a coûté la victoire aux siens. Les mêmes pisse-vinaigre qui n'ont probablement pas réalisé que Favre s'est fait frappé comme une balle de baseball pendant tout le match contre les Saints.

En bout de ligne, Favre ne voulait peut-être justement pas se soumettre à d'autres volées de coups comme celle qu'il a encaissée en Louisiane. Rarement l'a-t-on vu se faire malmener de cette façon. En ultime guerrier qu'il est, le quart de 40 ans n'a toutefois jamais bronché, même si les joueurs défensifs des Saints arrivaient de tous les angles, même s'il a terminé le match avec une cheville déchirée. Peu de quarts auraient enduré une telle violence. Favre, si.

C'est l'une des choses que l'on retiendra du numéro 4 lorsqu'il

remisera son casque, que ce soit aujourd'hui, en février, ou dans deux ans: sa remarquable endurance. Un joueur de football qui ne rate pas un départ en 17 ans, ça dépasse toute logique. Favre n'en a pas raté depuis 1992, une séquence de 285 matchs et un record de la NFL.

Le style un peu échevelé de Favre mène parfois à des interceptions coûteuses, c'est vrai. L'incertitude quant à son avenir est devenu un irritant annuel, c'est vrai. Le quart-arrière a un orgueil démesuré, c'est vrai aussi. Mais il n'y a pas que les Vikings qui espèrent voir Favre sur le terrain du Superdome, en Nouvelle-Orléans, le 9 septembre. Il y a aussi la très grande majorité des amoureux du football. Le spectacle nous fait vite oublier les désagréments.

(La Presse)

VOIR AUTRE TEXTE NFL
en page 42

Les modèles 2011 sont arrivés!



Célébrez l'été en SUBARU!

LEGACY 2.5i 2011

À l'achat au comptant
à partir de

25 635\$*

Transport et préparation INCLUS
Taxes en sus

LOCATION DISPONIBLE



SUBARU

Prenez l'air plus souvent avec la Outback 2011.



OUTBACK 2.5i Commodité 2011

À l'achat au comptant
à partir de

30 635\$**

Transport et préparation INCLUS
Taxes en sus

LOCATION DISPONIBLE

Japonais et plus encore !

De série sur la Legacy et Outback 2011 :

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Climatisateur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Lève-glaces électriques
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant

VÉHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

**Legacy, Outback et Forester
disponibles en version PZEV**

Optez pour la technologie PZEV, la solution
écologique abordable et sans compromis.

SUBARU-PZEV.CA

 **SUBARU**
SHERBROOKE
— Estrie Auto Centre —

4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca